

## 第 5 章 基 本 設 計



## 第5章 基本設計

### 5-1 設計の基本方針

基本設計にあたって、下記の事項を、その基本方針とする。

- (1) エネルギー・コスト及びメンテナンス・コストを可能なかぎり少なくする。
- (2) 建設コストは、日本側負担分、タイ側負担分共、建物及び設備の機能的性能をそこなわない範囲で、可能なかぎり少なくする。
- (3) 通風、遮熱等、気候条件について十分な検討をくわえた設計をおこなう。
- (4) Samsen 及び Pakret 両構内の他の施設配置を十分に考慮に入れて、建設工事中問題が起これないように配慮することは勿論のこと、施設完成後も機能的不都合の起これないように配慮する。
- (5) 施設内の各部門、各室配置及び資機材の配置計画において、可能なかぎりフレキシブルな利用ができるよう計画して、施設利用の効率を上げられるよう配慮する。
- (6) 資機材等の盗難予防処置を十分に考慮する。
- (7) 建設工期のチェックを十分におこなって、無償資金協力のシステム上の枠内にて工事が完了できる設計とする。
- (8) 資機材のメンテナンス事情に十分留意して、仕様の選択をおこなう。
- (9) Samsen 構内の用地の狭さを考慮して、建物の機能と安全性をそこなわない範囲で、可能なかぎりコンパクトな平面計画と高層化をはかり、将来の増築の余地を可能なかぎり大きくのこす。
- (10) タイの人々の生活様式、習慣等について設計に反映する。

### 5-2 配置計画

#### 5-2-1 Samsen センター

今回の計画地は、構内、メイン道路の入口ゲート近くの北側に位置している。その為に、このセンターは、目だつ建物になり、又メイン・ビルディングよりも高くなるので、景観上重要な役割をはたすことになる。

Samsen 構内は全体で約 7 ha あるが、すでに施設が一面に建ち並び、計画敷地についても、現在の施設を他に移転した後に、建設が可能になるという状態である。このように、敷地がすでに過密状態である為に、土地の効率的な利用と、将来における増築に対応でき

る計画の二点が、タイ側より強く要望された。

これらの理由により、建物はできるだけコンパクトにし、敷地の南側に寄せて配置するのが最も妥当であり、平面計画もこれに対応して計画した。

棟配置は、日遮を容易にするためには東西軸に配置しなければならない。構内の他の多くの施設も、この軸に配置されていて、これと全体の調和を計る上からも、棟配置は東西軸とすることが自然である。

### 5-2-2 研究棟・土質試験棟・水理モデル実験棟 ( Pakret )

計画敷地内に現在建っている老朽化した建物を撤去して、新しい建物を建てることになる。建物を東西軸に配置することは、Samsenにおける計画と同様の理由からである。

当初の計画では、土質研究棟を一グループとし、これに管理部門と訓練施設を収容し、別に水理モデル実験棟を建てて、これに、その研究室も収容する計画であった。しかし、検討の結果、土質部門の研究室では、騒音や土埃が発生するため、これらを他の部門と切り離して別棟とすることの必要性が明確になった。又、水理モデル実験棟に、かならずしも、研究室を収容する必要性もなく、前記の必要性とも併せ考えて、両研究室を一つの建物に収容し、これに管理部門と訓練施設をも収容することが、合理的と考えられた。この建物を研究棟とし、試験、実験棟は各々別棟とし、表記の3棟を計画することとなった。

土質試験棟は資料搬入の為にスペースに余裕をもたせるために、東西方向に圧縮した形にする必要がある。

水理モデル・ハンガーは、既存のハンガーの北側に計画されている。屋外実験用施設を、将来、南側につくることが理想的と考えられるため、低水槽とポンプ室は、ハンガーの西側に配置し、南側敷地をまとまったオープン・スペースとして残しておける配置を採用した。

## 5-3 建築計画

### 5-3-1 平面計画

#### (1) Samsen センター

平面形式は、中廊下型の片コア形式を採用した。この理由は、敷地の利用計画上、コンパクトに収めなければならないことと、北側敷地に将来増築予定を考慮したためである。中廊下形式は通風上不利であるが、本建物はかなりの部分が空調され、空調のためには、中廊下型式が受熱面積が少なく有利になること、及び、空調をしない室につい

ても、この形式であれば建物の詳細設計に配慮して遮熱と通風を計れば、十分なまでにその不利さがカバーできると判断され、全体として最も妥当な平面形式であると考えたためである。

建物階数は5階建とし、将来1層の増築予定を計画した。敷地利用上できるだけ高層化をはかり、各層平面計画上とのかね合いを考慮に入れて、5階建が最も妥当と結論された。敷地の有効利用の上から、なお1層の増築予定を考慮するようタイ側からの要請があり、これももっともなことと判断されるため、計画に組み込まれた。

建物内の室配置について、特に講堂の配置が平面計画上のキーポイントとなった。これは長い梁スパンを必要とするため、構造設計上の理由から、最上階の5階に配置した。当初2階に建物の北側にはり出して配置する案があったが、敷地の効率的利用上の理由で、しりぞけられた。講堂を最上階に配置するための問題点として、不特定多数の利用者の火災時の避難があるが、これについて、現地に十分な計画規準がないため、日本の建築基準法及び東京都安全条令によって、避難階段が計画された。

他の諸室配置については、各々の機能と特質のかねあいから妥当な位置に配列され、タイ側も検討の上諒解した。

共用部分の計画については下記の通りである。

便 所：一般階は事務室人数から便器の必要数を算定し、5階及び4階は、講堂及び訓練諸室のための要求をみたすべく、便器数を算出した。

湯 沸 室：タイ国の習慣上、一般階には必要としない。ただし5階は講堂をレセプションに使用するために、その用途に適した湯沸室を設置する。

掃除具庫：ゴミを一時的に収納し、かつ、掃除具を収納する小さな庫を各階に設置する。又これにスロップ・シンクをもうける。

階 段：外気に面した屋内階段2ヶと他に屋外階段を設置した。この規準は前記の通りである。

エレベーター：17人乗、速度90m/min 2台を計画する。

この計画根拠は将来1層分の増築を考慮し、下記の通り：

- ・ 3階以上の居室人口はその収容容量690人の80%、すなわち550人とする。

- ・ エレベーター乗客数

$$r = 17 \times 0.8 = 13 \text{ 人}$$

- ・ 平均走行距離

$$s = 3.7 \text{ m} \times 4 \text{ F} + 4 \text{ m} = 18.8 \text{ m}$$

・ 3 階以上の停止階数

$$n = 4$$

○ 1 同時間

$$RTT = 2S/V + AT = 2 \times 18.8 / 1.5 + 60 = 85 \text{ sec}$$

○ 5 分間輸送力

$$CC = 300r / RTT = 300 \times 13 / 85 \text{ sec} = 46 \text{ 人 / 台}$$

○ 5 分間輸送能力 = 台数  $\times$  CC / 居室人口 =  $2 \times 46 / 550 = 16.7 \%$

○ 平均運転間隔 = RTT / 台数 =  $85 \text{ CC} / 2 = 42.5 \text{ sec}$

タイの官庁ビルの 5 分間輸送能力及び平均運転間隔の推奨値としては 5 分間輸送能力 18% 以上、平均運転間隔 45 sec 以下が妥当と考えられ、この建物の場合、両方共それを満足しているので適当である。

(2) 研究棟 ( Pakret )

研究棟には、土質、水理及びコンクリート・材料の各研究室と管理事務室、図書室、訓練関係室、会議室等が収容される。

平面形式は、Samsen センターと同じ理由から、中廊下形式の平面計画を採用した。建物の階数は、建設コストの上からも、又機能的な便利さからも、2 階建が望ましく、そのように計画した。

各研究室は、別棟となっているそれぞれの試験・実験棟との連絡を密にする必要があり、1 階に配置した。他の室については、各々の機能を考慮した上で、便利な位置に配置した。

便所については特に、男子の訓練受講者が 2 階を使用するため、これに対応できるように計画した。リサーチ室・各課課長室の間仕切壁は、容易に移設可能な簡易間仕切とする。

(3) 土質試験棟 ( Pakret )

この棟は、各試験室、実験用機器倉庫、土の試料室及びその準備室等より構成されている。

この棟は多量の土試料のもちほびがあるために、平家が望まれる。平面計画にあたっては、通風と日遮に対する考慮と、東西軸に対する建物の長さが、あまり長くないようにすること、この 2 点がポイントとなった。東西軸にあまり長くなると、内部の動線が遠くなり、使用上不便となり、又建物の西側に試料等の搬出入のための車の寄りつきのスペースがとれなくなるためである。

建物の北側はサービス・ヤードをもうけ、土の搬出入のある室は、これに面するよう配

置した。各試験室は同じ大きさになっているが、これは試験機器の配置から決められたというよりも訓練実習の必要性から決められたためである。

#### (4) 水理モデル実験棟

計画上、15 m × 20 mの実験エリアを4ヶ所設けることを求められている。この配置は、実験用水の給排水計画と合せて計画され、長さ60 m、巾20 mのハンガーの中に並列して配置することとなった。ハンガーはフレキシブルに実験計画に対応できるように、中柱のない1スパンの構造とした。建物は既存ハンガーと並行して、東西軸に配置され、給水管は建物北側の屋外の地上に敷設し、排水溝は南側の屋外に敷設した。実験用資材の搬出入は、南側にサービス道路をもうけて、これより行う。このサービス道路は将来計画である。屋外実験施設のためのサービスにも使用されるよう考慮したものである。実験用器材庫と助手室は、ハンガーの西側の既存ハンガー近くに配置して、共用するに便ならしめた。この屋上に実験用水の高置水槽が設置され、メンテナンスに便ならしめた。

### 5-3-2 立面・断面計画

#### (1) 日遮と通風について

日遮については、バンコクの緯度から算出して、SamsenセンターとPakretの研究棟については、夏至及び冬至日共に、太陽の直射光が、南北面の窓等の開口部にほとんど完全に入射しないように、屋外ルーバーの設計をおこない、東西面の開口部についても極力、屋外ルーバーと屋内ルーバーを併用して、直射光の遮蔽をはかる。Pakretの土質試験棟と水理モデル・ハンガーについては、垂直ルーバーの設置は困難であるため、夏至と冬至の午前8時から午後4時まで、庇及び水平ルーバーにより、直射光の完全遮蔽を計ることとする。オフィス等の人の常時入居する室の東西外壁には、断熱材を施工して、遮熱をはかることとなる。

窓面からの通風は、上部の欄間部分のはめ殺し窓として、欄間下の通常の窓部分から採ることとなる。これまでの調査によると、この方法が現地で一般的に採用されており、室内で風のドラフトを感じさせるこの方法が、日本のドラフトを嫌う傾向と異なり、風土に合っているようである。空調をおこなわない室の中廊下部分の屋内の通風については、廊下壁面の内法から上の部分（ドアの高さから上の部分）と腰下の部分は極力格子状の構造として通風を計る。又、階段等は極力窓の開口部分を大きくとって中廊下の風が逃げるよう計画する。

## (2) Samsen センター

雨期に敷地が Chao Phraya 川の氾濫により冠水することがあり、そのために既存本館の1階床面は、道路面より 1.800m 高くなっている。本建物もこの高さに合わせる。

天井高さは一般に 3.000m とする。現地建物の天井高さはだいたいこれが下限である。一般階高さを 3.700m とする。空調のおこなわない室で構造上可能な室の天井高さは、3.000m 以上極力高くとるよう努めて設計する。

将来 6 階を増築可能にするために、屋上は水平コンクリート・スラブとして、その上にスレート屋根をかける計画とした。

建物の南側と北側にはテラスを設置して、これを空調機の屋外ユニットの置場とするとともに、日よけルーバーと一体として設計し、外観意匠上特徴ある建物を設計した。この際既存本館との意匠上の調和も考慮された。

将来の 6 階増築は、講堂上部をのぞいておこなわれるために、外観意匠上の設計の困難な点である。そのために 5 階屋根の部分の庇を強調した庇として、それから上の増築部分は独立した意匠としてとりあつかいうるよう計画した。

なお既存本館と本センター建物を将来ローカル・コストにより渡り廊下で結ぶ計画があり、これについての用意が、実施設計時点にてなされておく必要がある。

## (3) 研究棟 ( Pakret )

1 階の床高さは道路より 1.200m 高くして、防湿をはかる。断面及び外観立面の設計については、Samsen センターとは機能的にも平面形式上も同様であるために、その設計主旨は同じである。

## (4) 土質研究棟 ( Pakret )

1 階床高は道路面より 0.300m 高くする。この棟は土の搬出入のため、屋外のサービス・ヤードへの出入りに便利にする必要がある、この程度の高さにとどめた。

この棟は平屋であり、屋根は波形スレートの勾配屋根として計画されており、天井内の空間を利用して、各々の機能が要求する天井高さについて、フレキシブルに対応ができるため、屋根の高さは、建設コストを考慮して、極力低くおさえるよう計画された。試験室の天井高さは一般に 3.200m とし、極所でさらに高く必要な所は、それに対応する。各倉庫は天井は無しとする。

外観意匠は庇の出の深い建物となる。

## (5) 水理実験棟 ( Pakret )

ハンガーの床高さは基準道路面より 0.300m 高くなる。但し、南側のサービス道路から、車の出入があるため、それとの段差があると困るので、サービス道路面をこの床高



まで上げる必要がある。

ハンガーの屋根は波形スレートの勾配屋根で計画しているが、これのトラス下端の高さを6.000mと設定した。これは実験装置は最高で4.000m程度となり、その上で人が作業することを考慮して定められたものである。なお、クレーンの設置は必要としない。

ハンガーの南側と北側は風土上窓や壁は必要なく吹抜く。但し、日遮のためのルーバーは設置する。

### 5-3-3 構造計画

#### (1) 構造概要

棟	構造概要	杭
Samsen センター	鉄筋コンクリート造 5階建 増築予定1層(将来6階建) 一部鉄骨造屋根	遠心力プレストレスト・ コンクリート杭 約2.3m(2本継ぎ)
Pakret 研究棟	鉄筋コンクリート造 2階建	同上
Pakret 土質試験棟	鉄筋コンクリート造 1階建	同上
Pakret 水理モデル 実験棟	鉄筋コンクリート造 1階建 鉄骨造屋根 一部鉄筋コンクリート造 2階建	同上

#### (2) 構造計画

##### 1) 上部構造

構造種別選択の主要因としては

- ・建物の用途・規模・グレード
- ・現地の建設事情・資材
- ・工期
- ・コスト
- ・建設後の保守管理・耐久性

等が考えられる。

現地では建設資材として大型鉄骨材は輸入によりまかなわれているが、コンクリート及び鉄筋は、現地調達が可能で、かつ規格化もされていて、その結果、鉄筋コンクリート造が一般的工法として採用されている。

当プロジェクトの各建物の主要構造は、前記要因と建設事情を考慮して鉄筋コンク

リート造とする。これにより要求される建物性能を十分に満足させることができ、かつ現地一般工法であるので、施工性、工期の面でも問題がなく、その結果、コスト面でも安価にできる。

なお、建物の外壁は現地工法のレンガ積みとするが、内壁については、建物の軽量化のため、及び内部空間にフレキシビリティを持たせるために、木造又は軽鉄の間仕切壁とする。

## 2) 下部構造

ボーリング・データ（資料編参照）より判断して現状地盤より約 2.2～2.3 m の深さより分布する細砂層を支持層とする杭基礎を採用する。

杭耐力については、バンコク地区全般に地盤沈下があるため、負の摩擦力を考慮する。

杭種については、杭長、施工性を考慮して遠心力プレストレスト・コンクリート杭の 2 本継ぎとする。Samsen センターは、柱 1 本当りの軸力が大きいので、大口径の杭を使用する。

## (3) 構造設計基準

荷重については、現地の基準 Bye-Laws of the Bangkok Metropolis による。計算方法は、弾性設計によるが、各部材についての規準がないので日本の建築基準法及び日本建築学会の各種計算規準により補足する。

## (4) 使用材料及び許容応力度

材料の許容応力度は Bye-Laws of the Bangkok Metropolis の第 6 章に定められているが、同章の 4.7 条に例外規定があるので、その規定を適用して JIS 又は ASTM により材料試験を行い、日本国内と同等の表 5-3-3(a) の値を採用する。

表 5 - 3 - 3 (a)

材 料	規 格 等	許容応力度 (kg/cm <sup>2</sup> )			降伏強度 (kg/cm <sup>2</sup> )
		圧 縮	引 張	剪 断	
コンクリート	$F_c = 210 \text{ kg/cm}^2$ (4週圧縮強度)	70		7	
鉄 筋	SR 24 (JIS, TIS)	1,600	1,600		2,400
	SD 30 (JIS, TIS)	2,000	2,000		3,000
鉄 骨	SS 41 (JIS, ASTM)	1,600	1,600	900	2,400

(5) 荷 重

1) 躯体固定荷重

・コンクリート	2.3 T/m <sup>3</sup>
・鉄筋コンクリート	2.4 "
・モルタル	2.0 "
・鉄 骨	7.85 "
・ブリック	1.9 "

2) 積載荷重

Bye-Laws of the Bangkok Metropolis に基づく。

床版, 小梁, 柱, 大梁, 基礎の設計に適用する。

Samsen センター	Pakret			積載荷重 (kg/m <sup>2</sup> )
	研 究 棟	土 質 試 験 棟	水理モデル実験棟	
屋 根	屋 根	屋 根	屋 根	50
コンクリート屋根 及び庇	コンクリート屋根 及び庇	コンクリート屋根 及び	コンクリート屋根 及び庇	100
事務室・研修室・ 講義室 ホール・廊下・ 階段・便所	事務室・研究室・ 訓練室 ホール・廊下・ 階段・便所		研 究 室 階 段	300
図書室・会議室・ コピーセンター・ 視聴覚室 増築時6階床	図書室・会議室	試験室・準備室 廊 下		400
書類庫・倉庫・ コンピュータ室・ 機械室	倉 庫	倉 庫	倉 庫	500
書庫(図書室)			実 験 場	600

3) 風 荷 重

Bye-Laws of the Bangkok Metropolis による。

$P = cq$        $P$  : 風圧力度 (kg/m<sup>2</sup>)

$q$  : 速度圧 (kg/m<sup>2</sup>) で表 5-3-3 (b) による。

$c$  : 風力係数で図 5-3-3 (a) による。

表 5 - 3 - 3 (b)

建物高さ (m)	速度圧 (kg/m <sup>2</sup> )
0~10	50
10~20	80
20~40	120

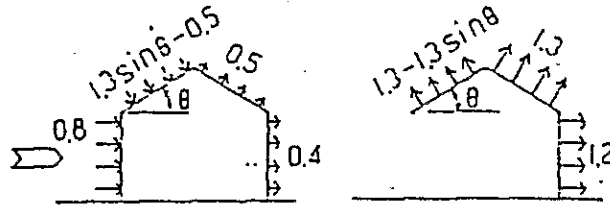


図 5 - 3 - 3 (a)

#### 4) 地震荷重

タイ国にはまだ耐震規定がないので、日本の建築基準法施行令によって地震荷重を算定する。

日本の規定では地震力の強さに2段階のものを考えている。まず建築物の耐用年限中に1度遭遇する可能性のある地震の強さとして関東大地震級のものを考え、これに対し建物の架構に部分的なひび割れ等の損傷が生じて最終的に崩壊からの人命の保護を図る。また耐用年限中に数度は遭遇する程度の地震に対しては、建築物の機能を保持することとする。そして後者の地震力としては、地震の最大加速度約80~100 gal (気象庁震度階V)を考え、建築物全体に作用する水平力としてベース・シアー係数0.2即ち $C_0 = 0.2$ を採用している。

ところがタイ国は一般に地震が少なく、今回記録された地震が、これまでの最大級のものであり、かつそれが地震加速度にして40~50 galと推定される。従って当計画の各建物に対する地震荷重は日本の規定の2分の1、即ちベース・シアー係数0.1を採用して算出することとする。

以下、算定式を示す。

$$Q_i = C_i W_i$$

$$C_i = Z R_t A_i C_0$$

$$A_i = 1 + \left( \frac{1}{\sqrt{a_i}} - a_i \right) \frac{2T}{1+3T}$$

$Q_i$  :  $i$  階の地震層せん断力

$C_i$  :  $i$  階の地震層せん断力係数

$W_i$  :  $i$  階より上部の建物重量

$Z$  : 地震地域係数 (1.0とする)

$R_t$  : 振動特性係数

$A_i$  : 地震層せん断力係数の建築物の高さ方向の分布を表わす数値

$$\alpha_i = \frac{W_i}{\sum W_i}$$

$T = 0.02h$  (設計用一次固有周期)

$h$  : 建築物の高さ

$C_0 = 0.10$  (標準せん断力係数)

#### 5-3-4 仕上計画

##### (1) 主な外部仕上

###### 1) Samsen センター

外 壁 : モルタル+ペンキ

軒 : RC打放し+ペンキ

屋 根 : 着色大波スレート板

建 具 : アルミ製引違い窓及びアルミ製ドア

###### 2) 土質研究棟及び土質試験棟

外 壁 : モルタル+ペンキ

軒 : RC打放し+ペンキ

屋 根 : 着色大波スレート板

建 具 : アルミ製引違い窓

###### 3) 水理モデル実験棟

外 壁 : 着色大波スレート板

屋 根 : 同 上

建 具 : アルミ製引違い窓

(2) 主な内部仕上

1) Samsen センター

室名	床	壁	天井	備考
所長室	ビニール・タイル	チーク練付	岩綿吸音板	断熱
部長室	同上	合(板)モルタル) + ベンキ	同上	
課長室	同上	同上	同上	
事務室	同上	同上	同上	
研究室	同上	同上	同上	
議長室	同上	同上	同上	
講堂	同上	チーク練付	同上	
コンピューター室	同上 (フリー・アクセス・フロア)	合(板)モルタル) + ベンキ	同上	
図書室	ビニール・タイル	同上	同上	
エントランス・ホール	現場テラゾー	同上	同上	
廊下	同上	同上	同上	
階段	同上	同上	モルタル + ベンキ	
WC	モザイク・タイル	半磁器タイル	フレキシブル・ボード + ベンキ	

2) 土質研究棟・土質試験棟 ( Pakret )

室名	床	壁	天井	備考
部長室	ビニール・タイル	チーク練付	岩綿吸音板	
課長室	同上	合(板)モルタル) + ベンキ	同上	
事務室	同上	同上	同上	
研究室	同上	同上	同上	
外来研究者室	同上	同上	同上	
講義室	同上	同上	同上	
図書室	同上	同上	同上	
講義室	同上	同上	同上	
実験室	現場テラゾー	同上	プラスター・ボード + ベンキ	
助手室	同上	同上	同上	
資料準備室	モルタルにて珪砂	同上	同上	
資料室	同上	同上	同上	
エントランス・ホール	現場テラゾー	同上	岩綿吸音板	
廊下	同上	同上	同上	
階段	同上	モルタル + ベンキ	モルタル + ベンキ	
WC	モザイク・タイル	半磁器タイル	フレキシブル・ボード + ベンキ	
外部廊下	現場テラゾー	モルタル + ベンキ	同上	

### 3) 水理モデル実験棟

室名	床	壁	天井	備考
室内実験場	コンクリート直押え	着色波形スレート板	着色波形スレート板	
助手室	ビニール・タイル	モルタル+ペンキ	岩綿吸音板	
WC	モザイク・タイル	半磁器タイル	フレキシブル・ボード +ペンキ	
器具庫	モルタル	モルタル+ペンキ	打放しコンクリート +ペンキ	

## 5-4 設備計画

### 5-4-1 給排水・衛生設備計画

#### (1) 給水設備

##### 1) 生活給水

Semsen 構内及び Pakret 構内共に敷地周辺には十分な給水本管がある。敷地境まで、タイ側工事にて敷設された分岐管を、受水槽まで延長し貯水する。ポンプにて高架水槽へ揚水し、本設備には屋内・外共亜鉛鍍鋼管を使用する。以下重力式にて供給する。次にそのフロー図を示す。

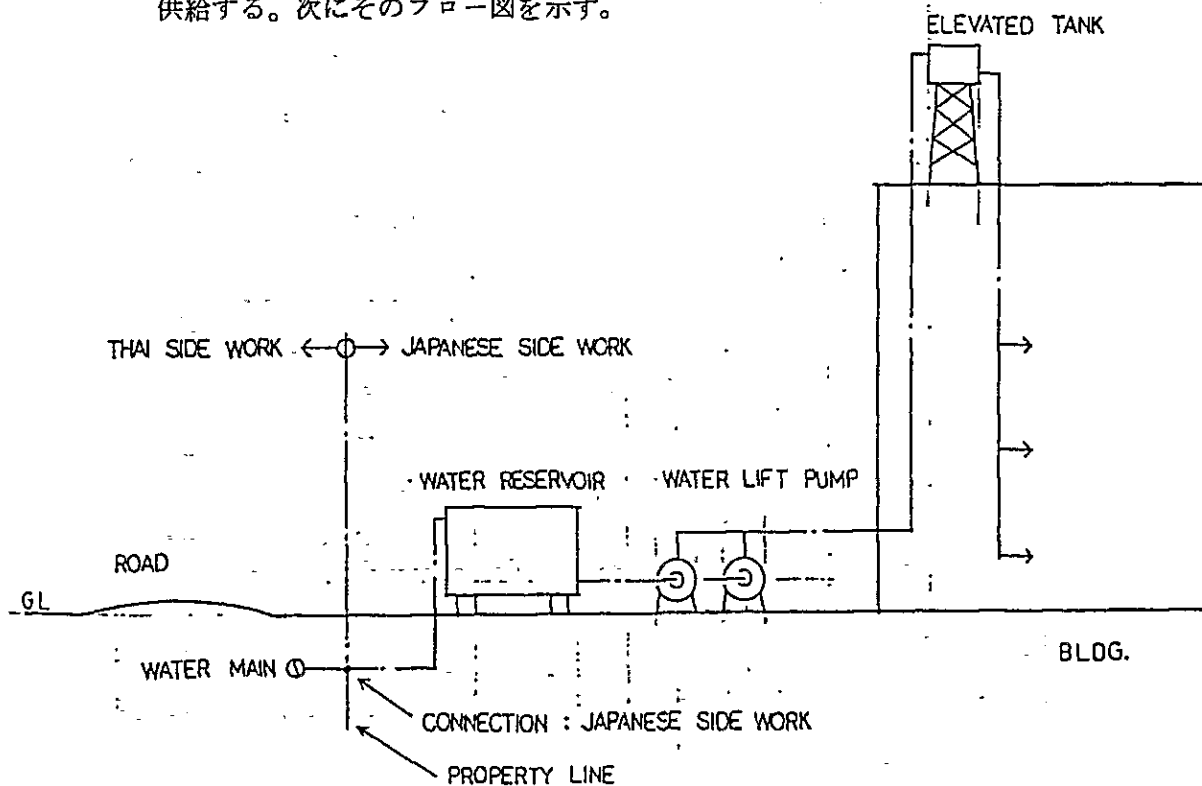


図 5-4-1(a) 生活給水フロー図

又、計画給水量は下記の如く。

○ Samsen

Samsen センター

職 員	158人×100ℓ/日・人=15,800ℓ/日
外来者(訓練生)	190人×80ℓ/日・人=15,200ℓ/日
計	31,000ℓ/日

○ Pakret

研 究 棟

職 員	68人×100ℓ/日=6,800ℓ/日
外来者(訓練生)	80人×80ℓ/日=6,400ℓ/日
計	13,200ℓ/日

土質試験棟

職 員	13人×100ℓ/日=1,300ℓ/日
実 験 水	13人×80ℓ/日=1,040ℓ/日
計	2,340ℓ/日

水理実験棟

職 員	20人×100ℓ/日=2,000ℓ/日
実 験 水	20人×80ℓ/日=1,600ℓ/日
計	3,600ℓ/日

各棟の受水槽容量は1日分とする。各機器の仕様は次の通り。

	受水槽	高架水槽	揚水ポンプ
○ Samsenセンター	30.0m <sup>3</sup>	3.0m <sup>3</sup>	300ℓ/min×40m×2台
○ 研 究 棟	15.0m <sup>3</sup>	2.0m <sup>3</sup>	200ℓ/min×25m×2台
○ 土 質 試 験 棟	3.0m <sup>3</sup>	1.0m <sup>3</sup>	100ℓ/min×15m×2台
○ 水 理 実 験 棟	30m <sup>3</sup>	1.0m <sup>3</sup>	100ℓ/min×20m×2台

2) 実験用給水

Pakret 構内の水理実験棟は、縮尺された模型により、水理構造物の水理特性を研究するものである。

従って、実験には十分な給水が必要となる。この為貯水池、揚水ポンプ、高架水槽、給水管、流量調節機構及び沈砂機能を持つ排水路の各部よりなる本設備には、亜鉛鍍



鋼管を使用する。

次にそのフロー図及び仕様を示す。

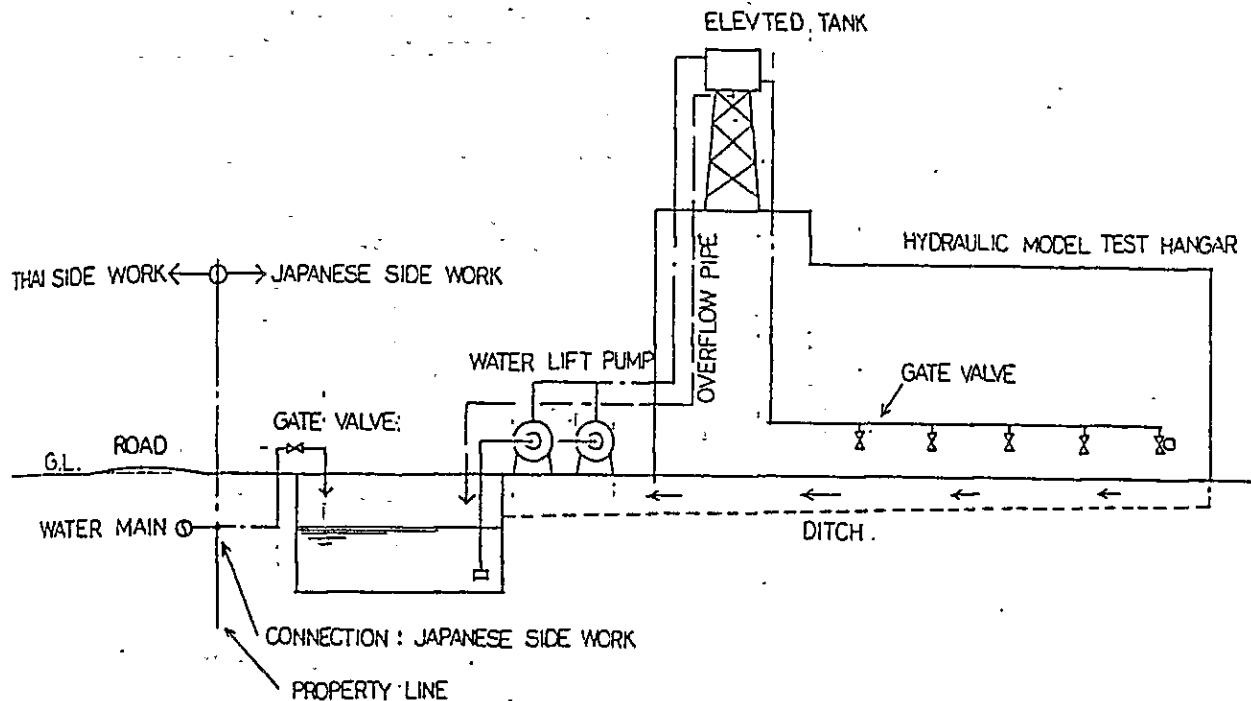


図 5-4-1 (b) 水理実験用給水フロー図

装置仕様 ○ 揚水ポンプ (制御盤, 附属品一式)

- |               |   |
|---------------|---|
| 両吸込渦巻ポンプ      | 4.5 m <sup>3</sup> /min × 12 m × 15 kW × 2台 |
| ○ 揚水管サイズ      | 250 φ × 9.0 m <sup>3</sup> /min (MAX)       |
| ○ 給水管サイズ      | 400 φ × 9.0 m <sup>3</sup> /min (MAX)       |
| ○ 返送管サイズ      | 350 φ × 4.5 m <sup>3</sup> /min (MAX)       |
| ○ 貯水量         | 200 m <sup>3</sup> (循環系容量の200%)             |
| ○ 高架水槽        | 5.0 m × 5.0 m × 1.0 H (鉄骨架台 4.0 H)          |
| ○ 仕切弁         | 400 φ × 5ヶ                                  |
| ○ 流量調整弁 (電動式) | 250 φ × 1ヶ                                  |

本装置に用いる高架水槽は、配管系の圧力を一定に保つ様次頁の構造を持つ。

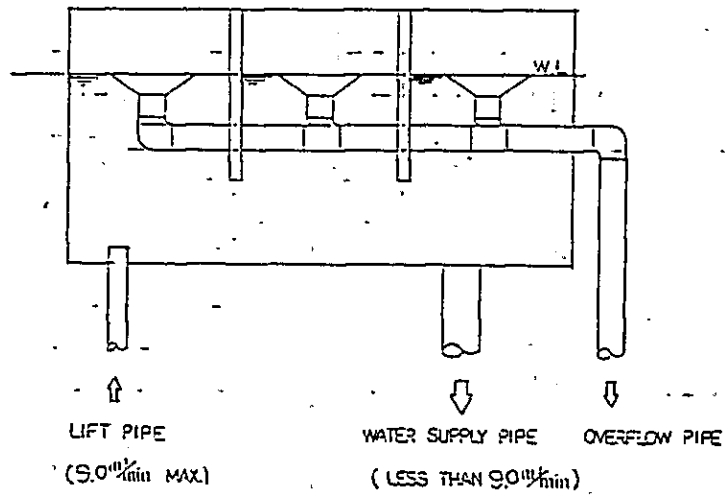


図 5 - 4 - 1 (c) 水理実験用高架水槽の構造

(2) 排水設備

1) 生活排水

汚水と雑排水は分流方式とする。汚水はバク気式排水処理槽に処理した後 (BOD 90 ppm 以下) 雑排水と合流し、浸透槽にて処理する。浄化槽は原則として建物毎、並に便所単位に置く本設備では汚水管に鋳鉄管、その他には亜鉛鍍鋼管を使用する。次にそのフロー図を示す。

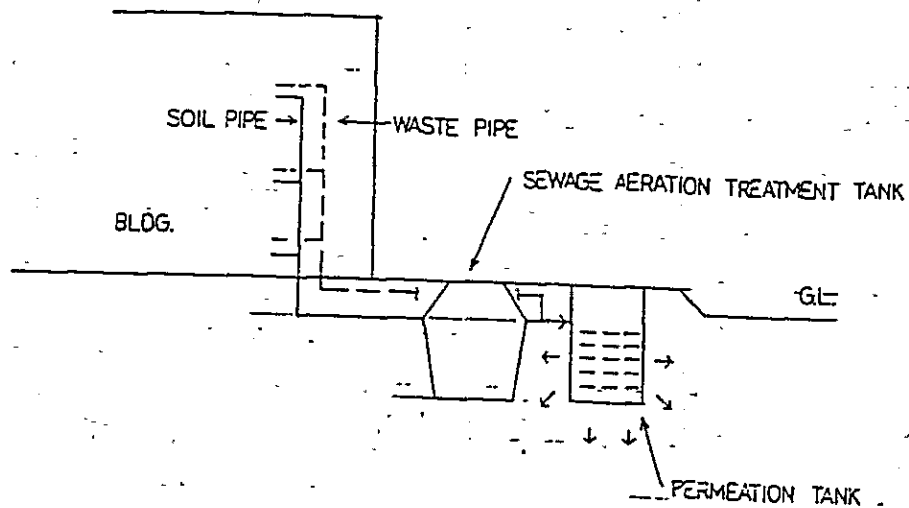


図 5 - 4 - 1 (d) 生活排水設備フロー備

各棟の浄化槽設置数及び容量は次の通り。

- Samsen センター 100人槽×4基
- 研 究 棟 15人槽×1基, 50人槽×1基
- 土 質 試 験 棟 15人槽×1基
- 水 理 実 験 棟 22人槽×1基

## 2) 実験水排水

PAKRET構内に於ける研究棟, 土質試験棟の実験排水は, 敷地にて浸透処理される。土質試験棟内では排水する前に土砂の沈下が図られる。

本設備には亜鉛鍍鋼管を用いる。

## (3) 衛生機器設備

衛生陶器及び附属金具一式を設置する陶器はタイ国内品を使用, 附属金具類は日本製品を用いる。

各棟に設置する衛生機器は次の通りである。

	洋風大便器	壁掛小便	洗面器	掃除流
○ Samsen センター	28	19	28	4
○ 研 究 棟	10	8	10	1
○ 土 質 試 験 棟	3	2	3	1
○ 水 理 実 験 棟	2	1	2	0

## (4) 消火設備

自衛上, 建物内各フロア毎に粉末消火器を設置する。その設置基準は, 概ね歩行距離20mに1ヶ所とする。

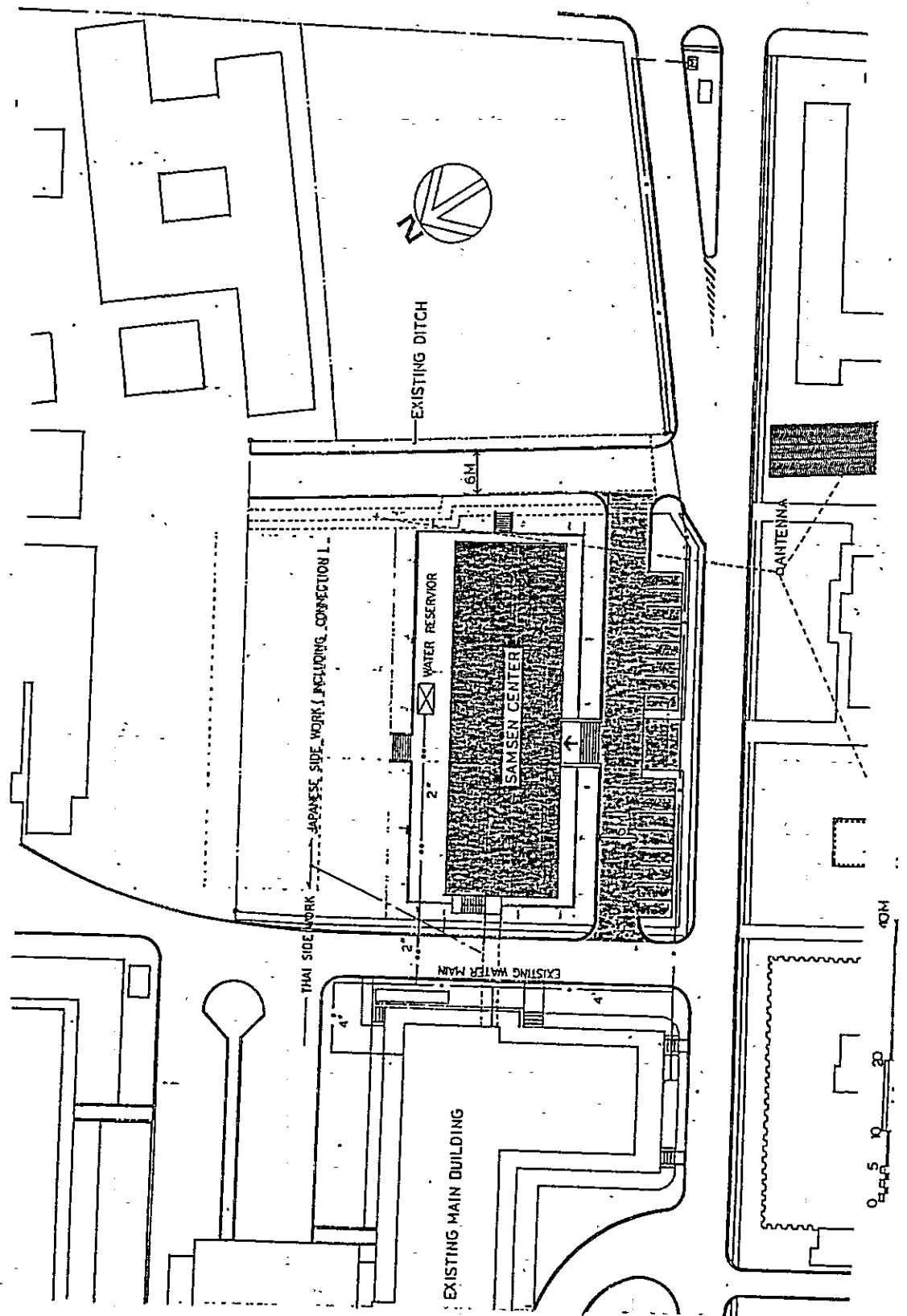


图 5-4-1 (c) 给水引込配管图 ( Samen )

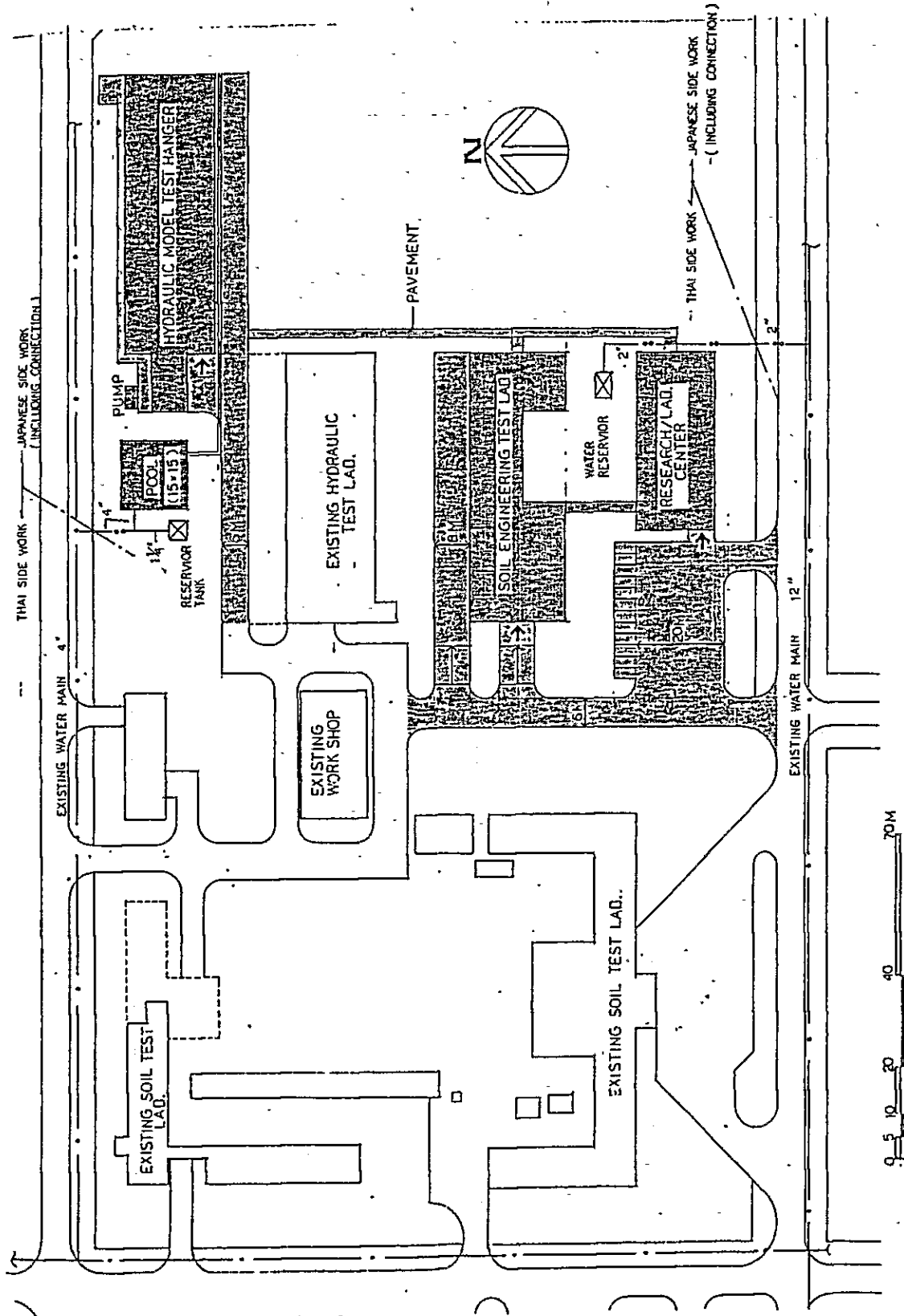


图 5-4-1(f) 给水引込配管图 ( Pakret )



#### 5-4-2 空調換気設備計画

敷地の内、SAMSEN Compoundはバンコク市内に位置し、PAKRET Compoundはその近郊であり、総体的に高温多湿の気候である。SAMSEN Compoundの過去9年の年平均気温は28.5℃(DB)であり、最近5ケ年の年平均気温は28.9℃(DB)と高い数値が記録されている。又、年平均相対湿度も70%~80%と高い。

(1) 空気調和設備は、部屋毎にセパレート型空冷パッケージ空調器を置く。操作は各機械毎に行う。各構内に設けるエアー・コンディショナーは下記の通り。

	SAMSEN構内	PAKRET構内
AC-1 (4,000 kcal/H)	94台	32台
AC-2 (2,800 kcal/H)	9台	13台
AC-3 (2,100 kcal/H)	9台	4台

なおエアー・コンディショナーを設置する部屋を表5-4-2に示す。

(2) 換気設備計画は、自然通風換気を原則とするが、エアー・コンディショナーを設置する部屋は密閉状態になりがちな為、壁用換気扇を設ける。又、便所にも換気扇を設ける。

Samsen 構内	壁内	80台
	天井用	10台
Pakret 構内	壁用	40台
	天井用	9台

表5-4-2 空調をおこなう室

#### A. SAMSEN CENTER

##### 1. Office of IEC Director

##### 1) Office of Director

Director's Room  
Secretary's Room  
Conference Room

##### 2) Management Support Section

Chief's Room

##### 3) Inspection & Monitoring Section

Chief's Room  
Office

- 4) Library :
    - Reading Room (LIBRARY)
    - Chief's Room
    - Office
    - Book Stocking Room
  - 5) Technical Training Branch
    - Chief's Room
    - Lecture Hall
    - Lecturers' Room
    - A/V Training Room
    - A/V Studio
  - 6) Rooms for Visiting Specialists
    - 5 Researcher's Room
    - 1 Large Research's Room
2. Engineering Development Division
- 1) Office of Director
    - Director's Room
    - Secretary's Room
    - Conference Room
  - 2) Engineering Information Service Section
    - Chief's Room
    - Office
    - Data Storage I
    - Information Room
  - 3) Criteria Development Section
    - Chief's Room
    - Office
  - 4) Systems Engineering Section
    - Chief's Room
    - Office
    - Operators' Room
    - Data Entry Room
    - Computer Machine Room
  - 5) Special Engineering Service Section
    - Chief's Room
    - Office
3. Common Use Facilities
- 1) Seminar/Conference Room

**B. RESEARCH & LABORATORY CENTER**

- 1) Office of Director  
Director's Room
- 2) Management Support Section  
Chief's Room
- 3) Technical Training Branch  
Lecturer's Room
- 4) Library  
Reading Room
- 5) Common Use Room  
Conference Room  
Data Analysis Room
- 6) Rooms for Visiting Specialist  
Researcher's Rooms
- 7) Soil Engineering Lab. Section  
Chief's Room  
Study Room
- 8) Hydraulic Lab. Section  
Chief's Room  
Study Room
- 9) Concrete & Material Lab. Section  
Chief's Room  
Study Room

**C. SOIL ENGINEERING TEST LABORATORY**

- Lab. I
- Lab. II
- Lab. IV
- Undisturbed Sample Room
- Undisturbed Sample Preparation Room



### 5-4-3 電気設備計画

#### (1) Samsen センター

##### 1) 受変電設備

敷地境界引込柱より電気室迄高圧ケーブルを引込み、電気室内に油入変圧器及び低圧配電盤を設置する。なお、高圧側の保護はパワーヒューズで行う。

受電電圧	3相3線	11kV 50Hz
低圧配電電圧	3相4線	230/132V
変圧器容量	約300kVA	

##### 2) 幹線設備

電気室内低圧配電盤より各分電盤及び動力制御盤迄の配線方法はケーブル配線とする。

電灯・コンセント負荷	約180kVA
動力負荷	約200kVA

##### 3) 照明設備

けい光灯を主体とした照明とし、下記事項について特に留意する。

- ・窓側照明器具の点滅が出来るようにする。
- ・照度はタイ側要望及びタイ国内の実情を考慮し次の照度値とする。

##### 主要な室の照度

事務室・研究室・図書室	350lx (FL+800にて)
講義室	350lx (FL+800にて)
会議室	300lx ( " )
倉庫等	150lx (床面)
廊下・ホール等	" ( " )

##### 4) 電話設備

電話引込用として敷地境界迄地中管路を設置する。

Samsen センター 1階に MDFを設置し、建物内の端子盤及び内線電話機の設置及び配管配線を行う。

##### 電話機取付個所

- ・各事務室・研究室
  - ・各チーフ及びディレクター室
  - ・図書室等
- 計 35ヶ所程度

5) 拡声設備

管内呼出し用の設備とし、呼出装置を1階管理課及び受付カウンターに設置する。

6) 非常ベル設備

非常時の警報設備として各階に非常用押釦及びベルを、管理課に表示器を設置する。

7) その他の設備

その他設備として下記設備を考慮する。

- ・TV共聴設備
- ・インターホン設備
- ・避雷設備

(2) 研究棟 (Pakret)

1) 受変電設備

敷地境界の引込柱より研究棟東側に設置された研究棟、土質試験棟、水理モデル実験棟用の変電装置迄高圧ケーブルを引き込む。低圧配電盤は研究棟内に設置され、これより他の2棟に配電する。

なお、水理モデル実験棟、実験施設の動力容量に大容量がない為、2次側電圧は200V系とする。

受電電圧	3相3線	11kV	50Hz
配電電圧	230/132V		
変圧器容量	約300kVA		

2) 幹線設備

屋内低圧配電盤より他の棟及び研究棟への配線はケーブル工事とする。

電灯・コンセント負荷	約60kVA
動力負荷	約60kVA

3) 照明設備

Samsen センターに準ずる設備とする。

4) 電話設備

屋外より屋内MDF迄の配管及び各室電話機迄の配管配線及び内線電話機の取付を行う。

電話機設置場所

事務室等計	14ヶ所
(3棟合計)	16ヶ所)

5) 拡声装置設備

研究棟，土質試験棟，水理モデル実験棟用の呼出し装置を研究棟の管理課事務室に設置する。

6) 非常警報設備

Samsen センターに準ずる。

7) その他設備

その他設備として下記設備を考慮する。

- ・動力配線設備
- ・T V 共聴設備
- ・避雷設備

(3) 土質実験棟 ( Pakret )

1) 幹線設備

研究棟屋内配電盤より地中ケーブルにて引き込むものとする。

- ・電灯・コンセント負荷 約 5 0 kVA
- ・動力負荷 約 5 0 kVA

2) 照明設備

Samsen センターに準ずる。

3) 電話設備

研究棟より研究員・技術者室迄の電話機用の配管配線及び内線電話機の取付を行う。

4) 拡声装置設備

廊下部分に呼出し用のスピーカーを設置する。増巾器は研究棟に設置されており，そこからの呼出しが可能である。

5) インターホン設備

各室の連絡用としてインターホンを設備する。

- ・方 式 相互式インターホン
- ・設置場所 7ヶ所

6) その他設備

その他設備として下記設備を考慮する。

- ・動力配線設備
- ・非常警報設備

(4) 水理モデル実験棟 ( Pakret )

1) 幹線設備

研究棟屋内配電盤より地中ケーブルにて引き込むものとする。

- ・電灯・コンセント負荷 約40kW
- ・動力負荷 約60kW

## 2) 照明設備

事務室部分はけい光灯を主体とした照明とし、試験室は水銀灯を主体とした照明とする。なお、夜間時における水銀灯点灯の場合、虫の集まることが考えられるので、殺虫灯を屋外に数ヶ所設置する。

### 各室の照度

事務室	350lx (FL+800にて)
倉庫	150lx (床面)
試験室	350lx ( " )

## 3) 電話設備

研究棟より研究員、技術者室迄の電話用配管配線及び内線電話機の取付を行う。

## 4) 拡声装置設備

研究員、技術者室及び試験室内にスピーカーを設置する。

増巾器は研究棟に設置されており、そこからの呼出しが可能である。

## 5) その他設備

その他設備として、下記設備を考慮する。

- ・動力配線設備

## (5) スペアパーツ

使用される機器具の内、タイ国内において補給が充分ではないと判断されるものはスペアパーツを考慮する。

(6) 受変電設備結線図

受変電設備を図5-4-3(a)図のように計画する。但し、変圧器の保護はパワー・ヒューズによる。

凡 例

PT	計器用変圧器
CT	計器用変流器
UVR	不足電圧継電器
OVR	過電圧継電器
OCR	過電流継電器
VS	電圧計切替器
AS	電流計切替器
V	交流電圧計
A	交流電流計
WH	積算電力計
W	電力計
PF	力率計
MDB	低圧しゃ断器

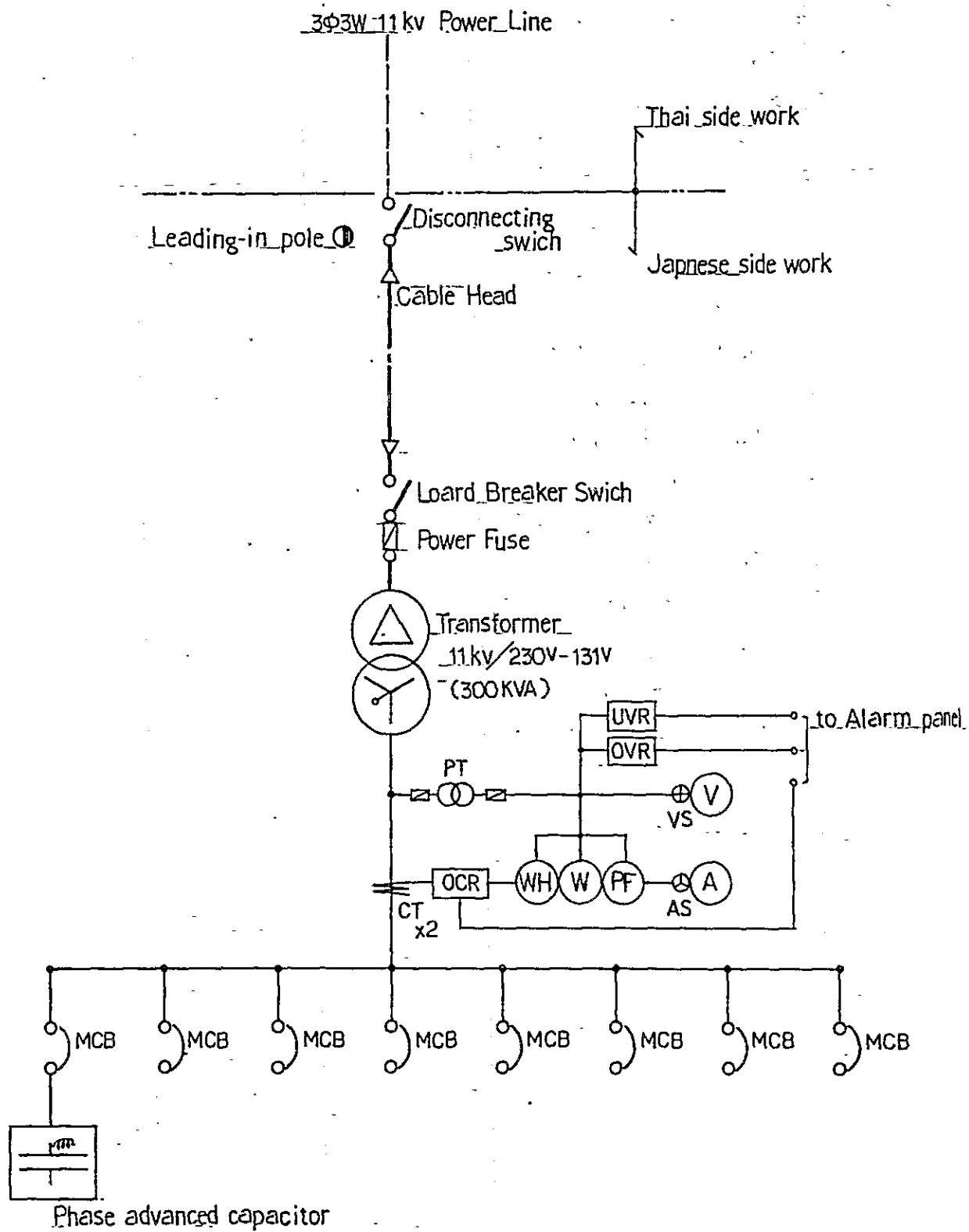


図 5 - 4 - 3 (a) 受変電設備結線図

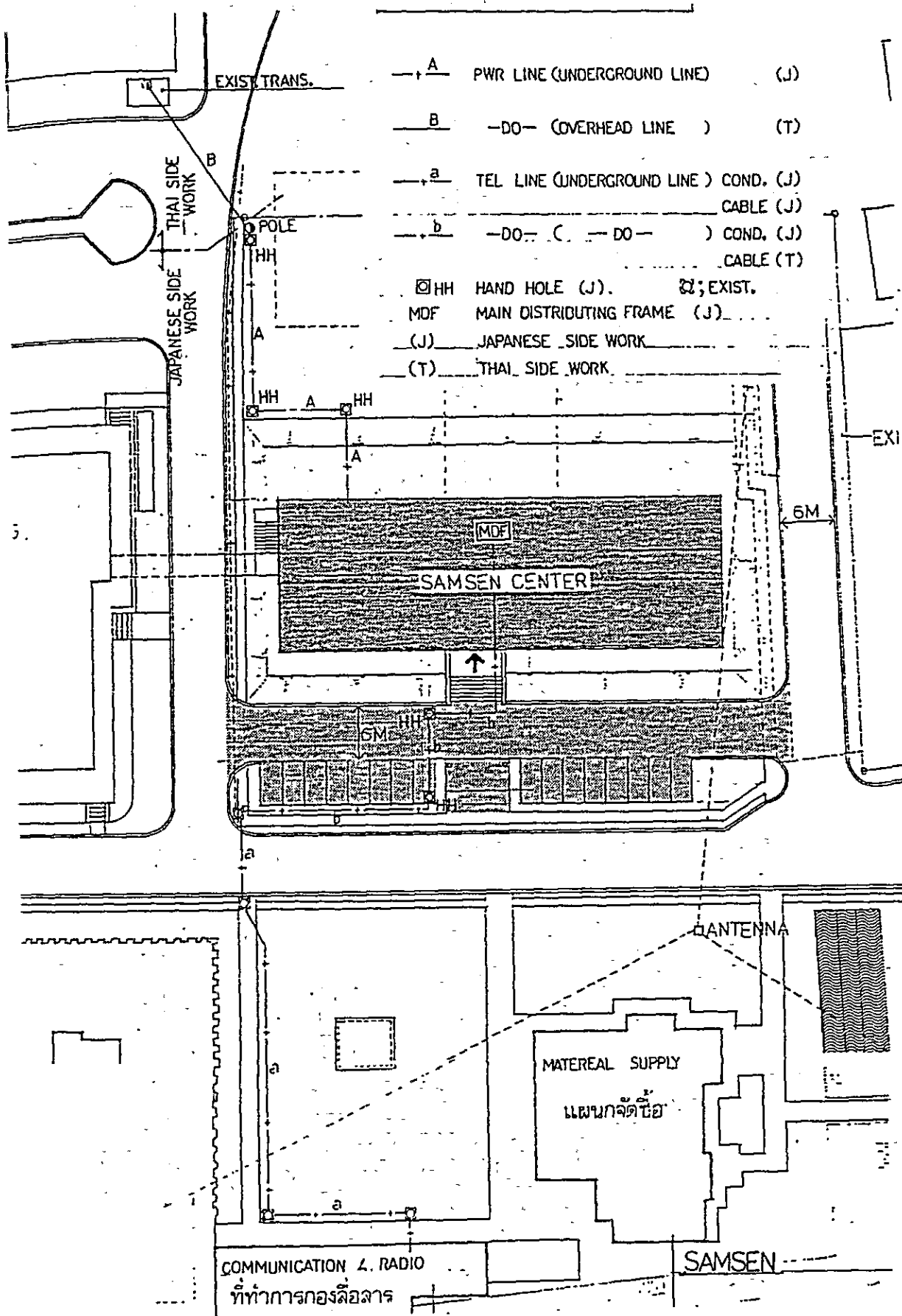


图 5-4-3 (b) 電力引込設備及び電話引込設備工事区分図 (Samsen)

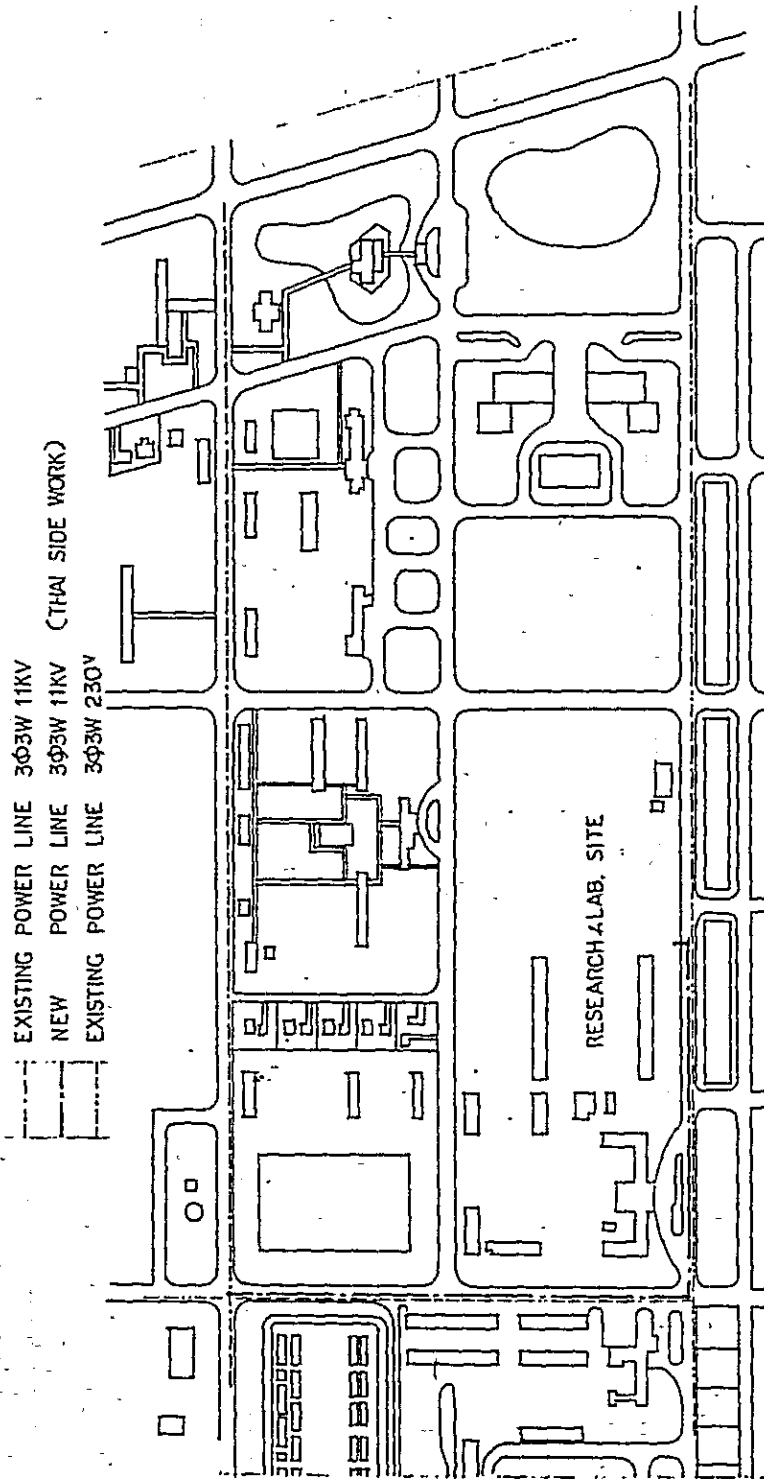


图 5-4-3(c) 電力引込設備工事区分図(Pakret)



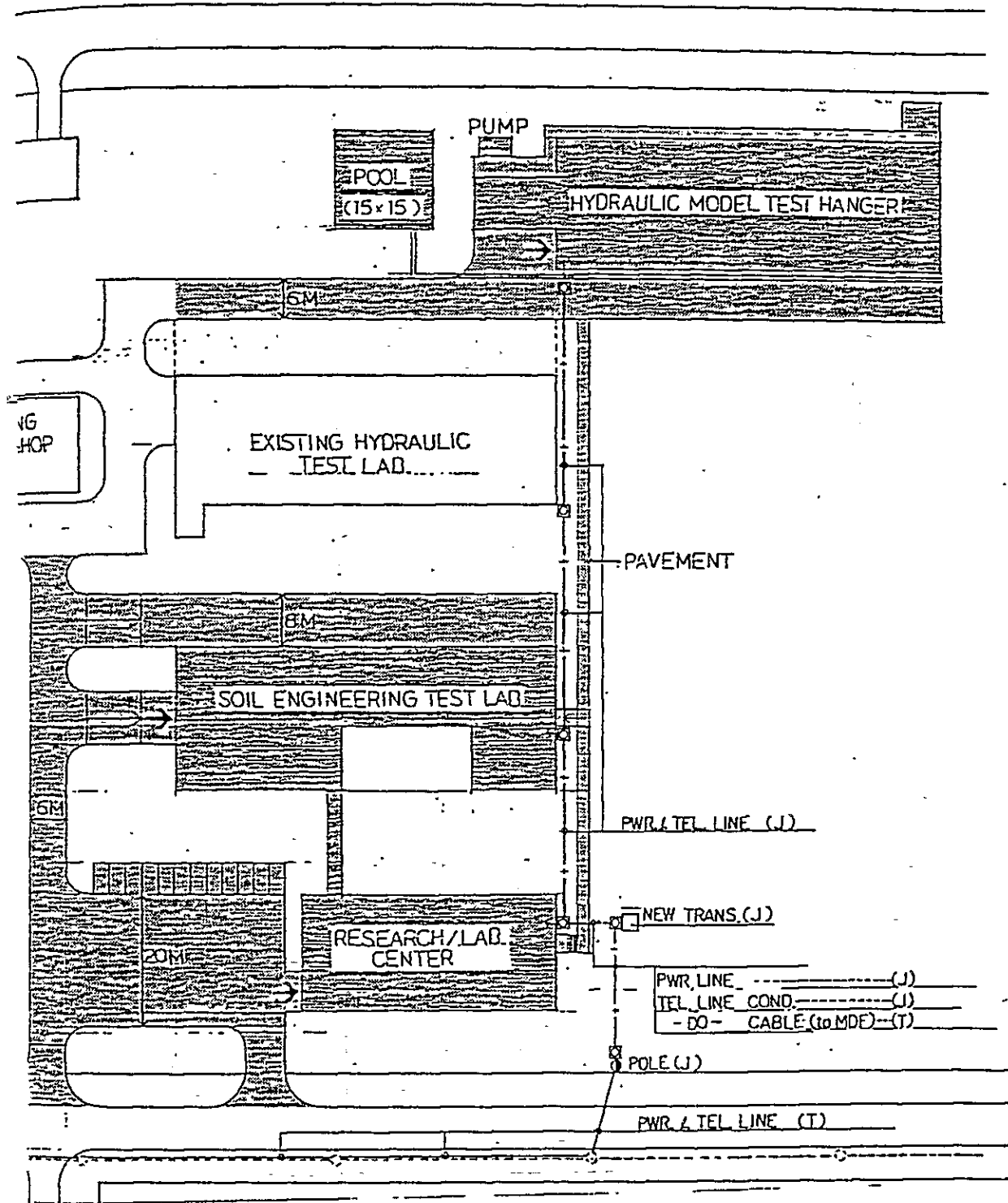


図 5 - 4 - 3 (d) 電力引込設備及び電話引込設備工事区分図 (Pakret)

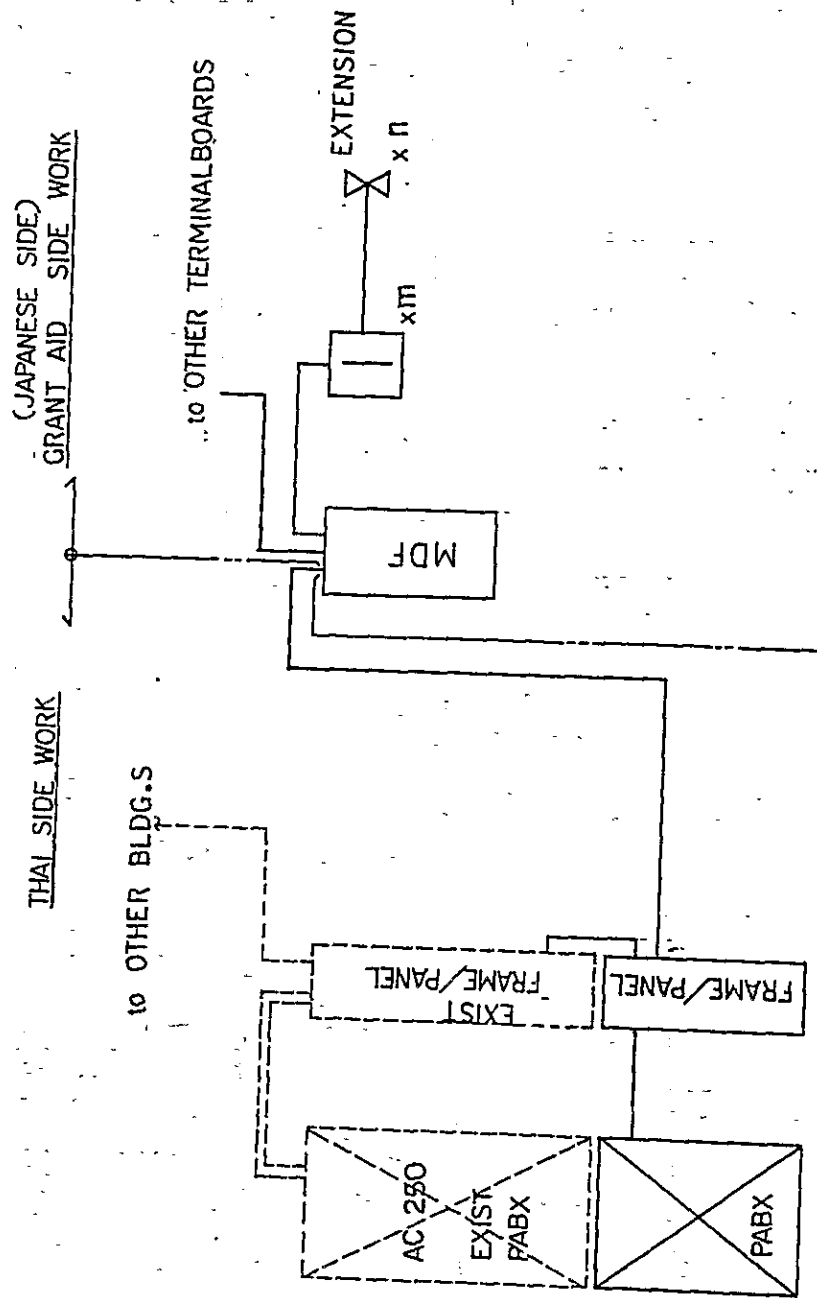


图 5-4-3(e) 電話交換機設備工事区分图

## 5-5 資機材計画

各部門の必要となる資機材を分析して、各々の室ごとにその項目と個数を算出し、その仕様を具体化した。その結果は下記のリストの通りである。

### 5-5-1 訓練用資機材 (Samsen 及び Pakret)

(注) (P): Pakret

No	項 目	数 量	設 置 さ れ る 室
1	35mmスライド映写機 (映写ランプ; ハロゲンランプ 250w) (映写レンズ; 75~100mm) (テープ同調映写用テープレコーダー付)	3	A/Vスタジオ 講 堂 講義室-2 (P)
2	オーバーヘッドプロジェクター (光源; ハロゲンランプ650W) (O.H.P.) (ステージサイズ; 254×254mm) (映写台付 (エレベーター式))	5	同 上
3	16mm映写機 (映写ランプ; 250W ハロゲンランプ) (リモコン装置付, 映写台付)	1	視聴覚室
4	同 上 (映写ランプ; 250W ハロゲンランプ, 映写台付)	1	講義室-2 (P)
5	ビデオプロジェクター (100インチ)	1	A/Vスタジオ
6	ビデオレコーダー	1	同 上
7	ポータブルビデオ	3	視聴覚室 講義室-2 (P)
8	実物反射投影機 (資料投影サイズ MAX. 300×300mm)	1	A/Vスタジオ
9	スクリーン (サイズ 210×210cm)	2	視聴覚室
10	同 上 (サイズ 240×180cm)	1	講 堂
11	O.H.P.用スクリーン (サイズ 180×180cm 三脚付)	5	
12	拡声装置	3	A/Vスタジオ 講 堂 講義室-2 (P)
13	A/V調整卓	1	A/Vスタジオ
14	リモコン装置 (拡声装置, 映写機等)	2	視聴覚室, 講義室
15	カラーสライド作成機 (原稿サイズ; 71×165~284×420mm)	1	A/Vスタジオ
16	TP作成機 (ステージサイズ; 236×204mm)	1	同 上
17	ビデオ編集システム		同 上
	エディティングコントローラー	1	
	切り替えセレクター	1	
	カラーテロップ装置	1	
	カラーモニターTV	2	
	ビデオレコーダー	2	

No	項 目	数 量	設置される室
18	機器収納卓		A/Vスタジオ
	ビデオ録画システム		
	カラーカメラ	1	
	ポータブルビデオレコーダー	1	
	電源装置	1	
	マイク	1	
	三脚	1	
	キャリングケース	1	
19	ワードプロセッサ(タイ語, メモリー; 64 KBT)	1	小講義室
20	タイプライター(タイ語, 英語)	5	小講義室 管理事務室

5-5-2 技術情報整備用資機材 (Samsen 及び Pakret)

No	項 目	数 量	設置される室
1	マイクロフィルムカメラ (最大撮影範囲 (縮率30×にて) 960×1350mm)	1	技術情報サービス事務室
2	マイクロフィルム用電源装置	1	同 上
3	自動現像機 (マイクロフィルムカメラ用)	1	同 上
4	マイクロフィッシュカメラプロセッサ (フィルム; 105×148.75mmマイクロフィッシュ)	1	同 上
5	給水装置 (No.1, No.4用)	2	同 上
6	マイクロリーダー (使用フィルム; マイクロフィルム及びマイクロフィッシュフィルム 画面サイズ; 300×420mm)	1	同 上
7	マイクロリーダープリンター (使用フィルム; マイクロフィルム及びマイクロフィッシュフィルム) (プリントサイズ; A3, A4, B4, B5)	2	同 上
8	印刷機	1	コピーサービスセンター
	製版機 (マスター幅; 254~279mm)		
	印刷機 (オフセット印刷機) (最大用紙寸法; 305×432mm (印刷速度; 3,000~9,000枚/時))		同 上
	断載機 (最大断載厚; 50mm)		同 上
	製本機 (最大製本寸法; 430×275mm (最小製本寸法; 125×100mm))		同 上

No.	項 目	数 量	設置される室
9	電子コピー (用紙サイズ; A3, B4, A4, B5) (複写倍率; 100%, 80%, 70%) (ソーター付; )	1	コピーサービスセンター
10	同上 (用紙サイズ; A3, B4, A4, B5) (複写倍率; 100%)	2	コピーサービスセンター
11	ジアゾ複写機 (用紙サイズ Max. A1)	2	コピーサービスセンター
12	ファクシミリ (記録紙サイズ; A4 又は B4) (主査線密度; 8ドット/mm)	2	技術情報サービス事務室 データ分析室(P)
13	暗室セット (含, プリンター, ドライヤー)	1	暗 室
14	カ メ ラ		
	35mmカメラ (ニコンF3同等品)	1	同 上
	ファインダー	1	同 上
	ズームレンズ (36~72mm)	1	同 上
	ズームレンズ (70~210mm)	1	同 上
	ストロボ	1	同 上
	三 脚	1	同 上

### 5-5-3 技術計算用資機材 (SAMSEN)

No.	項 目	数 量	設置される室
1.	ミニコンピュータ	1	コンピューター室
	C. P. U (IMB, Disk 121MB, 10MB)	1	同 上
	フロッピーデスク	1	同 上
	セカンドUNIBUSアダプター	1	同 上
	エキスパンションキャビネット	1	同 上
	エキスパンションボックス	1	同 上
	2-SU バックプレーン	1	同 上
	磁気テープ (1600 BPI)	1	同 上
	ラインプリンター (300 LPM)	1	同 上
	プリンター (240 CPS)	1	同 上
	インターフェイス	1	同 上
	ビデオディスプレイターミナル (12インチ)	5	データエントリー室
	モデルケーブル (100 フィート)	5	コンピューター室
	ソフトウェア (FORTRAN, BASIC)	1	同 上
	プロッター (AOサイズ)	1	同 上
	コントローラー	1	同 上

No.	項 目	数 量	設 置 さ れ る 室
	デジタイザー (A0サイズ)		コンピューター室
	グラフィックディスプレイ (12インチ)		同 上

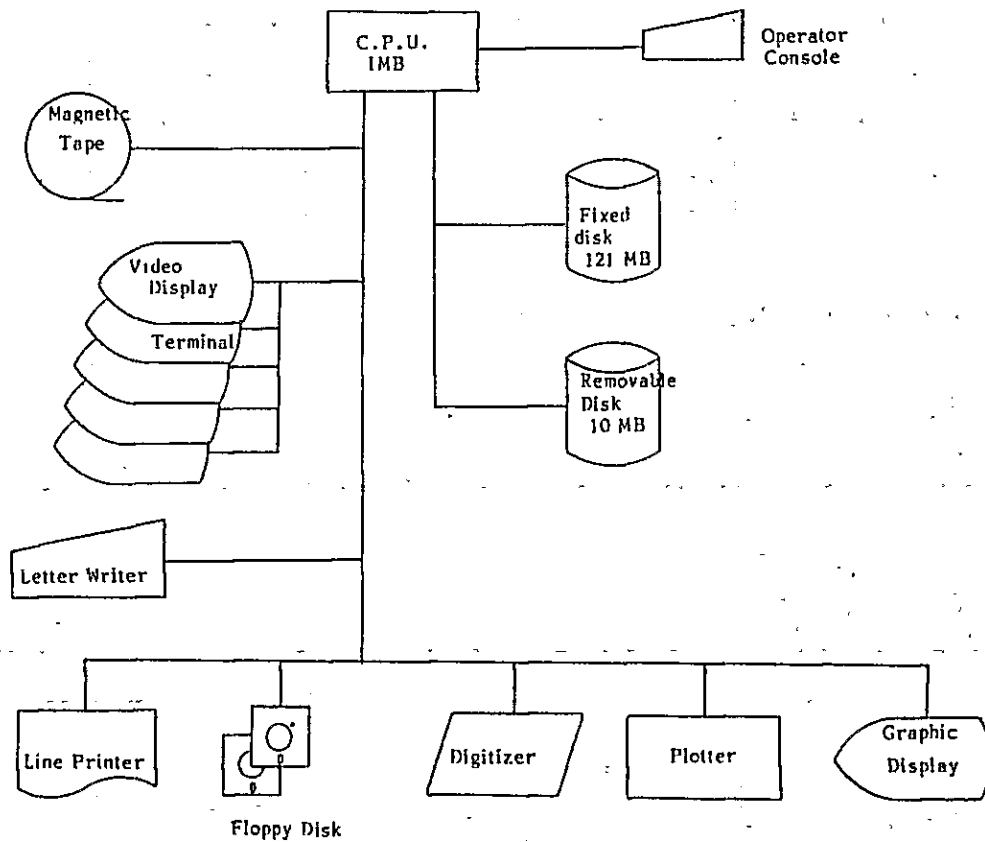


図 5-5-3 コンピューター・システム図

5-5-4 土質試験用資機材

No.	項 目	数 量	設 置 さ れ る 室
1	電動三軸試験機(35φ, 50φ兼用 max.300)	1	実験室-4
2	X-Yレコーダー(記録巾; 180×250, 記録ペン; 3ペン式)	1	同 上
3	X-Tレコーダー(記録巾; 250, 記録ペン; 3ペン式)	1	同 上
4	自記式一軸圧縮試験機(供試体寸法; φ35×180mm, φ50×120mm)	1	同 上
5	手動型一軸圧縮試験機(供試体寸法; φ65×150mm)	1	同 上
6	荷重検出機(容量; 50, 100, 200, 300, 500, 1000kgf)各1台	1	同 上
7	ダイヤル型変位検出機(測定働長; 10, 20, 50mm)	1	同 上
8	増幅機(測定範囲; ±20,000×10 ひずみ)	3	同 上
9	圧密試験機6連(供試体寸法; φ60×20mm 圧密荷重; 0.05~12.8kgf/cm <sup>2</sup> )	1	実験室-3 同 上
10	大型一面せん断試験機(せん断荷重; 3,000kgf)	1	同 上
11	改良一面せん断試験機(せん断荷重; 200kgf)	1	同 上
12	X-Yレコーダー(記録巾; 180×250, 記録ペン; 3ペン式)	1	同 上
13	農林省型圧密透水試験機(供試体寸法; φ200×75mm 載荷容量; 5,000kgt)	1	実験室-1 同 上
14	JIS型変水位透水試験機(供試体寸法; φ100×127mm)	1	同 上
15	JIS型定水位透水試験機(供試体寸法; φ100×127mm)	1	同 上
16	簡易真空吸引装置(電動式)	1	同 上
17	ASTM型突固め試験装置(供試体寸法; φ4"およびφ6") " ( " " )	1 1	同 上 同 上
18	普通型自動突固め試験装置(供試体; φ4", φ6"兼用)	1	同 上
19	電動式CBR試験装置(載荷速度; 1mm/min, 載荷容量; 5,000kgf)	1	同 上
20	野外CBR試験装置(載荷容量; 5,000kgf)	1	実験室-2
21	揺動型フルイ振とう器(φ200, φ150mm簡兼用式)	1	同 上
22	粒度試験用網筋セット(φ200×60mm, 12種受蓋付)	2	同 上
23	恒温型比重計円とう浸用水槽(内法寸法; 160×900×360mm)	1	同 上
24	比重計用円筒(容量; 1,000ml)	10	同 上
25	比重計(目盛範囲; 0.995~1.050g)	5	同 上
26	粒度分散装置(回転数; 10,000rpm無負荷時)	1	同 上
27	液性限界試験装置(JIS型)	1	同 上

No	項 目	数 量	設 置 さ れ る 管
28	塑性限界試験用ロール板(寸法; 300×400×6mm)	1	実験室-2
29	収縮限界測定装置 JIS型	1	同 上
30	イオン交換装置(純水採取能力; 19 l/hr)	1	同 上
31	大型電気定温器(内室寸法; 100×75×60cm)	1	同 上
32	三桿ばかり(秤量; 311g, 感度; 0.01g)	1	同 上
33	三桿ばかり(秤量; 2610g, 感度; 0.1g)	1	同 上
34	上皿天びん(秤量; 100g, 500g, 1kg, 5kg)	1	同 上
35	卓上台ばかり(秤量; 10kg, 20kg)	1	同 上
36	台ばかり(秤量; 50kg, 100kg)	1	同 上
37	直示天びん(秤量; 200g, 読取; 0.1mg)	1	同 上
38	物理試験用小器材 蒸発皿30ヶ, ビーカー10ヶ, バット20枚, 葉サジ10本, すりばち乳棒1ヶ, 注水器2ヶ, スパチュラ5ヶ, ピクノメーター10ヶ	1	同 上
39	ドラフイカピリテイ試験装置(容量; 100kgf)	1	屋外機器庫
40	平板載荷試験装置(容量; 5,000kgf)	1	同 上
41	コーンペネトロ(容量; 100kgf)	1	同 上
42	ハンダーガー(φ10cm)	1	同 上
43	地耐力試験装置(容量; 25,000kgf)	1	同 上
44	BS型乾砂置換装置(容量; 約3l)	1	同 上
45	水平試料採取器(試料寸法; φ75×1,000mm)	1	同 上

#### 5-5-5 水理試験用資機材(Pakret)

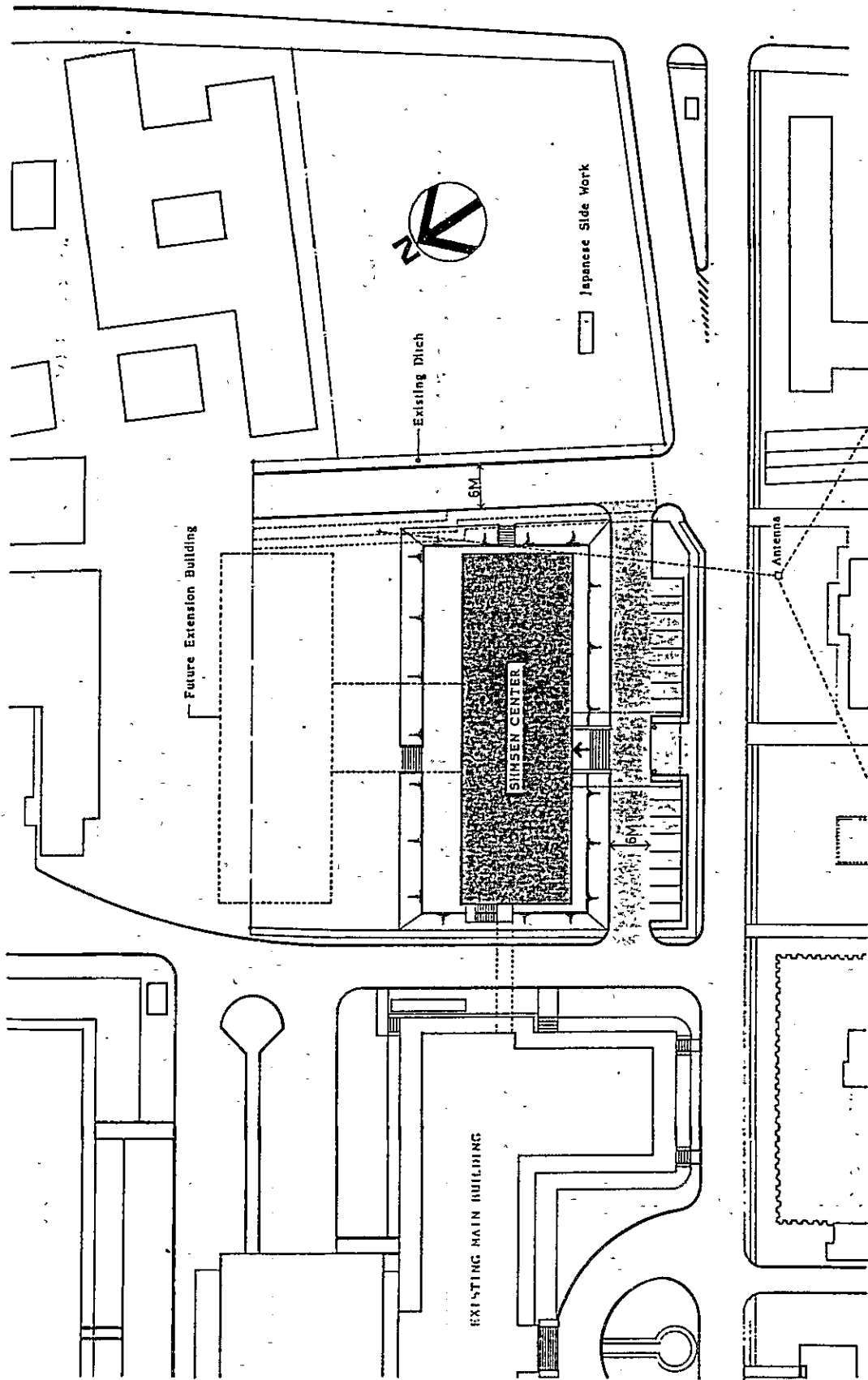
No	項 目	数 量	設 置 さ れ る 室
1	電動カンナ(16寸)	1	機器庫 (水理テストハンガー)
2	丸ノコ	1	同 上
3	バンドリー	1	同 上
4	ボール盤	1	同 上
5	アーク溶接機	1	同 上
6	可搬式高速カッター	1	同 上
7	リフト	1	同 上
8	ポイントゲージ(可変範囲; 600mm, 微調整付)	1	同 上
9	プロベラ式流速計(測定範囲; 3~150cm, 計算機付)	1	同 上



No.	項 目	数 量	設 置 さ れ る 室
10	ビト-管, マノメーター (全長: 440 mm, 読み取りスケール 500~0~500 mm)	2	機器庫 (水理テストハンガー)
11	Cクランプ(シャコ万) (50 mm)	20	同 上
12	レベル(水準測定)	1	同 上
13	ドラフター一式	1	研究室 (水理テストハンガー)
14	傾斜可変開水路(500×500×1700 mm) (三角せき, 四角せき, 量水槽, せき, 水門, パーシャルフルーム)	1	屋内モデルハンガー 同 上
15	カメラ 35 mmカメラ(ニコンF3同等器)	2	研究室 (水理テストハンガー)
16	引伸機	1	同 上
17	プリント	1	同 上
18	映写用機器	1	同 上
19	マイクロコンピューター (C. P. U. 64KB (    ドットプリンター, カラーディスプレイ (    フロッピーデスク	1	同 上 同 上 同 上
20	プログラム計算機	2	同 上

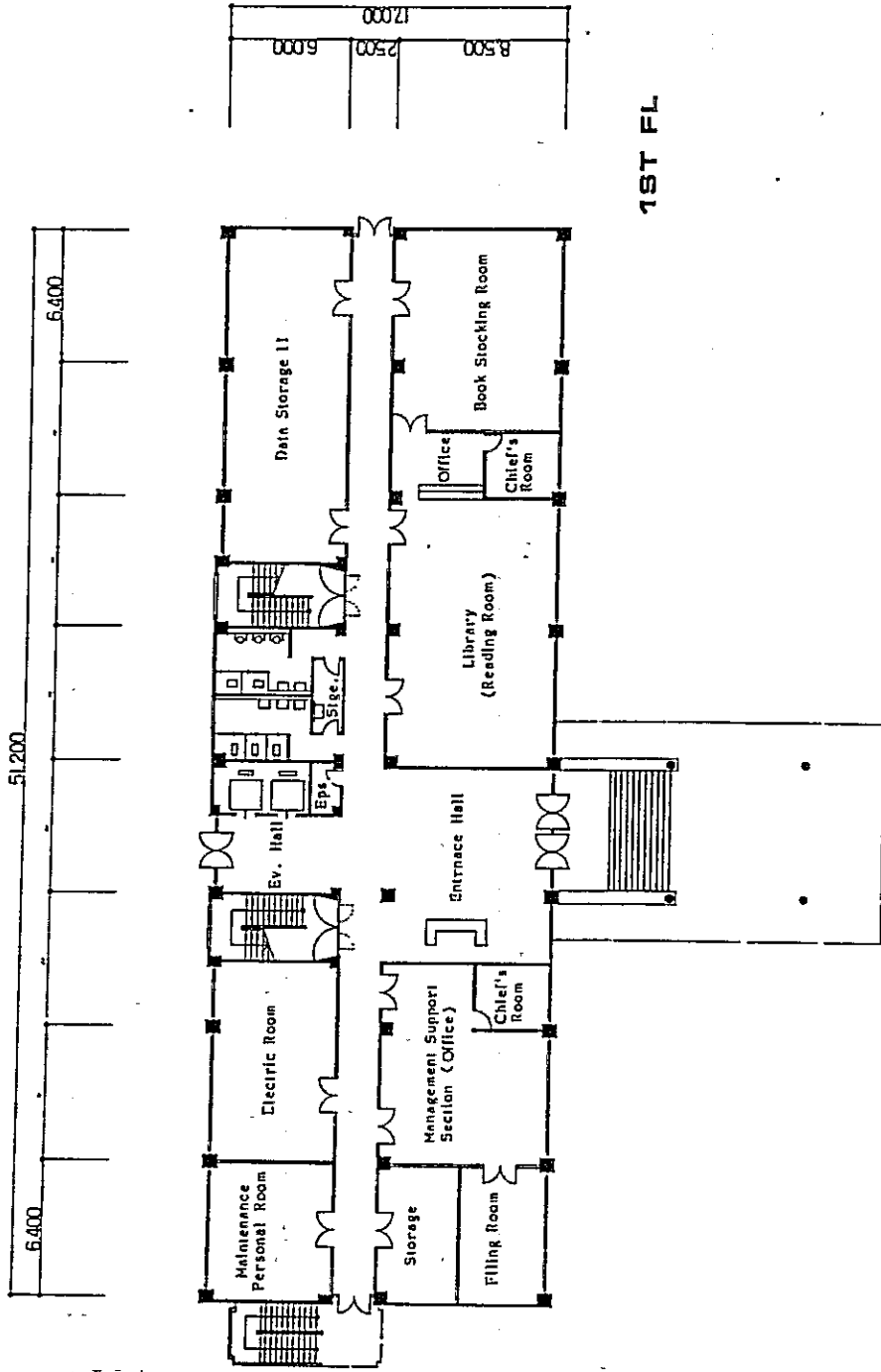
基本設計圖

**5-6 Basic Design Drawings**

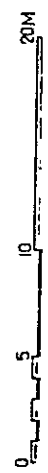


**SAMSEN PLOT PLAN 1**

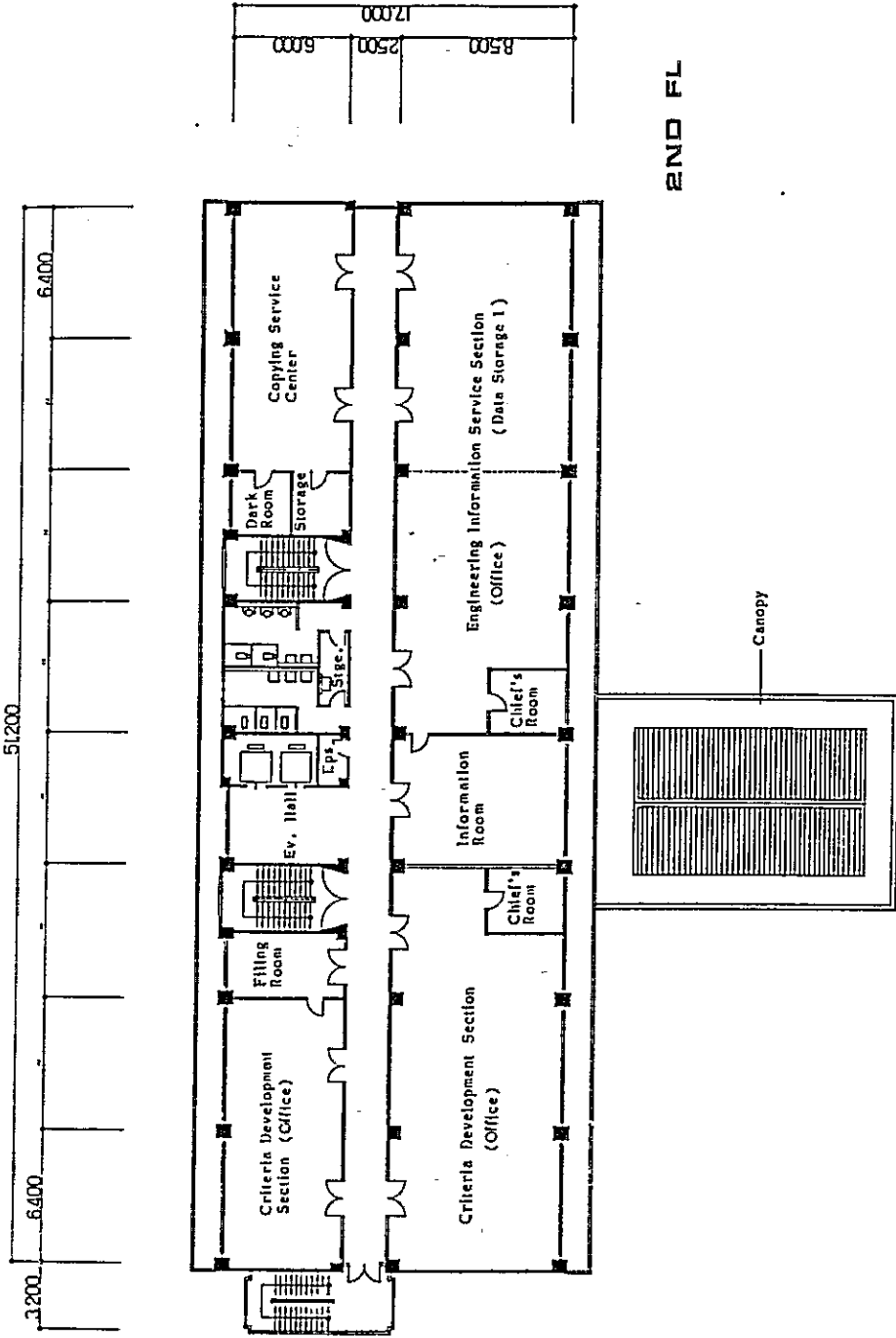
0 5 10 20 40M



1ST FL

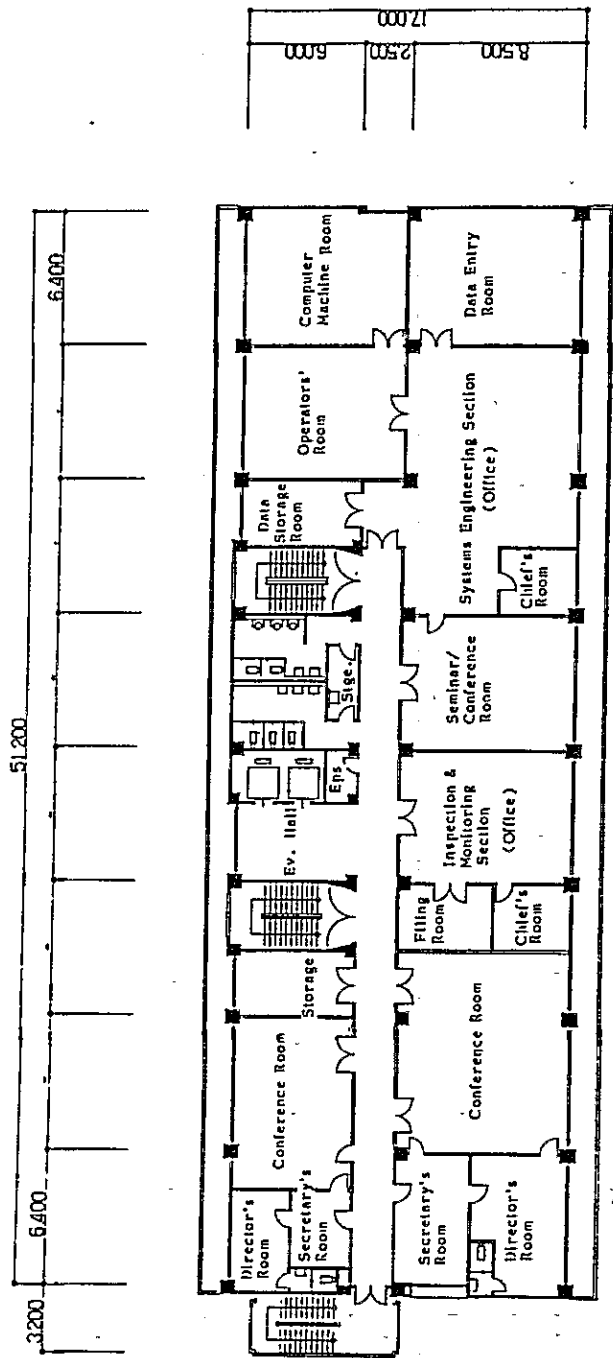


SAMISEN CENTER PLAN



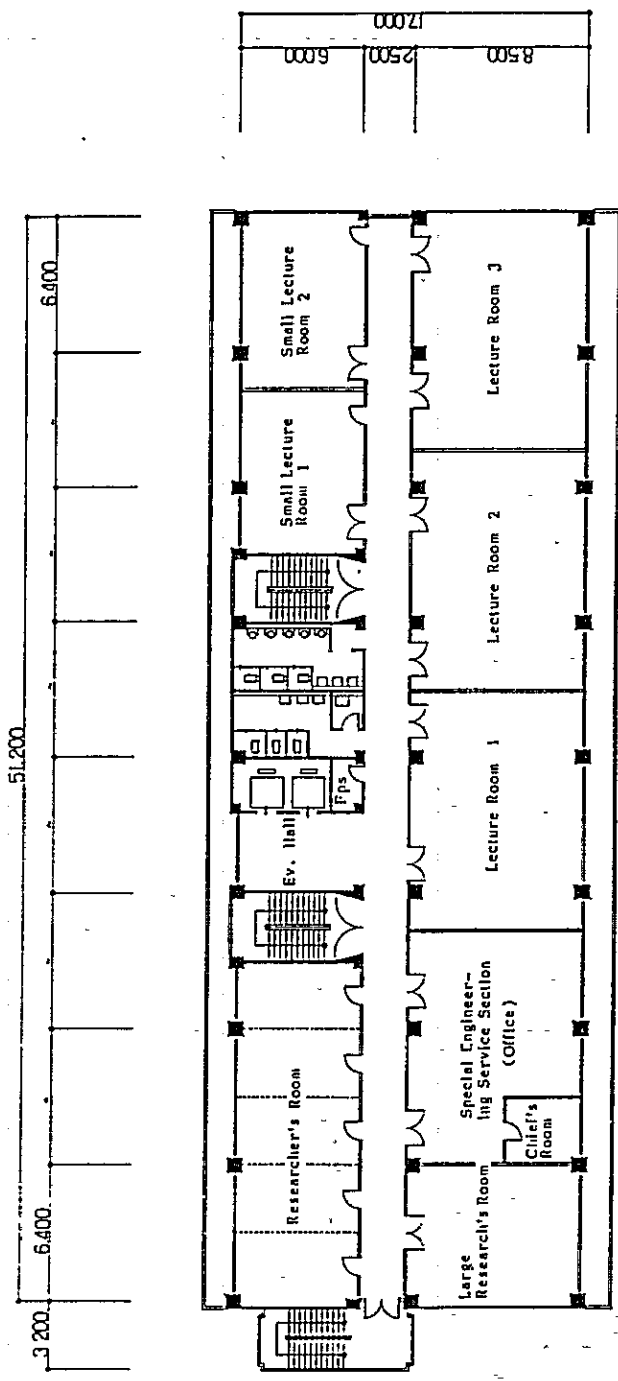
END FL





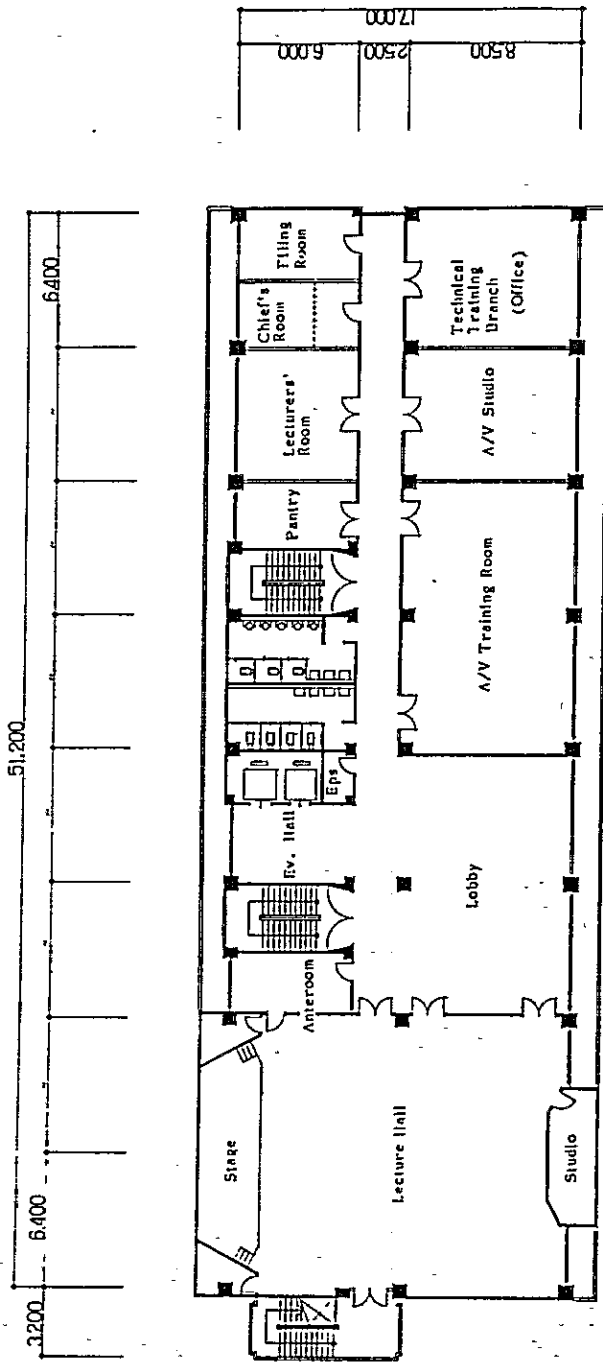
3RD FL





4TH FL

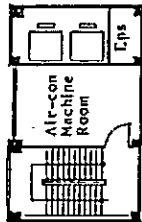




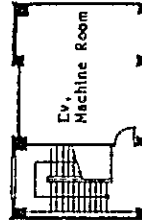
6TH FL



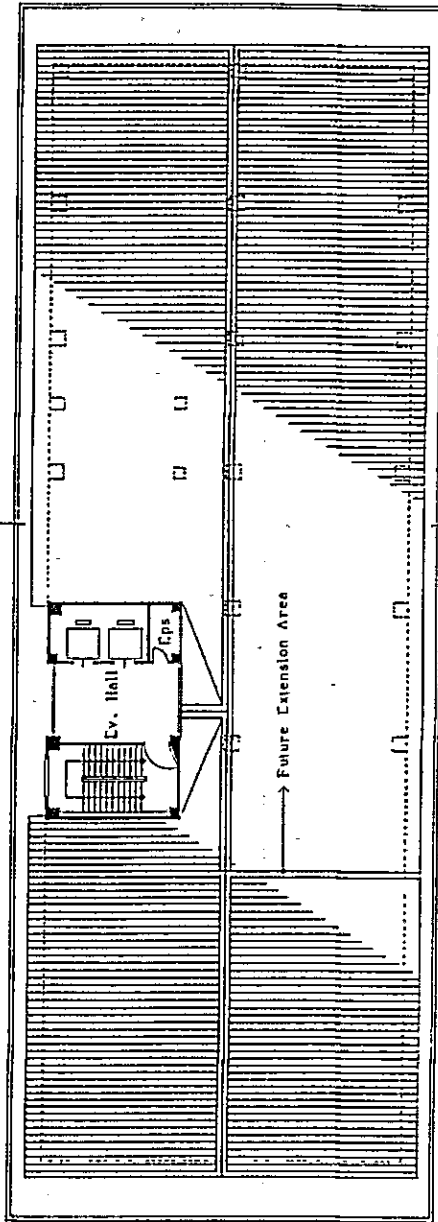
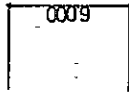




PH2ND

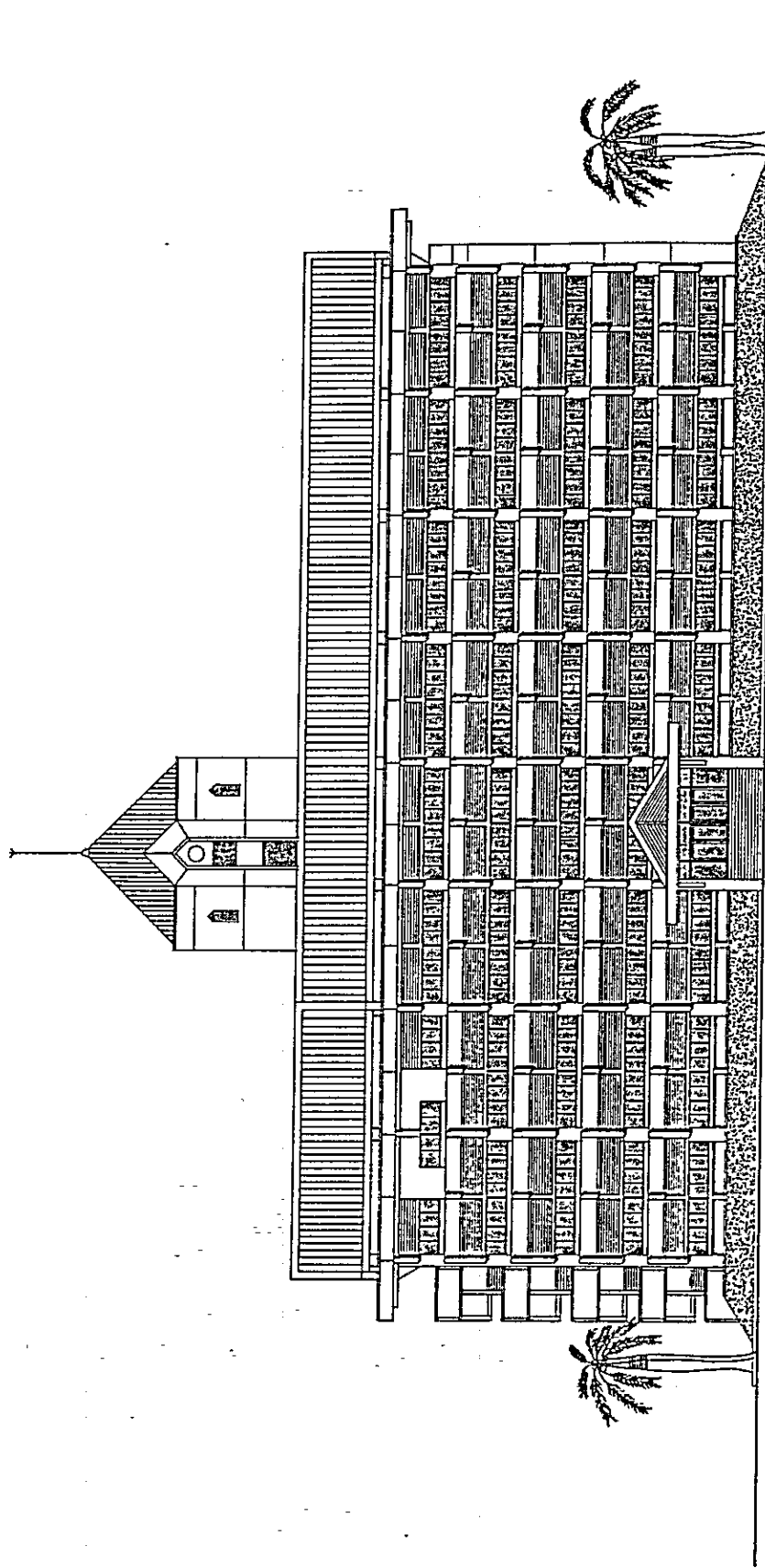


PH3RD



PH1ST FL

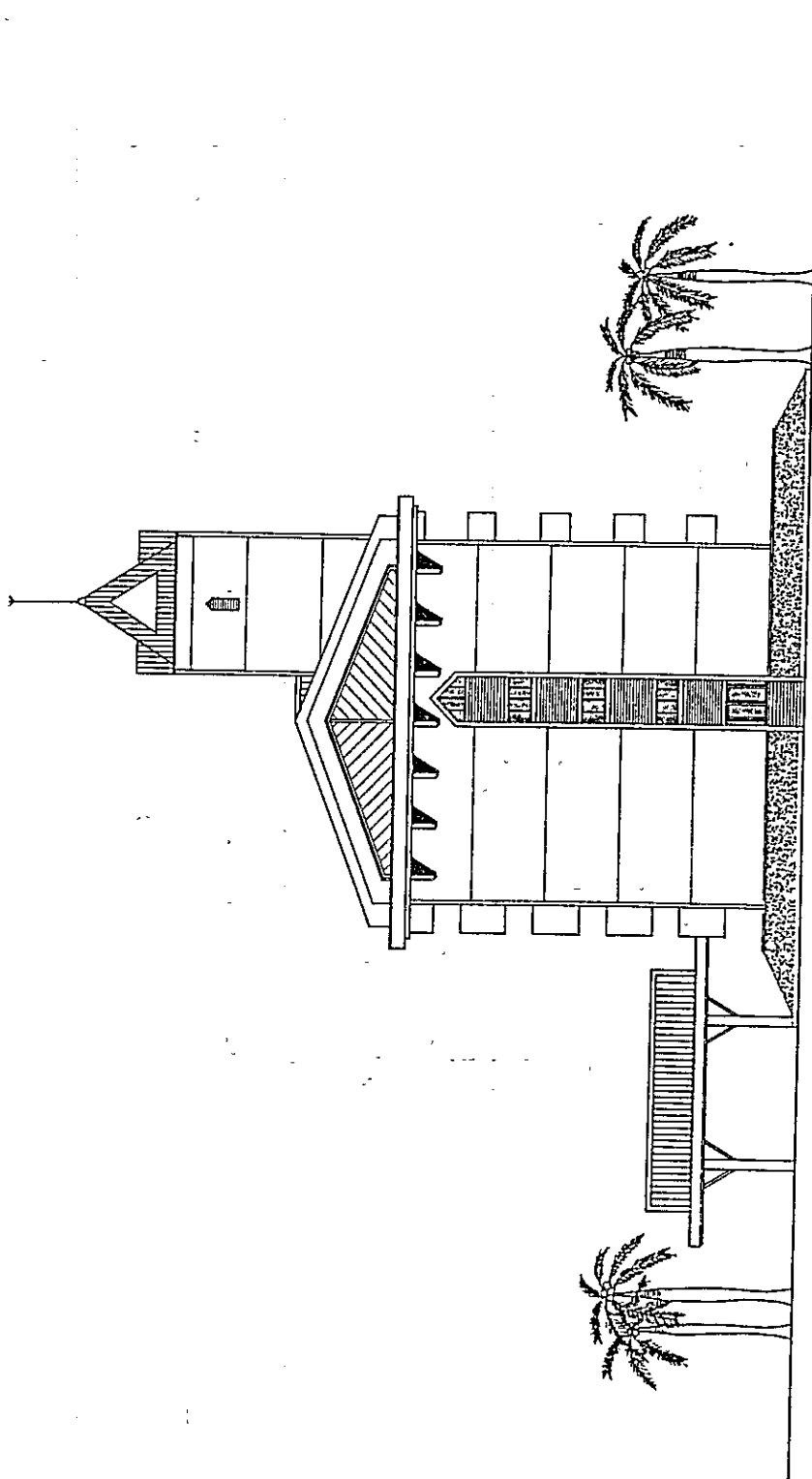




SOUTH ELEVATION

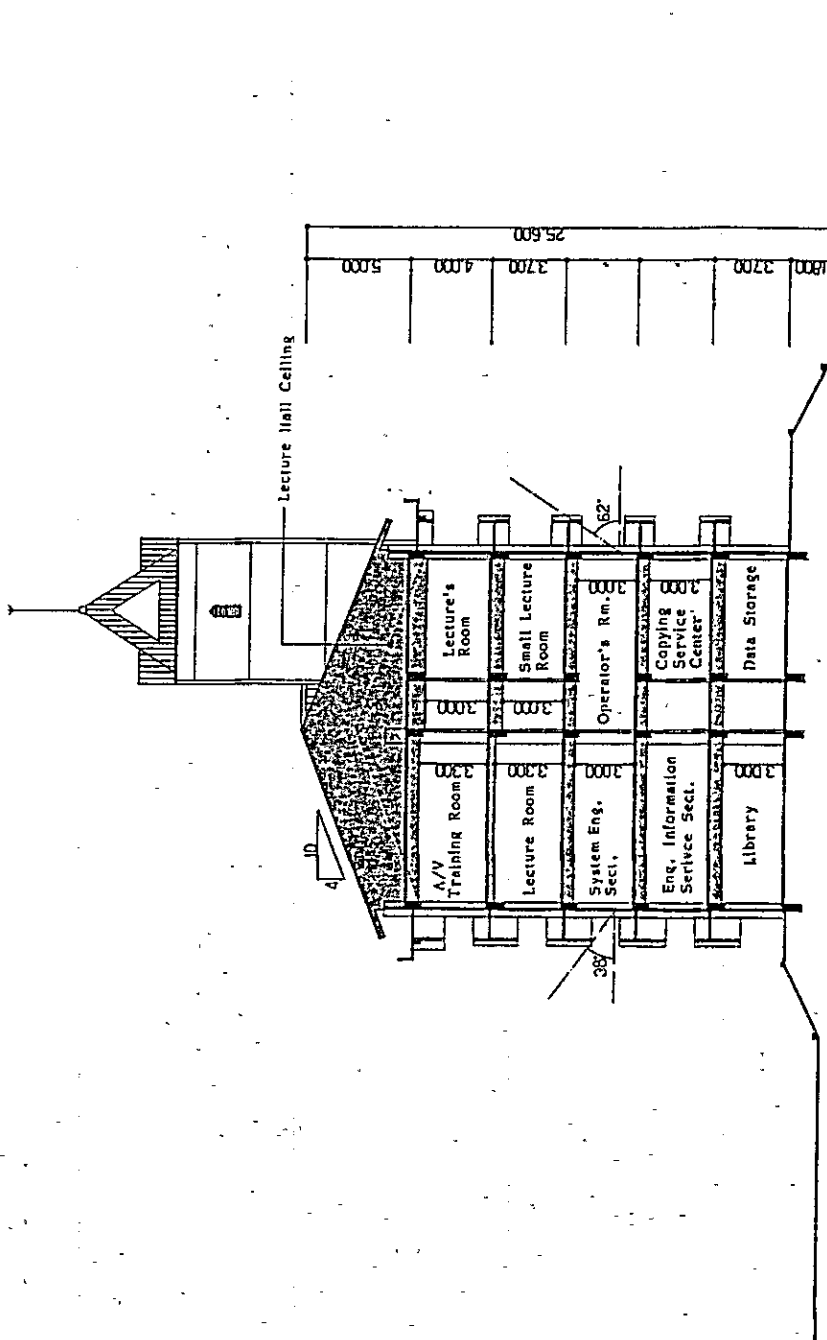


SAMSEN CENTER 8



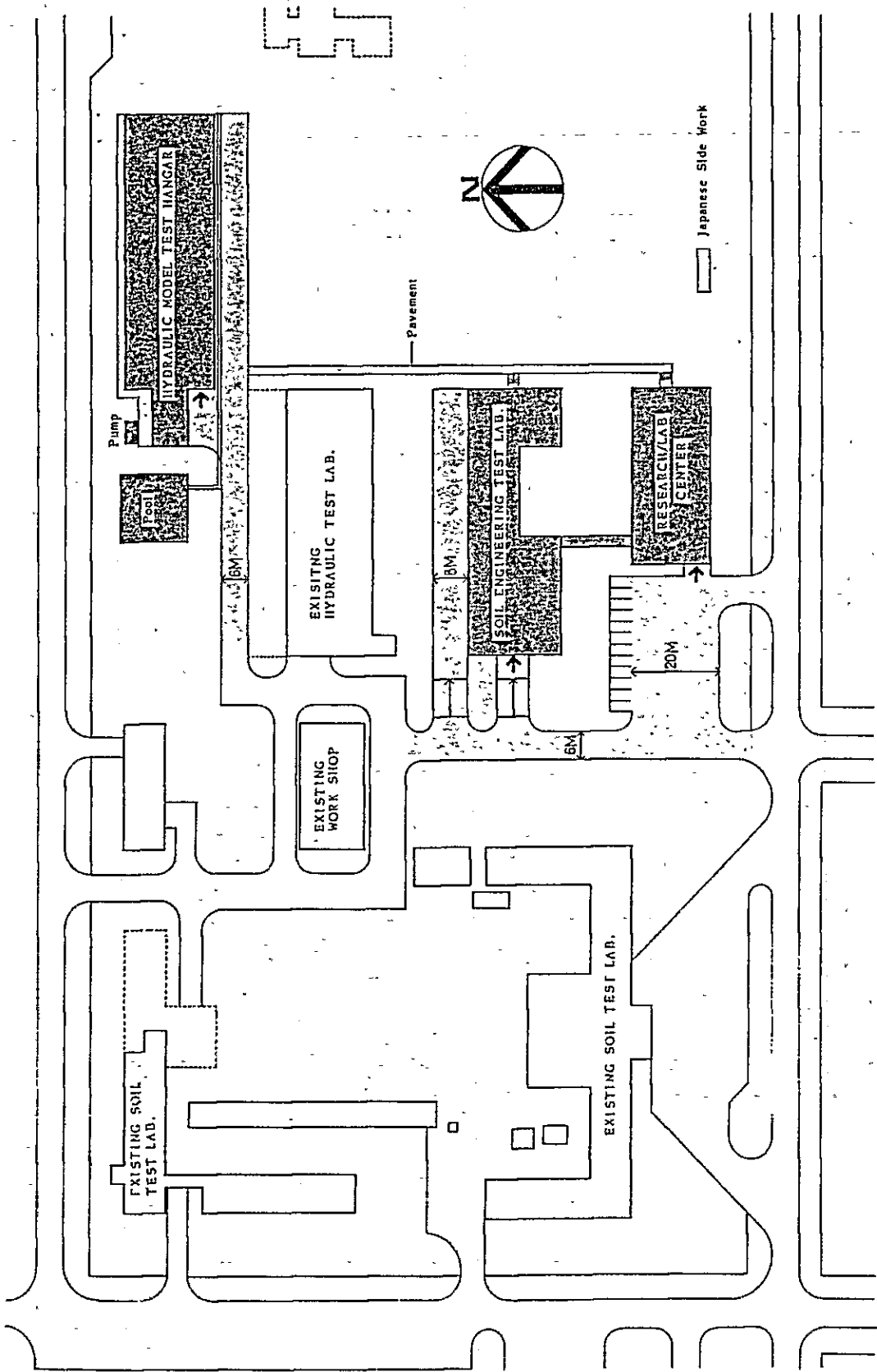
EAST ELEVATION



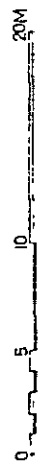
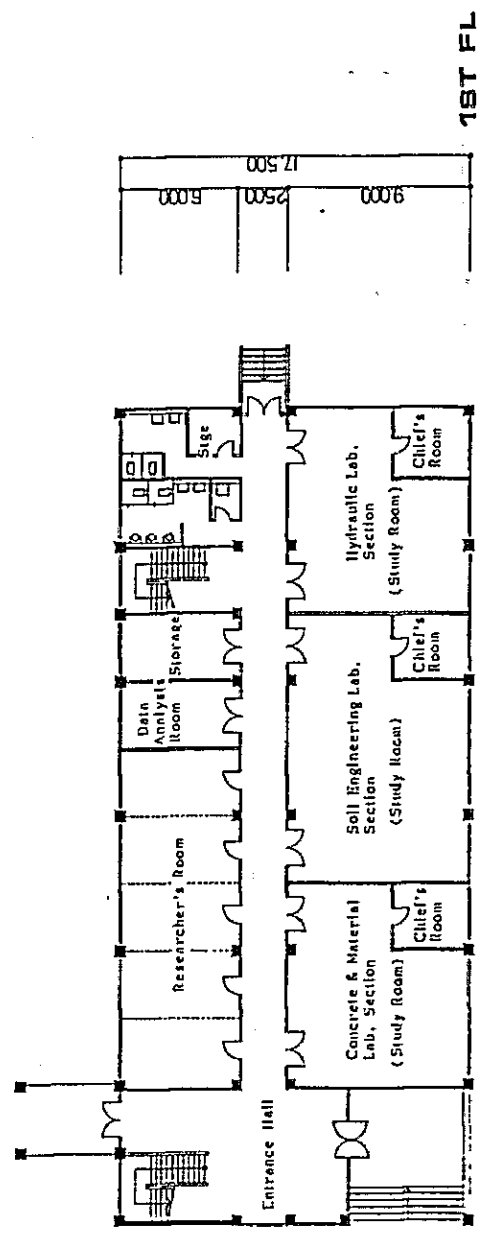
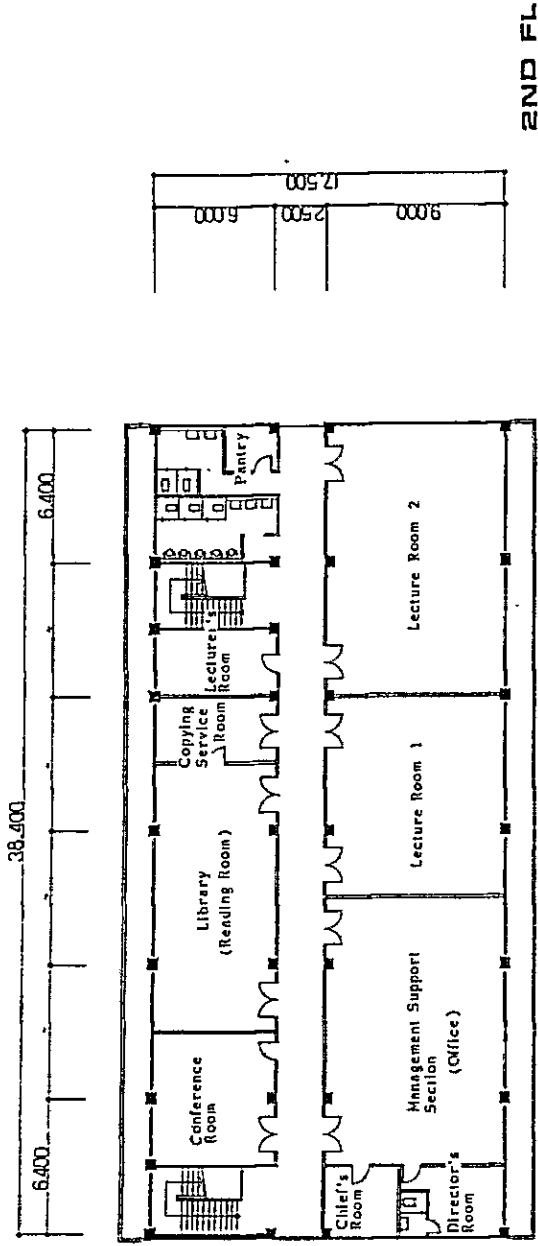


SECTION

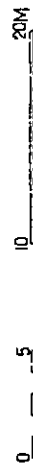
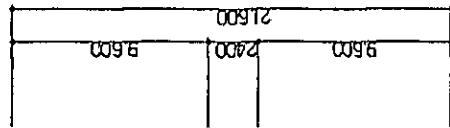
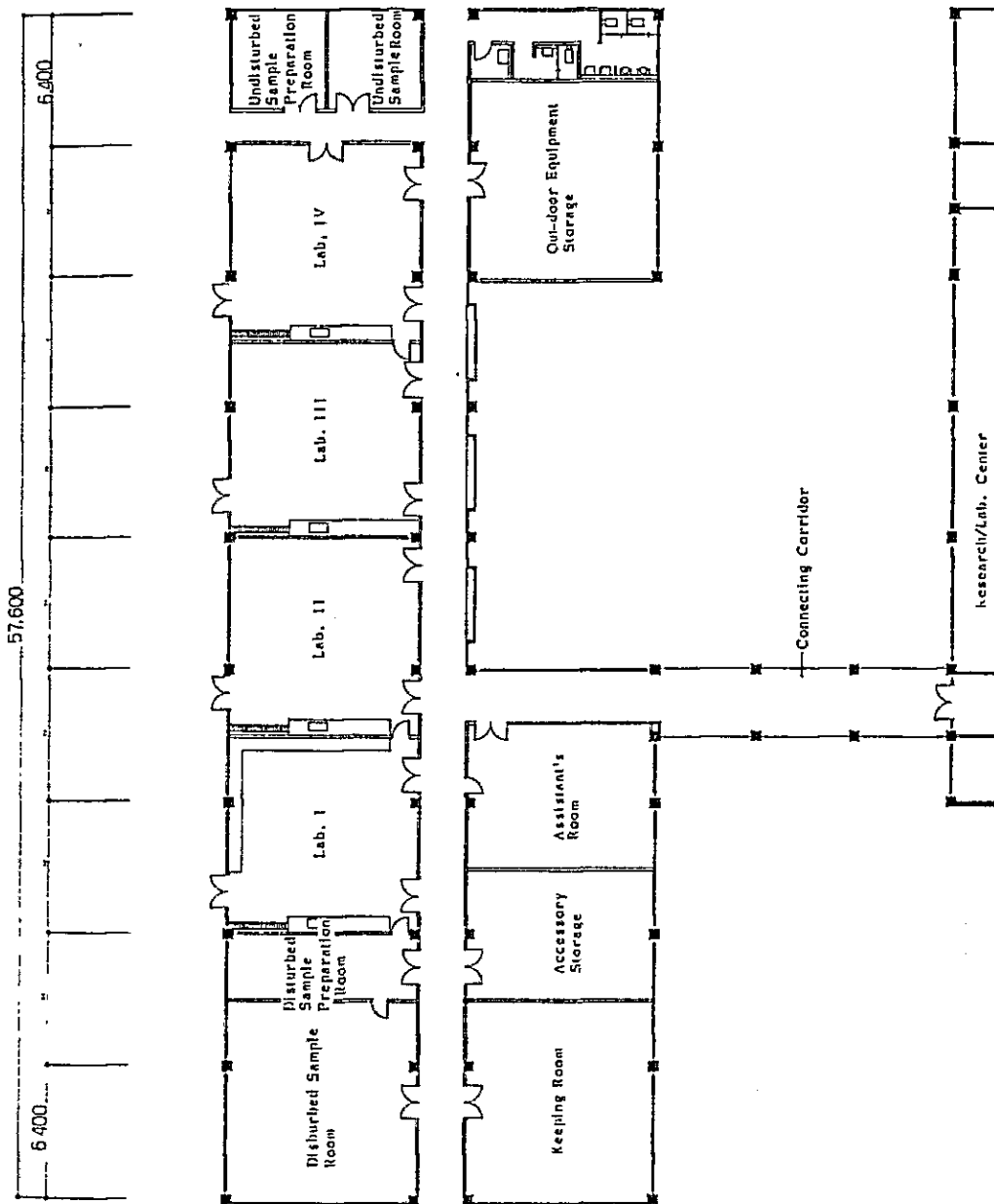


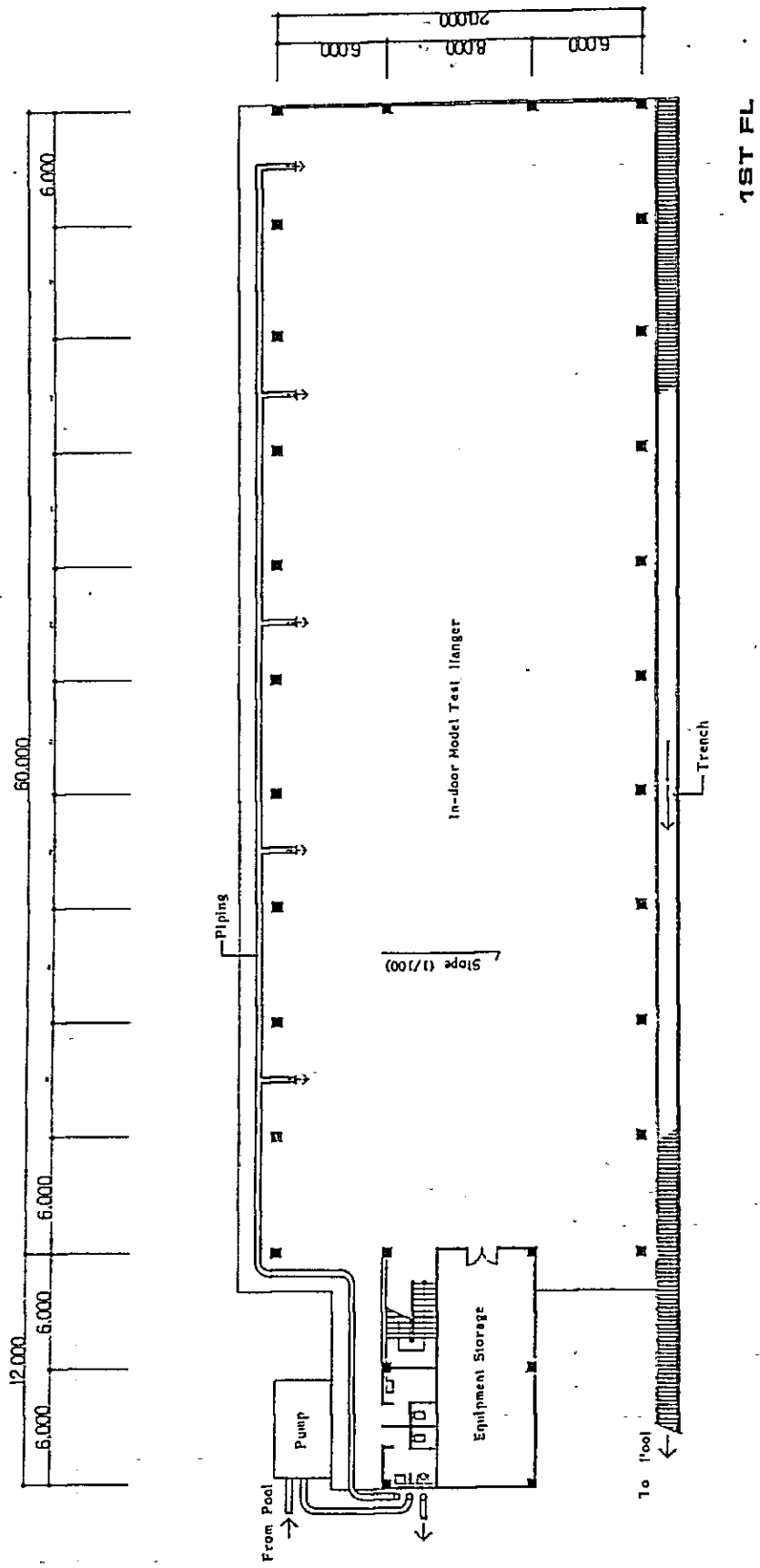


PAKRET PLOT PLAN 11



RESEARCH & LAB. CENTER PLAN

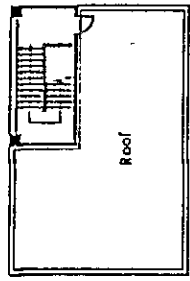
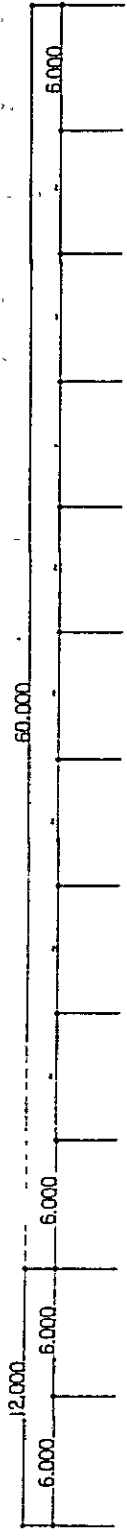




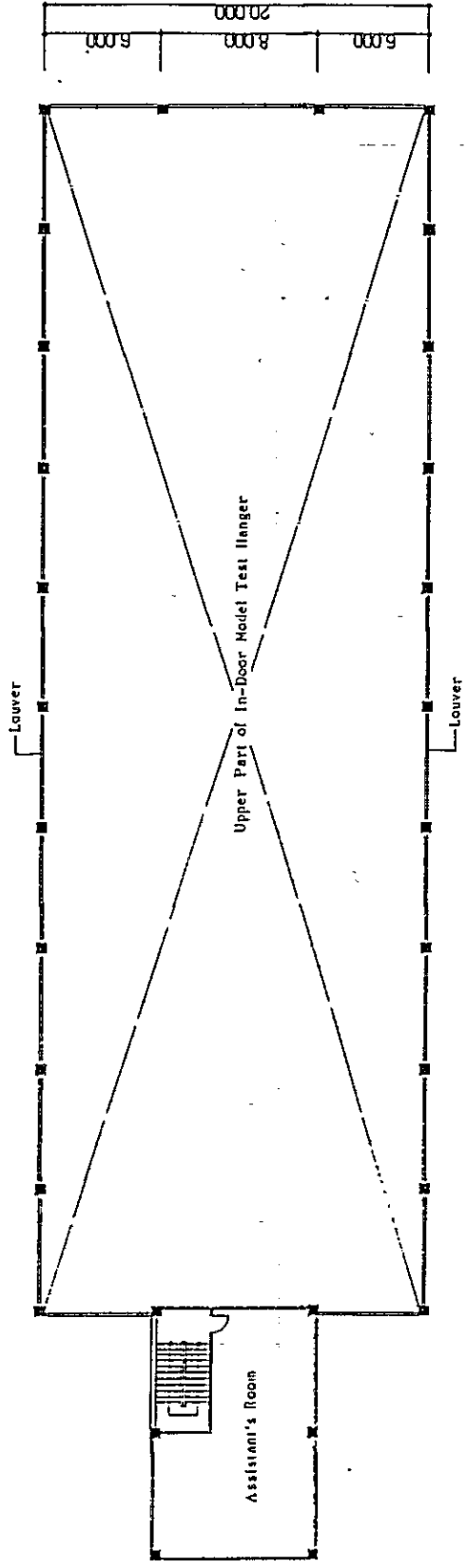
HYDRAULIC MODEL TSET HANGAR PLAN 14





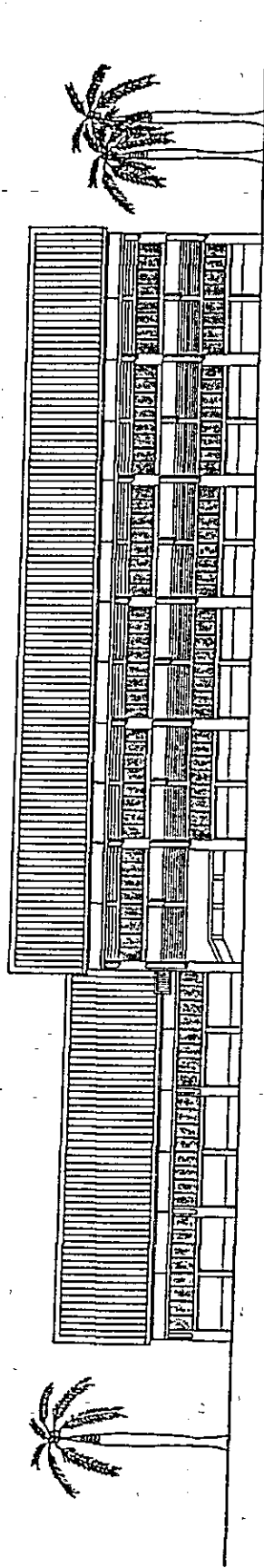


PH1ST FL

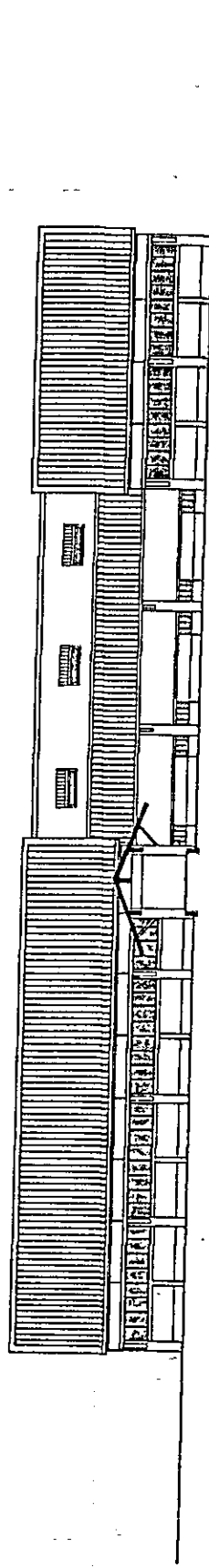


END FL





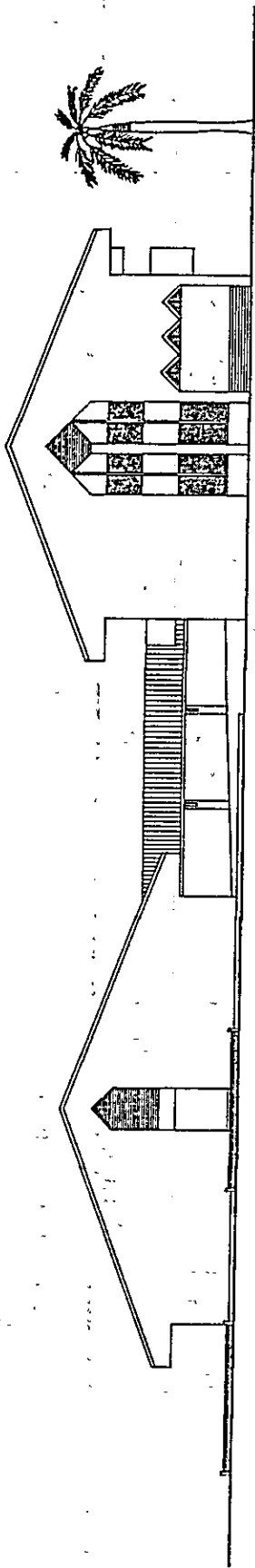
SOUTH ELEVATION



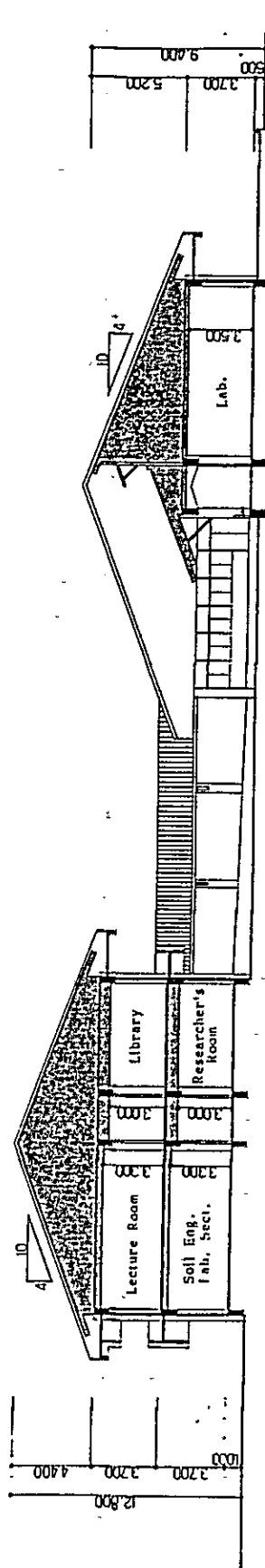
SOUTH ELEVATION

RESEARCH & LAB. CENTER  
SOIL ENGINEERING TEST LAB. 16



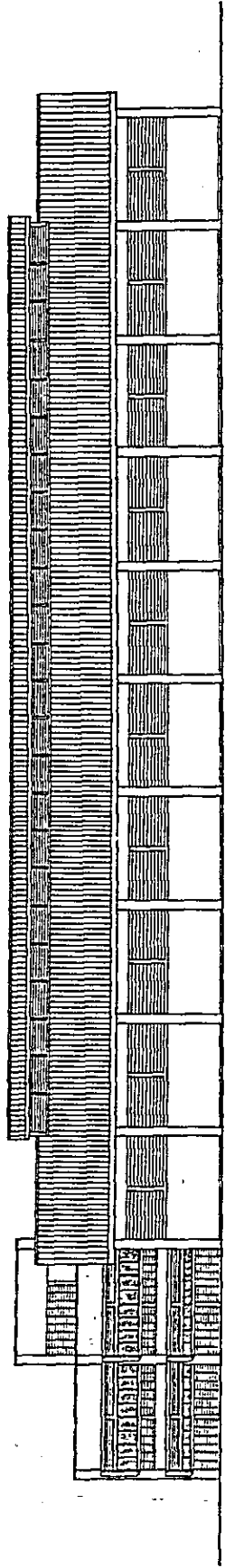


WEST ELEVATION

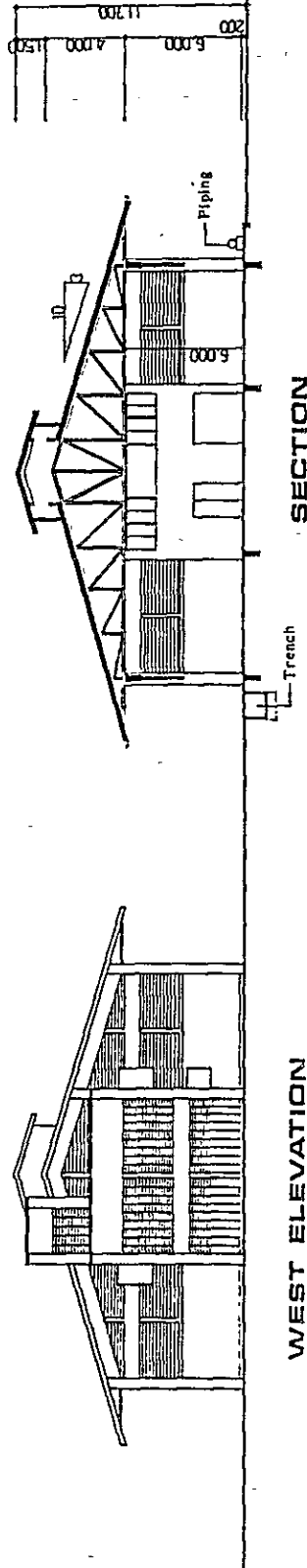


SECTION





SOUTH ELEVATION



WEST ELEVATION

SECTION

## 5-7 概算事業費

I 建設費		(単位：千円)
直接工事費	1,014,309	
共通仮設費	60,858	
業務経費	212,933	
<hr/>		
小計	1,288,100	
II 器機材費		269,700
III コンサルタント料		143,400
IV 予備費		67,800
<hr/>		
計	1,769,000	

(但し、US \$ 1.00 = 238円 = 2.26 パーツ 1983年4月現在とする)

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities.

2. It is essential to ensure that all data is entered correctly and consistently to avoid any discrepancies or errors.

3. Regular audits and reviews should be conducted to verify the accuracy and integrity of the information.

4. The second section focuses on the role of technology in streamlining operations and improving efficiency.

5. Implementing advanced software solutions can help automate repetitive tasks and reduce the risk of human error.

6. Training staff on the proper use of these tools is crucial for maximizing their effectiveness.

7. The third part of the document addresses the need for strong communication and collaboration among team members.

8. Clear and concise communication is key to ensuring that everyone is on the same page and working towards common goals.

9. Regular meetings and updates can help identify potential issues early on and facilitate problem-solving.

10. The final section discusses the importance of staying up-to-date with industry trends and best practices.

11. Continuous learning and professional development are essential for staying competitive in a rapidly changing market.

12. Encouraging a culture of innovation and experimentation can lead to new ideas and improved performance.

13. The document concludes by emphasizing the need for a proactive and forward-thinking approach to business management.

14. By following these guidelines, organizations can ensure they are well-prepared to meet the challenges of the future.

15. Thank you for your attention and interest in this document.

16. We look forward to continuing our partnership and achieving mutual success.

17. Sincerely,  
[Signature]

18. [Name]  
[Title]

19. [Company Name]

20. [Address]

21. [City, State, ZIP]

22. [Phone Number]

23. [Email Address]

24. [Website]

## 第6章 事業実施計画

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and financial management. The text highlights that without reliable records, it becomes difficult to track expenditures, identify inefficiencies, and ensure that resources are being used effectively.

2. The second part of the document addresses the challenges associated with data collection and analysis. It notes that while modern technology offers powerful tools for data processing, the quality and consistency of the data itself can be a significant barrier. The document suggests that standardizing data collection procedures and ensuring that all relevant parties are trained in proper data entry practices are crucial steps towards overcoming these challenges.

3. The third part of the document focuses on the role of leadership in driving organizational success. It argues that effective leaders must not only set a clear vision and strategic direction but also foster a culture of innovation and collaboration. The text provides several examples of successful leaders who have implemented these principles, demonstrating how they can lead to improved performance and sustained growth.

4. The fourth part of the document discusses the importance of continuous learning and professional development. It states that in a rapidly changing environment, individuals and organizations must stay current in their knowledge and skills. The document recommends various methods for learning, including formal education, on-the-job training, and self-directed learning, and emphasizes that a commitment to lifelong learning is essential for long-term success.

5. The fifth and final part of the document concludes by summarizing the key points discussed and offering final thoughts on the future of the field. It reiterates the importance of data-driven decision-making, effective leadership, and a commitment to excellence. The document ends with a call to action, encouraging readers to apply the insights gained to their own work and to continue to seek out new opportunities for growth and improvement.



## 第6章 事業実施計画

### 6-1 センター設立主体

センター設立は、RID局長を最高責任者として、そのもとにChief Civil Engineerが中心となって、局内関係部門の部長会議にかけられ、その決定のもとに実施され、必要な組織造りと予算措置がおこなわれる。

施設建設にあたっては、建設のための暫定的組織がもうけられ、実施の実務にあたる。その組織は次頁図6-1の通りである。

建設実施のためのコンサルタント契約、工事契約、B/A及びA/P（6-2 事業実施工程参照）及びそれらの変更（Amendment）は、タイ国政府を代表して同局局長によりおこなわれるものとする。その他の契約事項の実施については、局長に代行してChief Civil Engineerの署名のもとに執行しうるものとする。

### 6-2 事業実施工程

日本政府とタイ国政府との間で、本プロジェクトに関する交換公文（Exchange of Note 以下E/Nと略す）がおこなわれてのち、そのE/Nの条項にもとづいて、タイ国政府（今回の場合、王室かんがい局長がタイ政府を代表することができるものとし、この章においては、タイ国政府と局長は同意義とする）は、日本政府が費用を負担する工事及び資機材調達をおこなうために、日本国籍を有するコンサルタント及び工事施工者と各々契約を結んで、設計及び工事を実施する。

両契約に先立って、その契約金の支払決済のために、タイ国政府又はその指定する銀行（以下これも含めてタイ国政府と呼ぶ）と日本の外国為替銀行との間に、銀行取決（B/A）を結んで口座を開設する必要がある。コンサルタント契約及び工事契約にもとづく契約金については、タイ国政府が各々の契約について、B/Aを結んだ日本の銀行に対して発行する支払授權書（A/P）にもとづいて、支払業務がおこなわれる。なお、コンサルタント契約及び工事契約は、各々日本政府の認証を受けた後発効する。

コンサルタントは契約にもとづいて、実施設計をおこない、工事入札及び工事契約に必要な図書を作成するとともに、日本の無償資金協力のシステム及び慣例にしたがって、タイ国政府に代行して工事施工者決定のための入札等、必要な業務を実施し、工事にあっては、工事監理業務をおこなう。

工事施工者は、工事契約にしたがって、コンサルタントの監理のもとに、日本政府が費用

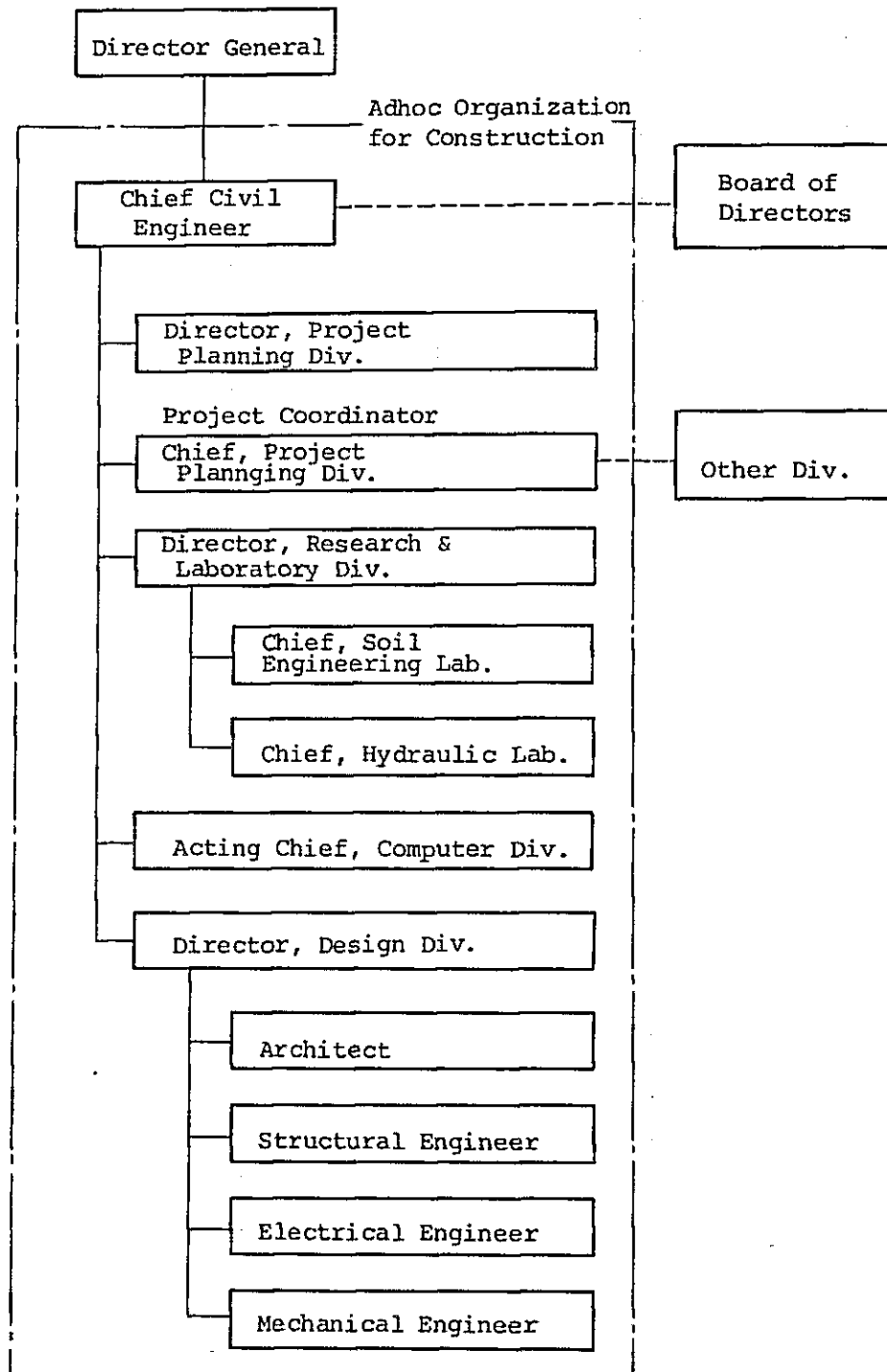


図6-1 建設のための暫定的組織

を負担する建設工事及び資機材の調達納入をおこなう。

上記両契約共、E/N及び日本の無償資金協力のシステムにもとづいておこなわれなければならない。

タイ国政府は、本プロジェクトのタイ側工事分担（6-3参照）について、上記工事施工者が行う日本側資金負担分の工事の遂行が円滑に行いうるよう、各々必要な時期に必要な工事を実施する。又、コンサルタント及び施工者が業務をおこなうにあたって、E/Nの条項にもり込まれた措置をとりおこなう。

以上の工程を全体としてまとめて、次頁の図6-2全体工程表の如くなる。

图 6-2 全体工程表

Months	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
The Government of Japan	E/N	Verification				Verification																
The Government of Thailand	E/N	Consultant Agreement	Approval	Construction Contract																		
Consultant	Agreement	Detail Design	Tender																			
Contractor			Tender	Contract	Construction Period																	

## 6-3 工事分担とタイ側事業費

### 6-3-1 工事分担

下記の事項は日本側がその費用を負担する。

- (1) 第5章記載の建築物
  - 1) Ssmsenセンター
  - 2) 研究棟
  - 3) 土質試験棟
  - 4) 水理モデル実験棟
- (2) 第5章記載の資機材

両国政府のそれぞれの費用分担は次頁表6-3による。

表 6-3 日本及びタイ両国の費用分担

項 目	グラント	タイ国側
1. 敷地の確保		*
2. 既設建物の撤去と盛土並に整地		*
3. 駐車場の建設	*	
4. 道路の建設		
(1) 敷地内	*	
(2) 敷地外		*
5. グラントによる建設資機材の敷地までの輸送費	*	
6. 送電 給水, 排水その他付帯設備		
(1) 電 気		
(a) 敷地までの送電線		*
(b) 敷地内における引き込み並に敷地内内部配線	*	
(c) 主遮断器と変圧器	*	
(2) 給 水		
(a) 敷地までの水道給水本管		*
(b) 敷地内給水システム(受水並に高架水槽)	*	
(3) 建物内部のガスシステム	*	
(4) 電話システム		
(a) 建物のMDFまでの電話幹線		*
(b) MDF並にMDF以降の電話機	*	
(5) 家具と資機材		
(a) 第5章記載の資機材並にそれらの輸送費と据付工事費	*	
(b) 上記以外の家具並に資機材		*
7. 実施設計並に建設工事のため, 日本のコンサルタント並に 施工者が必要とするデータ及び情報の提供		*
8. 日本の外国為替銀行の行う銀行業務に対する下記の手数料 の支払		
(1) 支払許可A/Pの通達手数料		*
(2) 支払手数料		*
9. 建設用輸入機材のタイ国着地港における税関手続及びその 後敷地までの輸送に必要な書類並にその支援業務		*
10. 工事, 資機材の供給並にそのために必要となる役務に関し て, タイ国において発生する関税とタイ国内諸課と免除するた めに必要とする書類を日本人関係者に支給すること。		*
11. 建設された施設並に資機材の適正かつ有効なる使用と保守		*
12. プロジェクトに必要な費用で, グラント負担分以外の一切 の費用		*

6-3-2 タイ側工事費概算

下記にタイ側の工事概要と費用の概算見積を示す。合計5,860,000バーツが必要である。

項目並に作業概要	費用(バーツ)
(1) Samsen	<u>3,290,000</u>
1) 既設建物構造物の撤去	220,000
(a) 平屋木造住宅10ブロック	
合計床面積	1,450 m <sup>2</sup>
2) 水路の埋立と敷地の整地	120,000
(a) 盛土土量	1,200 m <sup>3</sup>
3) 敷地外道路の建設	290,000
(a) アスファルト舗装道路	
◦道路巾	6 m
◦道路長	65 m
(b) 排水設備	
4) 敷地への送電線	40,000
(a) 既設トランスと引込電柱間の距離	20 m
(b) 電柱の模様替え	
5) 敷地までの給水本管	10,000
(a) 亜鉛引鋼管(2吋)	10 m
6) MDF並にPABXシステムまでの電話幹線	520,000
(a) PABX 100回線の増設	
(b) PABXとMDF間のケーブル長	130 m
7) 贈与以外の家具並に資機材	2,000,000
8) 土質調査	90,000
(a) ボーリング	
◦ボーリング数	6本
◦ボーリング深さ	30 m
(b) 標準貫入試験の間隔は深さ1.0 mを超さないこと	
(c) 土壌試験室テスト	
(d) プレストレス・コンクリート・パイルの許容抗耐力の算定	
杭径: 450/500/600 mm	
(2) Pakret	<u>2,570,000</u>
1) 既設構造物の撤去	390,000
(a) 鉄骨造の1階建の建物	370 m <sup>2</sup>
(b) 中庭にあるコンクリート・スラブ構造物	1,750 m <sup>2</sup>
(c) その他コンクリートの撤去	

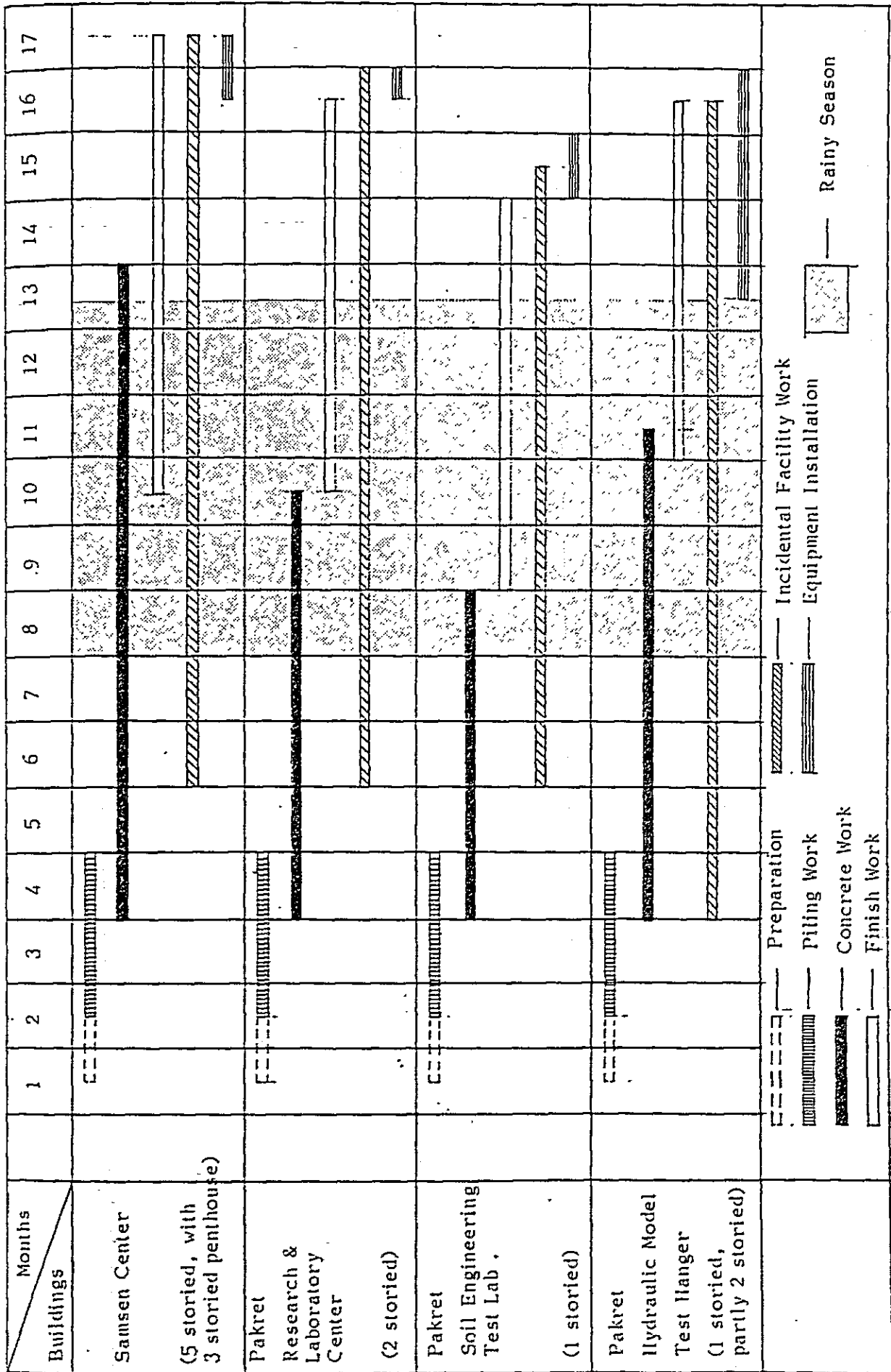
2) 水路の埋立と整地		550,000
(a) 盛土土量	5,500 m <sup>3</sup>	
3) 敷地外道路の建設		330,000
(a) 既設修理工場周辺の道路		
◦ 舗装面積	670 m <sup>2</sup>	
(b) 排水設備		
4) 敷地への送電線		130,000
(a) 既設11kV送電線と引込電柱間の距離	600 m	
5) 敷地への給水管		10,000
(a) 垂鉛引鋼管(2吋)	15 m	
(b) その他配管(4吋)	5 m	
6) MDF並にPABXシステムまでの電話幹線		550,000
(a) PABX 100回線の増設		
(b) PABXとMDF間のケーブル	130 m	
7) グラント以外の家具並に資機材		400,000
8) 土質調査		210,000
(a) ボーリング		
◦ ボーリング数	14本	
◦ ボーリング深さ	30 m	
(b) 標準貫入試験の間隔は深さ1.0 mを超さないこと		
(c) 土質試験室テスト		
(d) プレストレス・コンクリート・パイルの許容抗耐力の算定		
杭径：450/500/600 mm		
総費用合計		5,860,000

註 1. 造園費用は含まず。

2. 日本の外国為替銀行の手数料は含まず。これらは今後の折衝によって決定されるものとする。



图6-4 工事工程表



1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. This includes both traditional manual methods and modern digital technologies, highlighting the benefits of automation and data-driven insights.

3. The third part focuses on the challenges and risks associated with data management, such as data security, privacy concerns, and the potential for data loss or corruption. It provides strategies to mitigate these risks and ensure the integrity of the information.

4. The fourth part discusses the role of data in decision-making and strategic planning. It explains how data analysis can help identify trends, opportunities, and areas for improvement, enabling the organization to make more informed and effective decisions.

5. The fifth part covers the importance of data governance and compliance with relevant regulations and standards. It outlines the key principles of data governance, including data quality, access control, and retention policies.

6. The sixth part addresses the future of data management, including emerging trends like artificial intelligence, machine learning, and cloud-based data solutions. It discusses how these technologies will shape the way organizations handle their data in the coming years.

7. The seventh part provides a summary of the key findings and recommendations from the document. It reiterates the importance of a robust data management strategy and offers practical advice for implementing such a strategy successfully.

8. The final part of the document includes a list of references and a glossary of key terms. This section is designed to provide additional resources for readers who want to explore the topics discussed in more detail and to ensure that all terminology is clearly defined.

## 第7章 事業評価

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the quality of the scan and the nature of the bleed-through. It appears to be several lines of text, possibly a list or a series of notes, but no specific words or numbers can be discerned.

## 第7章 事業評価

前章までで一応計画の全貌が明らかになったが、ここでこの計画をその妥当性、効果、タイミング、予想される問題点、その他の今までとは別の角度から検討を加えて、この計画のもっている諸側面を明らかにし、もっとこの事業、すなわち、本技術センターの設立意義についての評価の材料とする。

まず、技術開発部についてであるが、これは本センター設立の最も大きな動機となったものであり、タイミングの点から大きく評価される。

各種技術基準及び標準設計の作成整備は、これと平行しておこなわれる技術情報サービスと共に、これだけで一プロジェクトをなすものであり、この技術分野の組織的な自立のためには、欠くべからざるものとして、その整備のあかつきの効果はいうにおよばず、画期的な事業である。

コンピューター関係の利用組織とハードウェアについては、現時点で、これを導入することの必要性のみならず、妥当性とタイミングの点からも十分検討されたものであり、その効果が期待できる。現在の技術スタッフも、その能力と数において、これに十分に対応できるものであり、予想される問題点は見あたらない。

特殊技術サービス課の設置についてであるが、これは新技術の研究を行い、又、各プロジェクト現場で発生した緊急かつ高度な技術を要する問題に対応するためにもうけられるものである。問題処理にあたっては、コアスタッフを中心に、局内の他の部門より適したスタッフを集めチームが編成されるものである。これは従来からも、なんらかのかたちで行われていたものであり、このために少数のコア・スタッフを本センターにおくことの妥当性に問題はない。コア・スタッフの任命にあたって、その技術能力とマネジメント能力が十分検討されるべきであり、それがこの課の成果を大きく左右するであろう。

別の角度から見ると、この課の設置は、タイ国における独自の技術開発に対する一つのモメントを与えるものであると考えられ、そのために自由な研究環境が与えられるべきものと考えられる。この課に関連して、Researcher's Roomとして、高度な技術を要するプロジェクトのために特別編成チームのための施設が用意されたことは、非常に意義が深い。外国のエキスパートもこれらに参加することもありうるであろう。

研修については、その年間の研修対象者数はかなり大きな数字になり、これはその必要性から計画されたものであるが、この研修費用の予算化には、当局は多大の努力をはかる必要があり、初年度から、この計画の完遂は困難としても、年度をおって、その完遂に努力してゆかなければならない。

プロジェクト現場からは、乾季の現場最盛期に受講者を集めることに困難が予想され、若干の研修スケジュールの変更がなされて、雨期に集中することが予想される。そのために、施設面からは過密スケジュールとなり、講堂を利用しての大量講義の必要性が予想される。

講師は少数のコア・スタッフの他、本センターの各部及び局内の他部門から出向することになっており、その数と能力において問題はない。

土質研究・試験関係については、現在すでに、全国からのテストの依頼をまかなえない状況にある。又、今後、雨期施工に対応するための試験の需要も増加するであろう。スタッフと共に施設と実験機器を増設して、その能力を向上させることは急を要する。この関係で留意すべきは、実験機器の現地設置にあたっての十分な操作指導とメンテナンス体制である。それについて計画実施時の周到な配慮と予算措置が必要である。この点について今回の調査において特に痛感された。

水理研究・実験関係については、我が国のきめ細かな技術上の観点から見ると、現地の設計部門も含めたこの分野の関係部門全体の水理実験に対するとりくみかたと、我が国のそれとの間に、かなりなへだたりがある。それは従来のかんがい排水施設が、我が国と比較して巨大であり、外国の技術が導入されてきたことと関係しているようである。しかし、将来の開発の方向にからんで、早晚我が国同様のきめ細かな技術を駆使して、施設と資源の効率的利用を計っていかねばならないことは明らかであり、この分野で技術協力の必要性が感じられる。今回の計画においては、実験をその目的とすることもさりながら、設計分野のスタッフに対する研修にも力を入れて、関係技術を設計へ積極的に導入していく方向に力を入れる必要がある。そのために多目的利用のモデル水路がどうしても必要である。

本技術センターの運営を効果的に行うためには、各部門が行う活動をモニターし、成果を評価し、局全体からの技術的需要にそった方向に各部門の活動を調整する機関が必要と考えられ、このために、本センターの所長直属の機関として技術監査課がもうけられた。これは予算執行上の会計監査とは多少おもむきの異った、技術上から各部門の活動をコーディネートすることに重点をおいたものである。この機関の設置は本センター計画の一つの特色をなすものである。その効果については未知数の所が多いが、しかし、有能なるスタッフをこれに配置し、機能を十分に発揮して、本センターの成果を倍増し、所期の目的を達成することを期待したい。

図書室の設置については、現在 Samsen 構内に小さな図書室があるが、これを拡大して、本センターの性格から、これを組入れることは当を得たものである。図書冊数については、今後のセンターの活動にそって増加を考えるべきである。但し、閲覧室スペースは、多数の研修受講者の利用を考慮して、十分なスペースを確保すべきである。

事業実施主体は、農業・協同組合省王立かんがい局であるが、設立されるかんがい技術セン

ターは、同局内の一組織として運営される。同局は局長のもとに局次長が数個の部を統率しているが（第2章及び資料編参照）、設立されるセンターの所長は、組織機能上最も関係の深い局次長である Chief Civil Engineer が兼務する予定である。局内の他の部とのコーディネーションは部長会議を通じて計られ、又、研修部門は Personnel Division と直接コーディネーションがなされる。

センター運営のための費用については、研修事業費と施設及び資機材の維持管理費が、大きな項目となる。研修事業費については、第3章において算出した額が必要である。年間の維持管理費は、おおよそ下記の額が必要である。

項 目	Samsen	Pakret	合 計(パーツ)
(1) 施設維持管理費	395,000	118,000	
◦ 建物補修費	70,000	60,000	
◦ 浄化槽	64,000	19,000	
◦ 空調機器	90,000	39,000	
◦ エレベーター	171,000	—	
(2) 資機材維持管理費	880,000	50,000	
◦ コンピューター	870,000	40,000	
◦ フォト・コピー関係	10,000	10,000	
(3) 水・電力・ガス料金	1,062,000	653,000	
(4) そ の 他	163,000	179,000	
合 計	2,500,000	1,000,000	3,500,000

本センターの職員は、RIDの各部門からの異動によって充足されるため、人件費と上記以外の運営費は、RID全体としては、わずかに増加するのみである。又、Pakretの研究・試験部門の実験費は各プロジェクトごとの費用からまかなわれることになっている。これらの事情により、これらの経費の試算は省略した。

以上が本計画各部の検討評価であるが、我が国からの今後の技術協力の観点から見ると、本技術センターにより、技術移転の中核的受け皿ができることになり、今までの個々部門について行われていた協力と異なり、その波及効果がいちじるしく増加することが期待できる。この点において、その効果とともに、タイミングの上からも、本計画は大きく評価できる。

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. The text notes that without clear documentation, it becomes difficult to track expenses, revenues, and other critical data points.

2. The second section focuses on the role of technology in modern record-keeping. It highlights how digital tools and software solutions can significantly improve the efficiency and accuracy of data management. The author suggests that organizations should invest in reliable systems to ensure that their records are secure, accessible, and easy to update.

3. The third part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It discusses the risks of data breaches and the importance of implementing robust security protocols. The text advises organizations to regularly update their security measures and to provide training to employees on best practices for handling sensitive information.

4. The fourth section explores the legal and regulatory requirements that govern record-keeping. It notes that different industries and jurisdictions have specific rules regarding the retention and disposal of records. The author stresses that organizations must stay informed about these regulations to avoid potential legal consequences.

5. The fifth part of the document discusses the importance of regular audits and reviews. It explains that periodic audits help identify discrepancies, errors, and areas for improvement in the record-keeping process. The text recommends that organizations establish a clear schedule for these audits and assign responsibility to qualified personnel.

6. The sixth section covers the topic of data backup and recovery. It emphasizes that having a reliable backup strategy is crucial to protect against data loss due to hardware failures, natural disasters, or cyberattacks. The author suggests that organizations should test their recovery procedures regularly to ensure they can restore their records quickly and accurately.

7. The seventh part of the document discusses the importance of clear communication and collaboration between different departments. It notes that record-keeping is often a cross-functional activity, and effective communication is key to ensuring that all relevant parties are involved and up-to-date.

8. The eighth section of the document discusses the importance of training and education for staff involved in record-keeping. It suggests that organizations should provide ongoing training to ensure that employees are equipped with the necessary skills and knowledge to perform their duties effectively.

9. The ninth part of the document discusses the importance of maintaining a clear and organized filing system. It notes that a well-structured system makes it easier to locate and retrieve records, which is essential for efficient operations. The author recommends using consistent naming conventions and folder structures to maintain clarity.

10. The tenth and final section of the document discusses the importance of staying up-to-date with industry trends and best practices. It suggests that organizations should regularly research and adopt new technologies and methods to improve their record-keeping processes and stay competitive in their respective markets.



## 第8章 結 論 と 提 言

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2100

## 第8章 結論と提言

タイ国における農業開発上の政策を推進するにあたってのかんがい排水開発の方向づけの中で、本技術センター設立の意義は大きい。それは要約すると、今後の地域的に拡大され、量的にも増大していく水資源開発事業に対処するために、RIDはその開発能力の向上をせまられており、そのための適正技術の組織的整備、研究・実験のための施設向上、人的資源の再開発等を行うことにより、RID技術的側面の強化を計っていくことにある。

本基本設計調査によって、計画の全貌が明らかになり、又、この計画のもつ側面について、多角的な検討が加えられた。その結果、必要性と政策上の整合性は勿論のこと、妥当性、効果、タイミングの上からも、本計画は十分に評価されるものである。

本技術センターの設立とその後の運営のために、RIDとしては、下記のおおよその費用に対する予算化が、新たに必要となってくる。

(1) 建設のためのタイ側負担工事費	5,860,000 バーツ
(2) 年間の研修事業費	1,837,000 バーツ
(3) 年間の施備維持管理費	3,500,000 バーツ

困難な問題として、研修に要するかなり多額の経費に対する予算措置と、総数302人におよぶ職員の確保の問題があるが、これについては、局内の関係する各部門の理解を徹底して、その解決に努力し、実現のはこびとなることを期待する。

今後の我が国からの技術協力については、本施設により、技術移転の中核的受皿ができることになり、その波及効果はいちじるしく増大することができる。今回の調査において、協議の過程で、重ねて技術協力の要請がなされており、今後関係各位の検討をお願いしたい。

以上が今回の調査の結論である。幸にして、この計画による施設建設が実現したあかつきには、タイ国政府は、その施設の最大限の有効利用を計ることに努力されんことを期待し、併せて両国の協力の実りあらんことを念願する。

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. The text notes that without clear documentation, it becomes difficult to track expenses and revenues, which can lead to misunderstandings and disputes.

2. The second section focuses on the role of technology in modern record-keeping. It highlights how digital tools and software solutions have revolutionized the way data is stored and accessed. These technologies not only improve efficiency but also reduce the risk of human error and data loss. The document suggests that organizations should invest in reliable digital systems to ensure their records are secure and easily retrievable.

3. The third part of the document addresses the legal and regulatory requirements surrounding record-keeping. It explains that various industries and jurisdictions have specific rules regarding the retention and management of records. Compliance with these regulations is crucial to avoid penalties and legal challenges. The text provides a general overview of these requirements, encouraging organizations to consult with legal counsel to ensure they are fully up-to-date.

4. The fourth section discusses the importance of regular audits and reviews of records. It states that periodic checks help identify any discrepancies or inaccuracies in the data. This process is vital for maintaining the integrity of the records and ensuring that they accurately reflect the organization's operations. The document recommends that audits be conducted by independent parties to provide an objective assessment.

5. Finally, the document concludes by emphasizing the long-term value of well-maintained records. It notes that these records serve as a historical reference, providing valuable insights into the organization's performance and growth over time. They are also essential for decision-making and strategic planning. The text encourages organizations to view record-keeping as a continuous and integral part of their overall management practices.

資 料 編

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and government operations. This section outlines the various methods and systems used to collect, store, and analyze data, highlighting the role of technology in modern record management.

2. The second part of the document focuses on the legal and ethical implications of data collection and processing. It addresses the need to comply with relevant laws and regulations, such as data protection acts, which require organizations to handle personal information responsibly. This section also discusses the importance of obtaining informed consent from individuals whose data is being collected and the need to ensure that data is used only for the purposes for which it was originally intended.

3. The third part of the document explores the challenges and opportunities associated with big data and artificial intelligence. It discusses how these technologies can be used to analyze large volumes of data to identify trends and patterns, but also highlights the risks of bias, discrimination, and privacy violations. This section emphasizes the need for robust governance frameworks and oversight mechanisms to ensure that these technologies are used ethically and effectively.

4. The fourth part of the document discusses the role of data in decision-making and policy development. It highlights how data-driven insights can help organizations and governments make more informed decisions and develop more effective policies. This section also discusses the importance of data literacy and the need to invest in training and education to ensure that decision-makers have the skills and knowledge to use data effectively.

5. The fifth part of the document discusses the future of data and the potential for new technologies to transform the way we collect, store, and use data. It highlights the potential of quantum computing, blockchain, and other emerging technologies to revolutionize data management and processing. This section also discusses the need for continued research and innovation in data science and the importance of fostering a culture of data-driven decision-making.

資料 I 事前調査関係資料

I-1 協議議事録

MINUTES OF DISCUSSIONS ON THE CONSTRUCTION PROJECT OF  
IRRIGATION ENGINEERING CENTER IN THE KINGDOM OF THAILAND

In response to the request made by the Government of the Kingdom of Thailand for grant aid of the establishment of Irrigation Engineering Center, ( the Project), the Government of Japan through Japan International Cooperation Agency (JICA) has sent a mission to carry out the Basic Design Study (Phase I) on the Project from 1st to 8th December, 1982.

The mission held a series of discussions with relevant authorities of the Government of Thailand on the Project.

As a result of these discussions, both parties have agreed to recommend their respective governments and the authorities concerned to examine the major points of understanding reached between them attached herewith toward the realization of the Project.

8th December, 1982

Bangkok

西台定雄

Mr. Sadao NISHIDE  
Leader of the JICA Mission

Sunthorn Ruanglek

Mr. Sunthorn Ruanglek  
Director General  
Royal Irrigation Department

## ATTACHEMENTS

1. The objective of the Project is to construct new buildings and install facilities as well as equipment for the Center to promote its activities as listed in Annex I, and further study on the Project will be made in the scope of study as listed in Annex II.
2. Royal Irrigation Department (RID) is executing agency for Thai government.
3. The proposed sites of the Project are in Samsen and Pakret within the compound of the RID.
4. The Japanese Mission will convey the desire of the Authorities Concerned to the Government of Japan that the latter will take necessary measures to cooperate in implementing the Project and provide the Government of Thailand with buildings, other facilities and equipment within the scope of Japan's Economic Cooperation Programme in Grant form.
5. Both Governments will take necessary measures such as those listed in Annex III in the course of implementing the Project on condition that Japanese Grant Aid would be extended.



Annex I

Major Activities of the Center

- (1) To enhance training service for technical staff in irrigation development such as construction management, engineering development, project management etc., to cope with the innovation in technology and administrative complication of the project execution
- (2) To extend technical information service : systematic collection, criteria development, processing and retrieval of technical documents and information for efficient utilization
- (3) To encourage the research and laboratory activities in meeting with increasing requirement for the execution of the project
- (4) To centralize the present scattered branch function to give unitary and more organic function

### 1. Objectives of the Study

The objectives of the study is to prepare the most appropriate Basic Design Report for the Center based on the site survey and discussions between RID and Japanese Team. The Report should cover technical, operational and financial evaluation for the Project's appropriateness for consideration of the Japanese Grant assistance project.

### 2. Study Activities

- (1) Confirmation of contents, function qualities etc. of required equipment facilities
- (2) To set up Design Concept and to plan necessary space, sizes of the buildings
- (3) To prepare architectural, structural, mechanical, electrical, water supply connecting and equipment plan together with the outline specifications for the Center
- (4) To prepare the probable construction cost estimate, operating cost and construction term for the Center
- (5) Collection of pertinent data and information
- (6) To prepare the Final Report based on the above studies with evaluation of the project
- (7) To evaluate benefits to irrigation development by the Center and recommend desirable staff allocation and operating program of the Center

### 3. Report

In accordance with survey analysis of collected informations and evaluation of technical, operational, and institutional matters, Basic Design Report is prepared after explanation and discussion of Draft Final Report.

Annex III

Table

Necessary measures to be taken by both governments

<u>No.</u>	<u>Items</u>	<u>Japan</u>	<u>Thai</u>
1.	To secure spaces of buildings		⊙
2.	To clear , level and reclame the site		⊙
3.	To construct the parking lot	⊙	
4.	To construct the road		
	1) Within the site	⊙	
	2) Outside the site		⊙
5.	To construct the building which is composed as listed in Annex IV and Transportation for materials to the site	⊙	
6.	To provide facilities for distribution of electricity, water supply, drainage and other incidental facilities		
	1) Electricity		
	a) The distributing line to the site		⊙
	b) The drop wiring and internal wiring within the site	⊙	
	c) The main circuit breaker and transformer	⊙	
	2) Water Supply		
	a) The city water distribution main to the site		⊙
	b) The supply system within the site (receiving and elevated tanks)	⊙	
	3) Gas System within the Buildings	⊙	
	4) Telephone System		
	a) The telephone truck line to the main distribution frame/panel (MDF) of the building		⊙
	b) The MDF and the extension after the frame/panel	⊙	
	5) Furnitures and Equipment		
	a) Furnitures for administration offices		⊙
	b) Equipment as listed in Annex IV its transportation and installation	⊙	

<u>No.</u>	<u>Items</u>	<u>Japan</u>	<u>Thai</u>
7.	To provide necessary data and information to a Japanese Consultants and a Contractor for the detailed engineering services and construction		Ⓞ
8.	To bear the following commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based upon the banking arrangement		
	1) Advising commission of authorization to pay		Ⓞ
	2) Payment commission		Ⓞ
9.	To support and issue necessary documents for clearance at port of disembarkation in Thailand of imported materials for the construction and the internal transportation thereof to the project site		Ⓞ
10.	To provide necessary documents with Japanese national concerned from duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in Thailand with respect to the supply of materials and services for construction		Ⓞ
11.	To maintain and use properly and effectively that facilities constructed and equipment for the Center		Ⓞ
12.	To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant		Ⓞ

## Annex IV

### Major Facilities and Equipment

To support said activities in Annex I component of the Facilities and Equipment are as follows whose outline will be discussed and studied in the Basic Design Study Phase II.

#### Facilities

1. Engineering Center in Samsen
2. Laboratory in Pakret
3. Dam Hydraulic Model Test Hanger in Pakret

#### Equipment

1. Equipment for Training
2. Computer System
3. Equipment for Micro Photo
4. Equipment for Laboratories
5. Other necessary equipment

## I - 2 調査団の構成

- Leader: Mr. Sadao Nishide      Director General,  
Land Improvement Engineering  
Service Center, Tokyo Office,  
Ministry of Agriculture, Forestry  
& Fisheries (MAFF)
- Member: Mr. Tetsuro Miyazato      Overseas Technical Cooperation  
(Irrigation Engineering)      Officer, International Cooperation Div.,  
International Affairs Dept.,  
Economic Affairs Bureau, MAFF
- Member: Mr. Shōzo Matsuura      Basic Design Div., Grant Aid Dept.,  
(Project Coordination)      Japan International Cooperation Agency

I-3 カウンターパート・リスト

Counterpart List for Irrigation Training Center Project

(30 Nov. - 8 Dec., 1982)

RID

Mr. Boonthai Otaganonta	Chief Civil Engineer
Mr. Boonyok Vadhanaphuti	Director, Project Planning Div.
Mr. Jumsak Tejasen	Director, Research & Laboratory Div.
Mr. Shoombhaol Chaveesuk	Director, Design Div.
Mr. Suthi Songvoravit	Chief, Project Planning Div.
Mr. Nachara Jirapong	Camp Manager of Pakret Compound
Mr. Chamlong Yording	Chief Architect, Design Div.
Mr. Thanee Kheosipalard	Architect, Design Div.
Mr. Samart Chokkanapitark	Representative Division of Operation and Maintenance
Mr. Katsuhiko Kimura	Colombo Plan Expert, Project Planning Div.
Mr. Takeshi Miyazaki	Colombo Plan Expert, Design Div.

## 資料Ⅱ 基本調査関係資料

### Ⅱ - 1 協議議事録

Minutes of Discussions on the Project  
For Construction of Irrigation Engineering Center,  
Royal Irrigation Department, Thailand

Japan International Cooperation Agency (JICA), an official agency of Technical Cooperation Programme of the Government, has sent a mission to carry out the Basic Design Study (Phase II) on the Project for construction of Irrigation Engineering Center (the Project) from 18th February to 12th March 1983.

The mission held a series of discussions with officials of Royal Irrigation Department (RID) on the establishment for Irrigation Engineering Center (the Center).

Among discussions, Japanese team stated that all of the necessary facilities and equipment for the Center will be presented in the study report, however probable grant aid could not always cover all of them, in this point, Japanese contribution by the grant aid will be explained at the time of presentation of draft final report, and the team also explained that Japanese side is showing reluctance in general to provide the computer system under the grant aid programme, whereas Thai side stressed that it should be covered by Japanese grant aid in consideration that it is a nucleus of the Center's function and indispensable for the various activities such as technical information services, engineering development and training of technical staff.

And both parties confirmed the following points for further necessary actions on the project.

1. The proposed organization plan for the Center is as Appendix I.
2. The major composition of facilities for the Center is as Appendix II.
3. Major work plan to attain the objectives of the Center is as Appendix III.

1st March, 1983  
Bangkok

西谷定雄

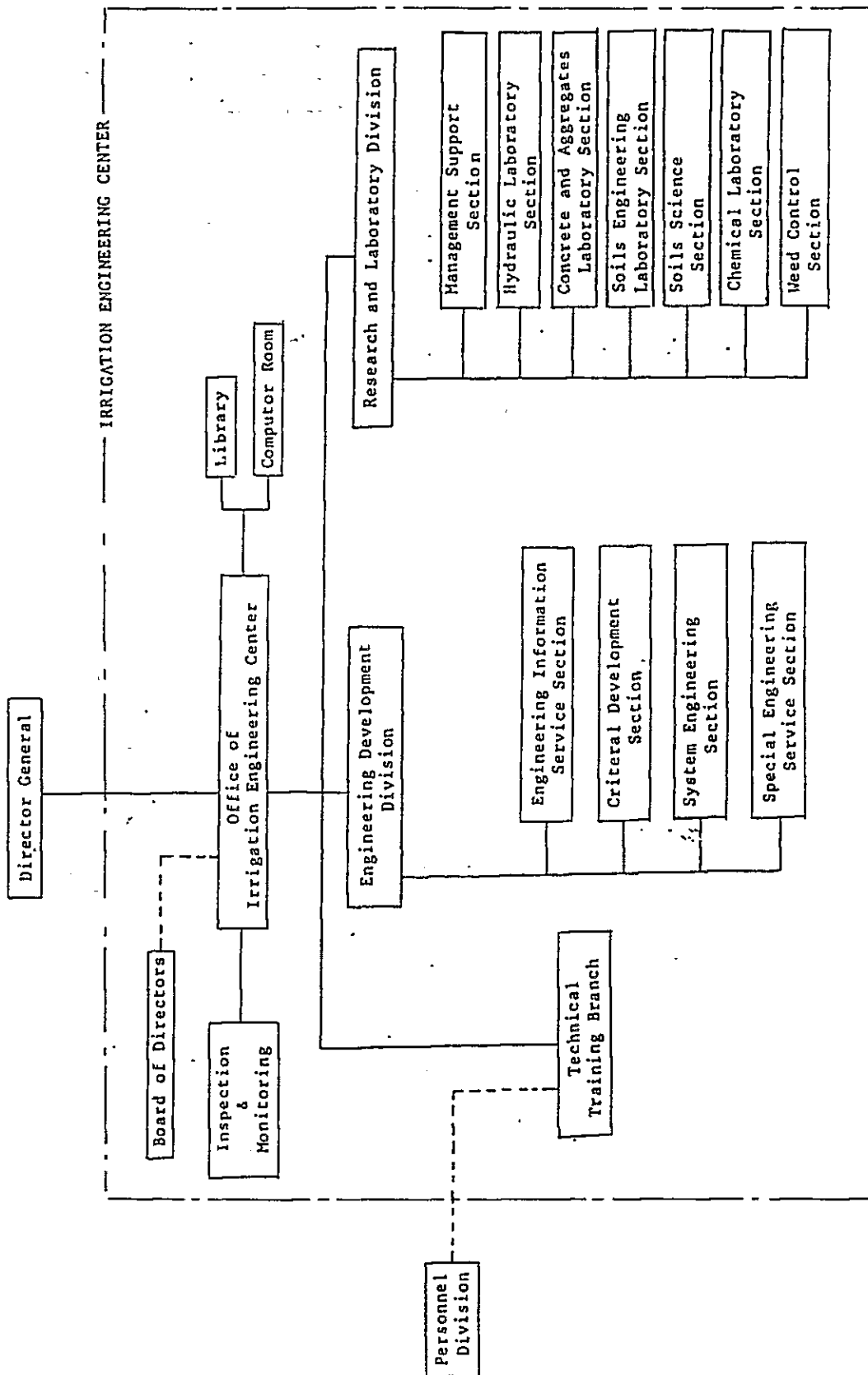
Mr. Sadao NISHIDE  
Leader of the mission

Sunthorn Ruanglek

Mr. Sunthorn Ruanglek  
Director General  
Royal Irrigation Department



PROPOSED ORGANIZATION PLAN FOR THE IRRIGATION ENGINEERING CENTER



## Appendix II

### Major Composition of Facilities

(The priority of each item is attached in alphabetical order taking into consideration if the funds available to the Center is limited)

#### I. Facilities of Samsen Compound

(Priority)

Administrative Office	(A)
Audio-visual Room	(A)
Conference Room	(A)
Computer Room	(A)
Director's Room	(A)
Specialist's Room	(A)
Engineer's Room, Drafting Room	(A)
Instructor's Room	(B)
Lecture Room (S) (M) (L)	(A)
Line Printer X-Y Plotter Room	(A)
Micro-Photo Film Process Room	(A)
Meeting Room	(A)
Library	(A)

#### II. Facilities of Pakret Compound (Expansion Plan)

Soil Engineering Lab.	(A)
Soil Science Lab.	(C)
Chemistry Lab.	(C)
Weed Control Lab.	(C)
Concrete and Material Lab.	(C)
Hydraulic Lab.	(A)
Hydraulic Model Test Hanger	(B)
Dormitory	(C)

NB\* Equipment necessary for each room is listed up in the study report with broad specification.

FUNCTION AND JOB DESCRIPTION  
OF DIVISIONS AND SECTIONS

Division/Section	Function and Job Description
<p>1. OFFICE OF IRRIGATION ENGINEERING CENTER</p>	<p>1) Secretarial services for Board of Directors</p> <p>2) Coordinator and liaison services to the IEC</p> <p>3) Inspection &amp; Monitoring for evaluation of projects, and research and development work within IEC from engineering and technical point view</p> <p>4) Library services</p> <p>5) Computer services for engineering</p> <p>6) Preparation of training plan</p>
<p>2. ENGINEERING INFORMATION &amp; CONTROL DIVISION</p> <p>a. Engineering Information Services Section</p> <p>b. Criteria Development Section</p> <p>c. System Engineering Section</p>	<p>1) Collection and processing of existing engineering data and information</p> <p>2) Retrieving and providing engineering information</p> <p>3) Maintenance of retrieving system</p> <p>1) Preparation of criteria for :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Planning</li> <li>ii. Design</li> <li>iii. Cost estimate</li> <li>iv. Specification</li> <li>v. Construction supervision</li> </ul> <p>2) Preparation of standard design</p> <p>1) Rearrangement and filing of the following basic data</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Meteorological data</li> <li>ii. Hydrological data</li> <li>iii. Cost estimate</li> <li>iv. Other basic data and information</li> </ul>

Division/Section	Function and Job Description
<p>d. Special Engineering Service Section</p>	<p>2) Development of system analysis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Hydrological analysis</li> <li>ii. Hydraulics analysis</li> <li>iii. Structural analysis</li> <li>iv. Cost analysis</li> <li>v. Other engineering analysis</li> </ul> <p>1) Study and develop the new technology</p> <p>2) To solve urgent and high technical problem</p>
<p>3. RESEARCH AND LABORATORY DIVISION</p>	<p>1) In addition to current research activities following items are reinforced</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Quality control of earth embankment for large scale fill type dam</li> <li>ii. Hydraulic model test for spill way and intake</li> <li>iii. Utilization of computer for hydraulic model test</li> </ul>
<p>4. TECHNICAL TRAINING BRANCH</p>	<p>1) Preparation of implementation programmes and its implementation for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Basic Engineering Course <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Irrigation &amp; Drainage</li> <li>(b) Machinery</li> <li>(c) Surveying</li> </ul> </li> <li>ii. Medium Course <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Design and Cost Estimates</li> <li>(b) Mechanized Construction</li> </ul> </li> <li>iii. Senior Course <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Computer</li> <li>(b) Dam</li> <li>(c) Gate and Pump</li> <li>(d) Others</li> </ul> </li> </ul>

## II - 2 調査団の構成

- Leader: Mr. Sadao Nishide      Director General,  
Land Improvement Engineering  
Service Center, Tokyo Office,  
Ministry of Agriculture,  
Forestry & Fisheries (MAFF)
- Member: Mr. Kazumi Iwasaki      Chief of Second Hydrology Div.,  
(Irrigation Engineering)      Water Works Dept.,  
National Research Institute of  
Agricultural Engineering, MAFF
- Member: Mr. Shozo Matsuura      Basic Design Div., Grant Aid Dept.  
(Project Coordination)      Japan International Cooperation Agency
- Member: Mr. Eiichi Yabumae      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Architectural Planning)      Firm, Inc.
- Member: Mr. Akira Nakazawa      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Building Design)      Firm, Inc.
- Member: Mr. Yoshiki Umehara      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Structural Engineering)      Firm, Inc.
- Member: Mr. Shiro Watanabe      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Mechanical Engineering)      Firm, Inc.
- Member: Mr. Nobuhiko Befu      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Electrical Engineering)      Firm, Inc.
- Member: Mr. Kagetoshi Amano      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Laboratory Planning)      Firm, Inc.  
(Associate Professor,  
Farm Construction Laboratory, Dept.  
of Agriculture Engineering  
Tokyo Univ. of Agriculture)
- Member: Mr. Akira Kojima      Ishimoto Architectural & Engineering  
(Computer Engineering)      Firm, Inc.  
(Nippon Koei Co., Ltd.)

## II - 3 カウンターパート・リスト

### Counterpart List for Irrigation Training Center Project

RID

( 20 Feb. - 12 Mar , 1983 )

Mr. Sunthorn Ruanglek	Director General
Mr. Boonthai Otaganonta	Chief Civil Engineer
Mr. Boonyok Vadhanaphuti	Director, Project Planning Div.
Mr. Jumsak Tejasen	Director, Research & Laboratory Div.
Mr. Boonying Naviganantana	Director of Communication Div.
Mr. Suthap Tingsabhat	Director, Program Coordination and Budget Div.
Mr. Suthi Songvoravit	Chief, Project Planning Div.
Mr. Amput Sumboonnanota	Chief, Telecommunication Div.
Mr. Nachara Jirapong	Camp Manager of Pakret Compound
Mr. Chamlong Yording	Chief Architect, Design Div.
Mr. Anek Vichyakul	Chief, Dike and Ditch and Consolidation Branch
Mr. Arom Khumkomgool	Chief, Planning and Budget Div.
Mr. Charoon Kamolratana	Chief, Design Region 10 Branch
Mr. Vidhaya Samaharn	Chief, Hydraulic Lab., R/L Div.
Mr. Mondhien Kangsasiyam	Chief, Soil Lab. , R/L Div.
Mr. Kamthorn Sangkhavasi	Chief, Concrete Lab. , R/L Div.
Mr. Supot Promnarad	Acting Chief, Computer Div.
Mr. Thanee Kheosipalard	Architect, Design Div.
Mr. Kid Sriyalan	Electrical Engineer, Mechanical Div.
Mr. Katsuhiko Kimura	Colombo Plan Expert, Project Planning Div.
Mr. Takeshi Miyazaki	Colombo Plan Expert, Design Div.

タイ王国灌溉技術センター建設計画  
基本設計調査団調査日程

I A.M.10:00 JIOA事務所表敬訪問  
JIOA: 河西所長

団: 西出団長, 岩崎, 松浦, 藤前  
専門家: 木村

- (1) 調査方法の説明, Inception Report (I/R) 提出
- (2) プロジェクトの内容について所長に説明

II A.M.11:30 日本大使館表敬訪問  
大使館: 三宅一等書記官

団: 西出団長, 岩崎, 松浦, 藤前  
専門家: 木村

- (1) 調査方法の説明 (I/R 提出)

III P.M.2:00 DTPO表敬訪問  
DTPO: Mr. Kasem, Mr. Pracha, Mr. Sutin  
Mr. Surayuth

団: 西出団長, 岩崎, 松浦, 藤前  
専門家: 木村

- (1) 調査方法の説明 (I/R 提出)

IV P.M.3:20 RID, Director General of RID 表敬訪問  
RID: Mr. Sunthorn, Mr. Boonthai, Mr. Boonyok  
Mr. Suthi, Mr. Jumsak

団: 西出団長, 岩崎, 松浦, 藤前  
専門家: 木村

V P.M.4:00 Samsen 構内踏査  
調査団: 全員

- (1) 木村専門家の説明を受ける。

2月22日(水)

I A.M.10:00 RID会議室

RID: Mr. Boonthai, Mr. Boonyok, Mr. Jumsak  
Mr. Suthi, Mr. Amput, Mr. Anek, Mr. Thence  
Mr. Chamlong, Mr. Nachara, Mr. Arom

調査団: 全員  
専門家: 木村

- (1) 22日(水)~28日(月)までの日程打合せ
- (2) 調査全般についての協議。

II P.M.2:00 Computer Div., Mr. Supot's office  
RID: Mr. Supot

調査団: 西出団長, 松浦, 藤前, 小島  
(1) コンピューターについての協議

III P.M.4:00 内部会議

調査団: 西出団長, 松浦, 藤前, 小島

IV P.M.1:30 Pakret Site

RID: Mr. Jumsak, Mr. Vidhaya  
調査団: 岩崎, 天野, 中沢, 梅原, 別府, 渡辺

専門家: 岩崎

- (1) 敷地踏査
- (2) 既設建物現況調査

V P.M.5:00 Samsen, Mr. Kimura's office

調査団: 岩崎, 中沢  
専門家: 木村, 岩崎

- (1) Pakret 調査の報告及び協議

VI P.M.6:00 ホテル内

調査団: 藤前, 中沢, 梅原, 別府, 渡辺, 天野  
(1) 内部協議, 調査日程検討

2月25日(水)

I A.M.10:00 Mr. Jumsak's office

R I D : Mr. Jumsak, Mr. Vidhaya, Mr. Mondhien,  
Mr. Kamthorn

調査団：岩崎，飯前，中沢，梅原，別府，渡辺，天野，  
小島

(1) Pakret の調査全般について協議

II A.M.10:30 Pakret Compound

R I D : Mr. Vidhaya

調査団：岩崎，飯前，小島

(1) 施設見学

(2) 敷地調査

III P.M.1:00 木村専門家のoffice

専門家：木村

調査団：岩崎，松浦，飯前，小島

(1) R E O の組織についての内部協議

IV P.M.2:00 Project Planning Div. の会議室

R I D : Mr. Boonyok, Mr. Suthi, Mr. Supot

調査団：岩崎，松浦，飯前，小島

専門家：木村

(1) Center の目的について

(2) Center の組織について

(3) Computer について

V P.M.3:20 Project Planning Div. の会議室

調査団：岩崎，松浦，飯前，小島

専門家：木村

(1) Center 組織についての内部協議

VI A.M.10:30 Pakret, R/L Div. site

R I D : Mr. Vidhaya

調査団：中沢，梅原，別府，渡辺

(1) 既設建物及び設備調査

(2) Site 周辺の踏査

VII A.M.10:30 Pakret, R/L Div.

R I D : Mr. Vidhaya, Mr. Kamthorn, Mr. Mondhien

調査団：岩崎，天野

(1) 現存実験機器の調査

(2) その他，現況調査



調査団：西出団長，岩崎，松浦，藤前，小島  
専門家：木村

(1) Minutes 草案作成

II P.M.2:00 Mr. Boonthal's office

R.I.D. : Mr. Boonthal, Mr. Suthi

調査団：西出団長，岩崎，松浦，藤前，小島  
専門家：木村

(1) ミニッツドラフト協議

III A.M.9:30 Mr. Thanee's office

R.I.D. : Mr. Thanee

調査団：中沢，梅原，別府，渡辺

(1) 敷地高低測量について協議

(2) 給水，電気引込についての協議及び調査

IV P.M.2:00 Pakret, Mr. Jumsak's office

R.I.D. : Mr. Jumsak, Mr. Vidhaya, Mr. Mondhien

調査団：中沢，梅原，別府，渡辺

(1) 既存建物の資料及び計画資料

(2) Pakret Compound 内全体調査

V A.M.9:00 ホテル内

調査団：天野

(1) 内部作業

VI P.M.2:00 Pakret, Mr. Vidhaya's office

R.I.D. : Mr. Vidhaya

調査団：天野

(1) 施設機器についての調査

I A.M.9:10 Mr. Boonthal's office

R.I.D. : Mr. Boonthal, Mr. Boonyok, Mr. Suthi

調査団：西出団長，岩崎，松浦，藤前，小島  
専門家：木村

(1) CenterのConcepti について

(2) Center の組織について

(3) 各部門の機能と職務分担について

(4) Computer について

II P.M.1:00 Project Planning Div. の会議室

調査団：西出団長，岩崎，松浦，藤前，小島  
専門家：木村

(1) Minutes についての内部協議

(2) 部門機能と職務分担についての調査団内部での協議

III A.M.9:30 Samsen, Office of Security

R.I.D. : Mr. Chamlong, Mr. Thanee, Civil Engineer

調査団：中沢，梅原，別府，渡辺

(1) 建築設備の技術的協議

(2) Main Building 見学

IV P.M.2:00 Samsen Site

R.I.D. : Mr. Thanee, Land & Laws Div. 1名

調査団：中沢，梅原，別府，渡辺

(1) 敷地の踏査及び境界杭設置

V A.M.10:00

調査団：天野，市内資料収集

VI P.M.5:00 ホテル内

調査団：中沢，梅原，別府，渡辺，天野

(1) 内部協議

2月26日(出)

I A.M.9:00

調査団内部協議

- (1) 調査予定打合せ
- (2) 資料検討、整理

II P.M.1:00 ホテル内

調査団：岩崎 藤前 天野

- (1) 水理実験施設設計画について内部協議

III P.M.1:00 市内資料収集 他団員

2月28日(月)

I A.M.9:50 Project Planning Div.

の会議室

調査団：西出団長、岩崎、松浦、藤前、天野、小島

- (1) 内部会議

II A.M.11:30 Director General's office

R I D : Director General, Mr. Boonthal

Mr. Boonyok, Mr. Suthi

調査団：西出団長、岩崎、松浦、藤前、天野、小島

専門家：木村

- (1) ミニッツサイイン
- (2) 昼食会

III A.M.9:50 Mr. Thanee's office

R I D : Mr. Thanee, Mr. Charoon

調査団：梅原、別府

- (1) Samsen 及び Pakret の地盤について協議、資料  
収集
- (2) 電報引込協議

IV A.M.9:00 ホテル内

調査団：中沢、渡辺

- (1) 内部作業

V P.M.1:30 Pakret, R/L Div.

調査団：中沢、梅原、別府、渡辺

- (1) 敷地周辺道路高低測量

VI P.M.2:00 Pakret, Mr. Vidhaya's office

R I D : Mr. Vidhaya

調査団：小島

- (1) コンピューターについて協議

2月27日(日)

I A.M.10:00 ホテル内

調査団内部作業

- (1) 水理実験施設設計画
- (2) 質問書Ⅱ作成
- (3) 以後の協議及び調査日程表作成
- (4) 資料検討・整理

Ⅷ P.M.2:00 Mr. Kimura's office

調査団：西出団長，岩崎，松浦，藤前，天野

(1) 内部協議

3月1日(水)

西出団長 岩崎 松浦 補団

Ⅰ A.M.9:00 ホテル内

調査団：藤前，中沢，梅原，渡辺

(1) 内部作業

Ⅱ A.M.11:00 パンコク日本人商工会議所

調査団：梅原，別府，渡辺

(1) 資料収集

Ⅲ P.M.1:00 Mr. Chamlong's office

R I D : Mr. Sulep, Mr. Thanee

調査団：藤前

(1) 建築及び建設工事について協議

Ⅳ A.M.9:00 Mr. Thanee's office

R I D : Mr. Thanee

調査団：別府

(1) 電力引込，電話について協議

Ⅴ P.M.1:00 Sansen 図書館

R I D : 図書館長

調査団：中沢，別府

(1) 図書館調査

Ⅵ A.M.8:30 Mr. Spot

R I D :

調査団：小島

(1) 資料内容の確認

Ⅶ P.M.1:30 Mr. Kimura's office

調査団：小島

専門家：木村

(1) R I D についての調査

K A.M.9:00 ホテル内にて内部作業

P.M.1:00

調査団：天野

X P.M.1:00 ホテル内にて内部作業

調査団：梅原、渡辺

3月 2日(水)

I A.M.9:00 ホテル内にて内部作業

調査団：藤前 中沢 梅原 天野

II P.M.1:30 Mr. Kimura's office

R.I.D: Mr. Suthi

調査団：藤前 天野

専門家：木村

(1) 計画協議

(2) 背景資料収集

III A.M.9:00 Pakret, R/L Div. office

R.I.D: Mr. Kid, Mr. Vidhaya

調査団：別府 渡辺

(1) 電力引込についての再調査

(2) Distribution Line 調査

IV P.M.1:00 Pakret,R/L Div. office

R.I.D: Mr. Vidhaya

Maintenance Engineer of Water Supply 2 名

調査団：別府 渡辺

(1) 電話交換システム調査

(2) Pakret Compound 全体の給水システム調査

V A.M.8:30 M.O.A.O 計算センター

R.I.D: Computer Div. 1名

調査団：小島

(1) 見学

VI P.M.1:00 ホテル内にて内部作業

調査団：中沢 梅原 小島

3月3日(休)

I A.M.9:00 ホテル内にて内部作業

調査団：藤前 中沢 天野

II P.M.2:00 Pakret, Mr. Jumsak's office

R.I.D.: Mr. Vidhaya, Mr. Mondhien

調査団：藤前 中沢 天野

(1) 計画プラン協議

III A.M.9:00 N.E.O代理店

調査団：小島

(1) 資料収集

IV P.M.1:30 Mr. Kimura's office

R.I.D.: Mr. Suthi

調査団：小島

専門家：木村

(1) 資料収集

V A.M.9:30 Pakret, R/L Div.

R.I.D.: Mr. Vidhaya

調査団：梅原 別府 渡辺

(1) 敷地内測量

(2) Pakret Compound

確認

内既設給水設備の

3月4日(金)

I A.M.9:00 ホテル内にて内部作業

調査団：藤前, 天野

II P.M.3:00

調査団：藤前, 天野, 小島

専門家：木村

(1) デムサイト見学のため出発, ホテル内にて内部作業

III A.M.9:00 Mr. Kimura's office

R.I.D.: Mr. Spot

調査団：小島

専門家：木村

(1) 資料収集及び確認

IV A.M.9:00 ホテル内にて内部作業

調査団：中沢, 梅原

V A.M.10:00 市内

調査団：中沢, 梅原

(1) 資料収集

VI A.M.9:30 Samsen, Mr. Boonying's office

R.I.D.: Mr. Boonying, Mr. Thanee

調査団：別府, 渡辺

(1) 電話システム打合せ

(2) 敷地高低測量

VII P.M.1:30 市内

調査団：別府, 渡辺

(1) 資料収集

5月5日(土)

I AM7:00

調査団：飯前 天野 小島  
専門技：木村

(1) Phechaburi Project 見学

II AM9:00

ホテル内及び市内

調査団：中沢 梅原 別府 渡辺

(1) 内部作業

(2) 資料収集

(3) 帰国準備

5月6日(日)

I AM10:30

別府 渡辺 天野 小島 柳田

II AM9:00

ホテル内にて内部作業

調査団：飯前 中沢 梅原

5月7日(月)

I AM9:00

ホテル内にて内部作業

調査団：飯前 中沢 梅原

II PMI:30 Pakret

R.I.D.: Mr. Vidhaya, Mr. Mondhien

調査団：飯前

(1) Pakret センターの平面計画・設備・交換材  
についての協議

III PMI:00 DTEC, MOAL, Ministry of Communication  
Meteorological Dep.

調査団：中沢 梅原

(1) 資料収集

5月8日(火)

I AM9:30 Architectural Branch's office

R.I.D.: Mr. Chamlong, Mr. Thanee, Mr. Charoon

調査団：飯前 中沢

(1) 建築関係協議

(2) 資料収集

II P.M.L:00 Mr. Suthi's office

R.I.D.: Mr. Suthi

調査団：飯前

(1) Questionnaire

Building Plan

Training

Samsen Center, Equipment

について協議

(2) 資料収集

III P.M.L:00 Bank of Thailand, 市内

調査団：中沢 梅原

(1) 資料収集

IV AM9:00 ホテル内にて内部作業

調査団：梅原

3月9日(木)

I A.M.8:30 Mr. Boonthai's office

R.I.D: Mr. Boonthai

調査団: 飯前

専門家: 木村

(1) センター計画について協議

II A.M.11:00 Mr. Kimura's office

R.I.D: Mr. Suthi

調査団: 飯前

専門家: 木村

(1) Samsen Center 平面計画協議

(2) Training 計画について協議

(3) 資料収集

III P.M.2:00 ホテルで内部作業

調査団: 飯前

IV A.M.9:30 JETRO市内

調査団: 中沢 梅原

(1) 資料収集

V P.M.1:00 ホテルで内部作業

調査団: 中沢

VI P.M.1:30 MPAO工場(扶)他

調査団: 梅原

(1) 見学

3月10日(金)

I A.M.9:00 ホテルで内部作業

調査団: 飯前 中沢 梅原

II P.M.1:00 ホテルで内部作業

調査団: 飯前

III P.M.1:30 市内で資料収集

調査団: 中沢 梅原

3月11日(金)

I A.M.8:30 Mr. Boonthai's office

R.I.D: Mr. Boonthai, Mr. Suthi

調査団: 飯前

専門家: 木村

(1) 建築設計について協議

II A.M.8:30 ホテル内で内部作業

調査団: 中沢 梅原

III P.M.2:00 JIOA事務所報告

JIOA: 能代

調査団: 飯前 中沢 梅原

IV P.M.3:00 日本大使館報告

大使館: 三宅一等書記官

JIOA: 能代

調査団: 飯前 中沢 梅原

3月12日(日)

I A.M.8:35 帰国のためパンコクを出発

II P.M.4:30 成田発

資料Ⅲ ドラフト・ファイナル・レポート説明・ミッション関係資料

Ⅲ-1 協議議事録

MINUTES OF DISCUSSIONS

ON

THE DRAFT FINAL REPORT OF THE BASIC DESIGN STUDY OF  
THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF IRRIGATION ENGINEERING CENTER  
ROYAL IRRIGATION DEPARTMENT, THAILAND

Japan International Cooperation Agency (JICA), an official agency of technical cooperation programme of the Japanese Government, has sent a mission to Thailand from 20th to 29th April 1983 for the purpose of presenting and explaining the Draft Final Report of the Basic Design Study (the Report) on the project for construction of Irrigation Engineering Center, Royal Irrigation Department (the Project).

The mission held a series of discussions with officials of Royal Irrigation Department (RID) on the Report.

The main items which were discussed and confirmed the following points by both parties towards the finalization of the Study.

1. The Thai side principally approved the Report and appropriate alternations in design agreed during the discussions will be incorporated in the Final Report.
2. The Final Report will be submitted to the Government of Thailand by the end of June 1983.

Furthermore Thai side stressed that Japanese technical cooperation programme for the Center is needed for the purpose of smooth operation upon completion of the Project and Japanese side expressed that the desire of the Thai side will be conveyed.

28th April 1983

Bangkok

*Boonthai Otaganonta*

Mr. Boonthai Otaganonta  
Chief Engineer for Civil  
Engineering for Director General  
Royal Irrigation Department

*西出定雄*

Mr. Sadao NISHIDE  
Leader of JICA Team



### Ⅲ - 2 調査団の構成

- Leader : Mr. Sadao Nishide  
Director General, Land Improvement  
Engineering Service Center, Tokyo  
Office, Ministry of Agriculture,  
Forestry & Fisheries (MAFF)
- Member : Mr. Shozo Matsuura  
(Project Coordination)  
Basic Design Div., Grant Aid Dept.,  
Japan International Cooperation Agency
- Member : Mr. Eiichi Yabumae  
(Architectural Planning)  
Ishimoto Architectural & Engineering  
Firm, Inc.
- Member : Mr. Kagetoshi Amano  
(Laboratory Planning)  
Ishimoto Architectural & Engineering  
Firm, Inc. (Associate Professor, Farm  
Construction Laboratory, Dept. of  
Agriculture Engineering, Tokyo Univ.  
of Agriculture)
- Member : Mr. Akira Kojima  
(Computer Engineering)  
Ishimoto Architectural & Engineering  
Firm, Inc. (Nippon Koei Co., Ltd.)

### Ⅲ-3 カウンターパート・リスト

#### List of Counter Parts (Final Report)

#### Counterpart List for Irrigation Engineering Center Project

RID Convention Room 26 April, 1983

---

Mr. Boonthai Otaganonta	Chief Engineer for Civil Engineering
Mr. Boonyok Vadhanaphuti	Director, Project Planning Div.
Mr. Jumsak Tejasen	Director, Research + Lab., Div.
Mr. Suthep Tingsabpat	Director, Program + Budget Div.
	Acting Director, Hydrology Div.
Mr. Shoombhol Chaveesuk	Director, Design Div.
Mr. Prabhansak Bhengbhon	Director, Engineering Training Unit.
Mr. Suthi Songvoravit	Chief of Policy Branch
Mr. Vidhaya Samaharn	Chief of Hydraulic Lab.
Mr. Sirirat Temiyanond	Chief of Programming Branch
Mr. Thanee Kheosipalard	Architect
Mr. Katsuhiko KIMURA	Colombo Plan Expert
Mr. Takeshi MIYAZAKI	Colombo Plan Expert

補田シモン

I 4/20 (水) 東京一 ベンコク (AZ 1741)

II 21 (木) 午前11:00 JICA事務所

JICA側: 河西所長 菊地氏, 団側: 藪前 天野 小島

1. ドラフト・レポート (英・和共) 提出説明

2. スケジュール打合せ

III 22 (金) 午前9:00 Mr. Suthiの事務所

RID側: Mr. Suthi, 宮崎氏, 団側: 藪前 天野 小島

1. Mr. Suthiにドラフト・レポートを9部提出

説明を行う。

2. スケジュール打合せ

(2) 午前10:30 Mr. Junsak事務所 (Pakret)

RID側: Mr. Junsak, Mr. Suthi, Mr. Vidhaya

Mr. Mondieu 宮崎氏

団側: 藪前 天野 小島

1. ドラフト・レポートの説明

2. スケジュール打合せ

IV 23 (土) 1. ホテルにて作業

2. 西出団長 松浦団員 ベンコク着

3. ホテルにて部内会議

V 24 (日) 1. ホテルにて部内会議

VI 25 (月) 午前9:00 Mr. Suthiの事務所

RID側: Mr. Suthi 木村氏 宮崎氏

団側: 西出 松浦 藪前

1. ドラフト・レポートについて協議

(2) 午前9:00 Computer Branch office

RID側: Mr. Supot

団側: 小島

1. コンピューター関係の機運選定についての協議

(3) 午後1:00 Mr. Suthiの事務所

RID側: Mr. Suthi 木村氏 団側: 西出 松浦 小島

1. ドラフト・レポートについての協議

(4) 午後1:30 PakretのMr. Tunsakの事務所

RID側: Mr. Tunsak, Mr. Vidhaya, Mr. Mondieu

団側: 藪前 天野

1. ドラフト・レポートについての協議

2. 建物設計についての協議

3. 其器材の機運選定についての協議

(5) 午後3:50 ホテルにて部内会議

W 26 (火) 午前9:00 林業試験所 (Bangkok) 現場見学 西出 松浦 小島

(2) 午前10:00 Mr. Suthiの事務所

RID側: Mr. Suthi 木村氏 団側: 西出 松浦 小島

1. ミニッツ・ドラフトについての協議

(3) 午前9:00 藪前 天野 ホテルにて作業

(4) 午後2:00 RID会議室

RID側: Mr. Boonthai Mr. Boonyok Mr. Junsak

Mr. Suthép Mr. Shoombhol Mr. Suthi

Mr. Prabhansak Mr. Vidhaya

Mr. Siriret Mr. Thanee 木村 宮崎

団側: 西出 松浦 天野 藪前 小島

1. ドラフト・レポート協議

2. E/Nについての日本側の準備作業の現状説明

3. コンピューターについてのNOCに対する協議をタイ側にて進める

ことについて。

4. ミニッツ・ドラフト協議

W 27 (水) 午前7:00 西出 松浦 天野 小島 ホテル出発 ダムサイト見学

Prasak South Canal, Lam Takhong Dam,

Lam Phra Phlongの三現場を見学

NAKHORN RATECHASIMAに泊る。

(2) 午前11:00 Mr. Suthiの事務所

タイ側: Mr. Suthi 団側: 藪前

1. 今後の本プロジェクトのプロセヂューについての説明

(3) 午後1:30 Mr. Boonthaiの事務所

タイ側: Mr. Boonthai Mr. Suthi 団側: 藪前

1. 内容全上

W 28 (木) 午前ホテルにて作業

(2) 林業試験所サケラート・ステーション見学

西出 松浦 天野 小島

(3) 午後2:30 Mr. Boonthaiの事務所

タイ側: Mr. Boonthai Mr. Suthi Mr. 木村

団側: 西出 松浦 天野 藪前 小島

1. ミニッツ・サイン

X 29 (金) TO 740にて予定通り帰国

資料Ⅳ 1977年以降建設された各種かんがい施設の数

Number of Structure Types Constructed

<u>Region</u>	<u>Fiscal Year</u>	<u>Type 1</u>	<u>Type 2</u>	<u>Type 3</u>	<u>Type 4</u>	<u>Total</u>
<u>Northern Region</u>	1977 - 1981	83	226	39	137	485
	1982	22	65	15	19	121
	<u>Sub-total</u>	<u>105</u>	<u>291</u>	<u>54</u>	<u>156</u>	<u>606</u>
<u>Northeastern Region</u>	1977 - 1981	795	163	7	41	1,006
	1982	174	63	-	5	242
	<u>Sub-total</u>	<u>969</u>	<u>226</u>	<u>7</u>	<u>46</u>	<u>1,248</u>
<u>Central Region</u>	1977 - 1981	83	86	28	55	252
	1982	22	20	6	4	52
	<u>Sub-total</u>	<u>105</u>	<u>106</u>	<u>34</u>	<u>59</u>	<u>304</u>
<u>Southern Region</u>	1977 - 1981	5	62	10	69	146
	1982	7	25	1	8	41
	<u>Sub-total</u>	<u>12</u>	<u>87</u>	<u>11</u>	<u>77</u>	<u>187</u>
<u>Whole Country</u>	1977 - 1981	966	537	84	302	1,889
	1982	255	173	22	36	456
	<u>Total</u>	<u>1,191</u>	<u>710</u>	<u>106</u>	<u>338</u>	<u>2,345</u>
	<u>% of Total</u>	<u>50.79</u>	<u>30.27</u>	<u>4.52</u>	<u>14.42</u>	<u>100</u>

Type I : Construction of earthfill dam at depression area to create storage pond for domestic water supply, irrigation and other purposes.

Type II : Construction/rehabilitation of weir in the river in order to elevate water level for diversion of water into farm lands as well as to create storage pond at upstream of the structure.

Type III: Construction of regulator at the outlet of drainage or swamp for control of water level upstream, or at the inlet of irrigation canal for protection of farm lands from inundation. For the former case of which the structure is located in the coastal area., the regulator functions both for fresh water storage and for prevention of salt water intrusion.

Type IV : Construction/rehabilitation of other structures and facilities such as canals, drains, canal structures, farm pond, pumping stations etc.

## 資料V RIDの研修の現況に関する資料

### V-1 現況と問題点

以下は本調査団が収集した資料に基づき作成したものである。

#### (1) RIDの技術研修

1983年度のRIDの管理行政に関する行動計画(Plan of Action)によれば、過去10年、特に近年大卒技術者の入省が減少し、若年技術者のRIDからの転職率の増加が指摘されている。これは若年層にとって民間企業の給与と付加給付が明らかに良いということに起因するもので、RIDは目下この打開策を検討中であるが、当面の策として通常必要とされるCivil Servant Commissioner(CSC)の試験を省略して直接新卒を採用している。1982年度初めの170名に達する大卒技術者の欠員は、これによってある程度補われたものの、資質の問題もあって抜本的な解決をみてはいない。

このPlanの実施計画では、若年及び中堅技術者の研修強化の必要性が強調されており、次のような方策があげられている。

- 1) RID正規職員として2年以上の勤務者には海外又は国内の大学に派遣留学させる。
- 2) 中堅職員を対象に一般行政、あるいは専門技術の研修を行わせる。
- 3) 海外からの技術協力の一環として、国内あるいは相手国における実務研修を行わせる。
- 4) 高級職員の国際会議並に国際セミナー等への積極的な派遣。

#### (2) 国内研修

現在RIDでは組織的な研修が行われているとは言い難い。1978年以来現在までに行われてきた研修の講義内容は資料編に添付した通りであるが、主として行政的な研修が多く、技術的なものは必要に応じて、シンポジウム形式によって実施されてきた。研修施設もほとんどなく、長期的、計画的な実施を行う必要がある。研修に要する費用もRID全体の諸費用から出されており、はっきりした額は把握されていない。但し、研修に参加するか否かの決定権は各課の課長に与えられており、終了後は人事記録に残されるシステムをとっており、この点は高く評価される。

#### (3) 海外研修の現況

わが国のRIDへの協力は主として前述(1)の第(3)項すなわち「海外からの技術協力の一環として、国内あるいは相手国における実務研修を行わせる。」によ

るものであり、その実績は第1表のとおりである。1978年から1981年迄の4ヶ年間にJICAベースでは38名が派遣されており、また協力のタイプ別ではFellowship (F/S) が開発調査のためのカウンターパート研修として約60%をしめている。

第2表は海外協力による研修実績を示すもので、最近過去5ヶ年間に2国間では129名、国際機関では56名、計185名が派遣されている。この他に民間とRID独自の予算によるものが、それぞれ54名と195名あり、あわせて434名となっている。すなわち、毎年約87名が海外技術研修で出張していることとなる。

国別では日本、中華人民協和国に次いで、フランス、西独とつづき、米国の少ないのが目立っている。国際機関ではUNDPとIRRIが多い。以上分野別・国別・資金別の研修実績を第3表に示した。

海外からの研修は受身ではあるが、自国分はこれを補完することとなっており、RIDの最近のニーズとして、水管理、施設管理に重点をおいていることがうかがわれ、国際機関もこれによく応えている。次には、かんがい排水の計画設計部門に重点がおかれており、当然のことながらうなずける。建設機械がこれに次ぐが、ほとんどが民間協力となっている。第4位はカウンターパート研修でほとんどわが国のJICAとOECDによるものである。

RIDの多くの技術者は英語文献等によって大学以来技術を修得してきているものの、タイ国人は必ずしも他の多くの途上国人のように英語を得意としてはしない。語学力に多少のおくれはあるものの、優秀な将来性のある人材を多数かかえているRIDにとって、わが国のカウンターパート研修制度は実務・実力派に対して大きなげみになっていることは疑う余地のないところであろう。さらにわが国協力の開発調査、あるいは個別派遣専門家による協力が、これに組合わされることによって、相乗の効果が発揮されている。

#### (4) 若年層の内部研修

第4表並びに第1図は、RIDの等級別人員構成を示すものであるが、前記(3)の海外研修はこのGrade IV～VIが中心となっており、問題はGrade IIIクラス(大卒後5年まで)の若年層にある。この問題は海外留学のみでは解決されず、第一にRIDの内部で技術力を研鑽しあうなどにより魅力的な技術者集団としての職場環境の育成が重要課題である。内部研修はその一環として極めて重要なものであって、RIDはこれをわが国の協力によるIrrigation Engineering Center 構想の中の最重点課題としてとりあげている。

上記のごとく従来の大型かんがい施設の開発に当っては、外国コンサルタントの技術と

人的資源に依存してきたが、今後多数の中小規模の開発計画に対応し、自国技術の確立を図るためには、部門内部における技術再教育システムを確立する必要があり、特に中型技術者の技術力の向上が緊急課題とされている。職員研修は本センター設立の中心的課題の一つである。

第 1 表

## DETAILS OF JAPANESE FELLOWSHIP

Type of Cooperation and Training Course	1978	1979	1980	1981	Total
<u>Group Training</u>					
1. Ground Resource Development	1	-	-	1	2
2. Irrigation and Drainage	1	1	-	-	2
3. Maintenance of Construction Machinery	-	-	-	1	1
4. Agricultural Machinery Maintenance and Repair	-	1	1	-	2
5. River Engineering	1	-	1	-	2
6. Flood Loss Prevention and Management	-	-	1	-	1
7. Agricultural Land and Water Resources Development	1	-	1	-	2
8. Remote Sensing Technology	-	-	-	1	1
Sub-Total	4	2	4	4	14
<u>Fellowship Counterpart</u>					
1. Phetchaburi Irrigated Agricultural Development	-	-	-	3	3
2. Kamphaeng Saen Irrigated Agricultural Development	-	2	-	-	2
3. Mae Klong Master Pain Study	3	2	-	-	5
4. Mae Wang-Kew Lom Irrigated Agricultural Development	-	2	-	-	2
5. Mae Kuang Irrigated Agricultural Development	-	-	-	2	2
6. Kaeng Khoi Ban Mo Pumping Irrigation	-	-	-	2	2
Sub-Total	6	9	1	8	24
<u>Project Type Cooperation</u>					
1. Irrigated Agriculture Development Project, Mae Klong	3	3	-	-	6
2. Integrated Small Scale Rural Development in Northeast of Thailand	-	-	1	1	2
Sub-Total	3	3	1	1	8
Grand Total	10	11	5	12	38



第2表

## 2 国間国別及び国際機関協力による研修員派遣実績（過去5ヶ年間）

2 国間	国際機関										計		
	1977	1978	1979	1980	1981	計	機関名	1977	1978	1979		1980	1981
日 (JIOA)	※	10	11	5	12	38	UNDP		2	1	5	9	17
中 共	—	1	12	8	2	23	IRRI		7	5 (フィリピン)	4		16
フランス	3	6	3	4	3	19	APO		1	2 (日本・フィリピン)	1	1	5
西 独	4	2	5	3	4	18	UNESCO			1 (インド)		1	2
イスラエル	1	2	—	4	—	7	ILO	1				1	2
ユーゴスラビア	—	—	2	2	2	6	世銀			1	1		2
オランダ	1	1	1	1	1	5	FAO	1 (中国)	1				2
米 国	—	—	—	—	5	5	ESDAP			2 (ソ連)			2
韓 国	1	—	—	2	—	3	WHO			1 (インド)			1
イ ン ド	—	—	—	—	2	2	BIOTROP (インドネシア)	1					1
オーストラリア	—	—	2	—	—	2	UNIDO			1 (スウェーデン)			1
エジプト	—	—	1	—	—	1	その他	1 AID	1 AID	1 UNEP		1 1 WMO ADE	5
計	10	22	37	29	31	129		4	12	15	11	14	56

単位：人

※ 資料欠落

資料 RID 人事部

第3表

R I D 海外技術研修実績 (1977~1981) 5 ヶ年間

単位：人

分野区分	海外資金						R I D		計	
	J I O A		他の2国間		国際機関		民間			
水資源開発	3	11	12	3			14	7	31	71
気象, 水文, 水質		2		1			11		14	32
測量, 地形図		12	13	1			4		17	39
地質, 地下水	2						10		18	41
農村, 農業開発		4		6	11		2		12	28
かんがい, 排水	2	20	22	4			52	27	78	180
河川, 洪水防御	3			5			1		9	21
土木, 建設, 機械	3	15	16						64	147
水管理, 施設管理		18	20	30	55		65	33	113	261
事業費, 事業評価				2			6		8	18
カンタナート	24	※163					24	※212	48	111
その他の	1	9	10	4			6		22	51
計	38	91		56			195		434	1000

※1 J I O A / S カンタナート研修

※2 O E O P Project 研修

第4表

R I D 各部門別職員構成

区 分	正 規				雇	臨時	計
	大卒	短・高	中・小	小計			
高級管理職	4	2	—	6	—	6	
総務関係部	108	480	196	784	1,358	2,814	
調査設計関係部	344	535	41	920	2,180	5,133	
建設関係部	270	944	68	1,282	5,628	25,709	
機械関係部	37	437	15	489	5,186	11,249	
管理運営関係部	163	426	36	625	1,683	4,970	
地方事務所	126	936	119	1,181	14,970	28,034	
計	1,052	3,760	475	5,287	31,005	77,919	

出 所 : R I D Organization And Administration Study (1979)

第1図

R I D 等級別人員構成 (正規職員)

Grade			役職	経験年
	10	9		
10	1名		局長	
9	5名		局次長	
8	14名		部長	30 程度
7	47名		部次長	26 "
6	261名		課長	23 "
5	536名			17+α "
4	596名	1,799名		10+α "
3			(大新卒)	5 "
2		1,281名	(短大新卒)	0
1		785名		
		1,000	2,000 (人数)	

資料 R I D 1978年10月

V-2 研修計画の推移

TRAINING PROGRAMME

(From 1978 to 1982)

TRAINING PROGRAMME IN 1978			
No.	Training Course	Month	Number of participants
1.	Training on Modular Design and Structure System	January	26
2.	The 1st Supervisory Training	February	30
3.	The 2nd Supervisory Training	May	30
4.	The 2nd Training on Safety Engineering	April	32
5.	The 1st Training on Filing System	July	28
6.	The 2nd Training on Filing System	August	31
7.	Seminar on Mix Group (The 1st and 2nd) Filing system	October	54
8.	Lecture on Tire and Safety Driving (Chiang Mai)	September	30
9.	Lecture on Tire and Safety Driving (Lam Pang)	September	30
10.	Seminar on Lubrication Oil in Maintenance Machine	October	60
11.	The 1st Training on Management Control through CPM & PERT	October	27
12.	The 2nd Training on Management Control through CPM & PERT	October	26
13.	The 1st Refresher Training Course	November	17
14.	Training on Zone Man of Irrigation Regional Office X	November	137
15.	Seminar on Procurement and property Management	December	320

TRAINING PROGRAMME IN 1979			
No.	Training Course	Month	Number of participants
1.	The 1st Orientation for New Comers	February	61
2.	The 2nd Orientation for New Comers	March	105
3.	The 3rd Training on Management Control through CPM & PERT	June	20
4.	The 3rd Supervisory Training	June-July	22
5.	Retrained on Supervisory Training	October	75
6.	The 1st Workshop on Procurement and Property	October	73
7.	Field Officers of Lam Nam Oon Intergrated Rural Development Project	December	156

TRAINING PROGRAMME IN 1980

No.	Training Course	Month	Number of participants
1.	The 2nd Workshop on Procurement and Property	January	62
2.	The 2nd Symposium on Procurement and Property	January	38
3.	The 3rd Workshop on Procurement and Property	February	76
4.	The 3rd Symposium on Procurement and Property	February	47
5.	The 4th Workshop on Procurement and Property	March	65
6.	The 4th Symposium on Procurement and Property	March	50
7.	The 5th Workshop on Procurement and Property	March	85
8.	The 5th Symposium on Procurement and Property	March	40
9.	The 6th Workshop on Procurement and Managemet	April	76
10.	The 6th Symposium on Procurement and Property	April	44
11.	The 7th Workshop on Procurement and Property	May	53
12.	The 7th Symposium on Procurement and Property	May	47
13.	The 8th Workshop on Procurement and Property	June	61
14.	The 8th Symposium on Procurement and Property	June	36
15.	The 1st Inspector Training (Phitsanulok Project)	June	60
16.	The 2nd Inspector Training (Phitsanulok Project)	July	66
17.	The 3rd Inspector Training (Phitsanulok Project)	October	66
18.	The 1st General Conference For Vehicle Control Officers	July	23
19.	The 4th Supervisory Training	November	27

TRAINING PROGRAMME IN 1980			
No.	Training Course	Month	Number of participants
1.	The 3rd Orientation for New Comers	January	123
2.	Training on Zone Man and Farmers	January	128
3.	General Conference for Zone Man and Farmers of Phitsanulok Project	April	144
4.	The 5th Supervisory Training	February	27
5.	The 6th Supervisory Training	March	28
6.	The 1st Training for Dradge Officers	June	51
7.	The 2nd Training for Dradge Officers	June	52
8.	The 3rd Training for Dradge Officers	July	51
9.	The 4th Training for Dradge Officers	July	52
10.	The 5th Training for Dradge Officers	August	49
11.	The 6th Training for Dradge Officers	August	50
12.	Seminar for Land Procurement	November	33
13.	Annual General Seminar of the Head Management Support Officers	December	34



TRAINING PROGRAMME IN 1982

No.	Training Course	Month	Number of Participants
1.	The 4th Orientation for New Comers	January	45
2.	The 5th Orientation for New Comers	February	45
3.	The 6th Orientation for New Comers	February	47
4.	The 7th Orientation for New Comers	March	44
5.	The 8th Orientation for New Comers	March	39
6.	The 1st Inspector Training (Mae-Klong Project)	January	49
7.	The 2nd Inspector Training (Mae-Klong Project)	January	73
8.	Seminar for the Head of Regional and Project Chief Machanic	April	53
9.	The 2nd General Conference for Vehicle Control Officers	April	65
10.	The 1st Workshop on Procurement and Property	May	38
11.	The 1st Symposium on Procurement and Property	May	30
12.	The 2nd Workshop on Procurement and Property	May	29
13.	The 2nd Symposium on Procurement and Property	May	21
14.	The 3rd Workshop on Procurement and Property	June	24
15.	The 3rd Symposium on Procurement and Property	June	55
16.	The 4th Workshop on Procurement and Property	June	42
17.	The 4th Symposium on Procurement and Property	June	48
18.	The 1st Training on Official Writing Technique	June	33

TRAINING PROGRAMME IN 1982

No.	Training Course	Month	Number of Participants
			(Estimated)
1.	Seminar for Land Procurement Officers	July	30
2.	The 1st Training on Transactional Analysis	August	30
3.	The 2nd Training on Official Writing Technique	August	33
4.	Seminar on Personal Management for Head of Personal Unit	September	34
5.	The 2nd Training on Transactional Analysis	October	60
6.	The 5th Workshop on Procurement and Property	October	60
7.	The 6th Workshop on Procurement and Property	October	50
8.	The 6th Symposium on Procurement and Property	October	60
9.	The 5th Symposium on Procurement and Property	October	60
10.	The 7th Workshop on Procurement and Property	November	50
11.	The 7th Symposium on Procurement and Property	November	60
12.	The 8th Workshop on Procurement and Property	November	50
13.	The 8th Symposium on Procurement and Property	November	60
14.	The 9th Workshop on Procurement and Property	December	50
15.	The 9th Symposium on Procurement and Property	December	60

資料Ⅵ 設計部の組織と人員に関する資料

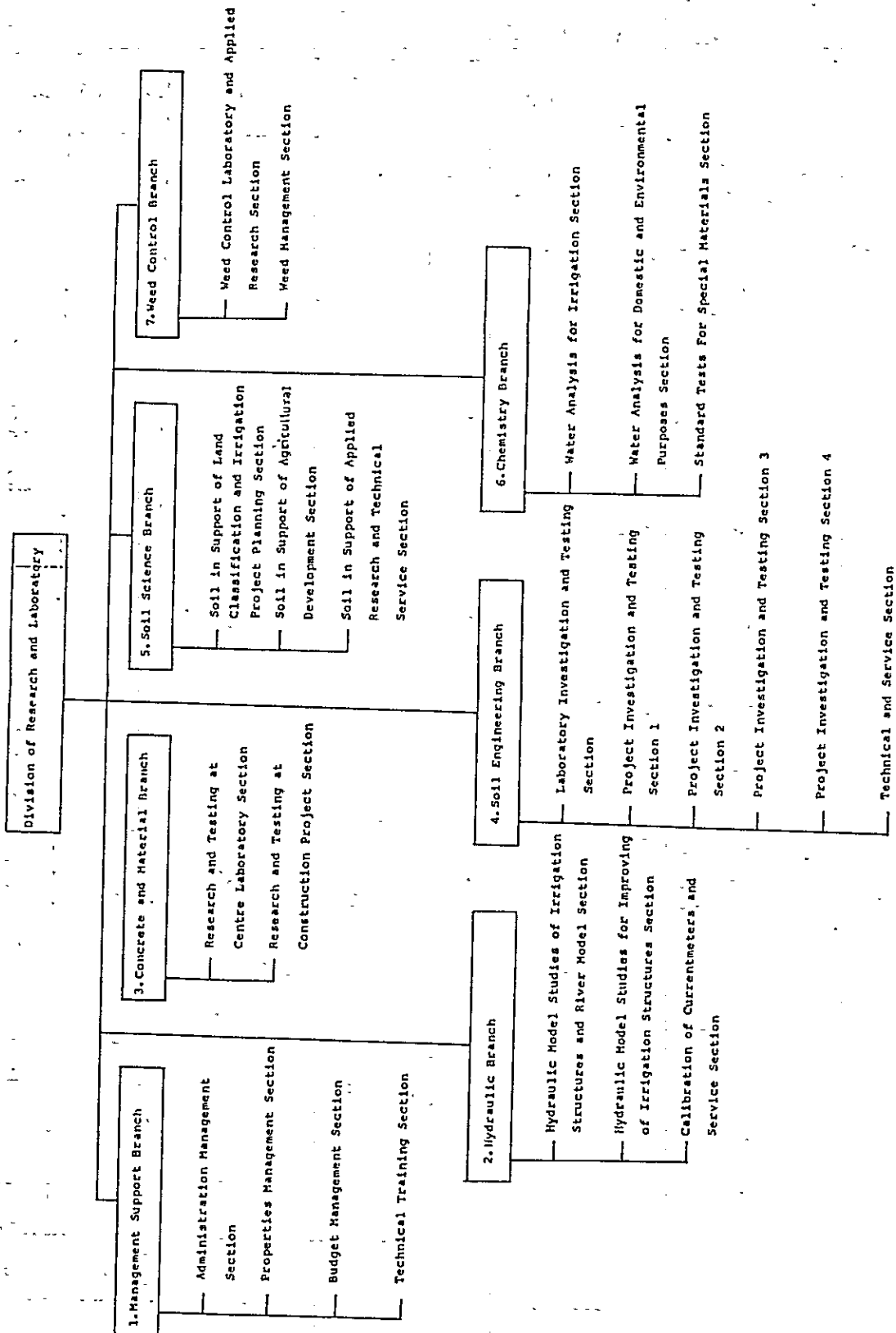
Division of Design

Section		Government Official	Permanent Employee	Total
Director, Design Division	Samsen	1	-	1
Management Support Section	<u>Pakkred</u>	2	16	18
Management Support Section	Samsen	5	13	18
Design Standards and Special Design Section	Samsen	6	4	10
Architectural Section	Samsen	16	16	32
Gates & Lifting Devices Section	Samsen	4	6	10
On-Farm Irrigation Systems Design Section	<u>Pakkred</u>	24	8	32
ON-Farm Irrigation Systems Design Section	Samsen	56	17	73
North Region Irrigation System Design- Branch	Samsen	1	-	1
Irrigation Design Branch 1	Samsen	15	7	22
Irrigation Design Branch 2	Samsen	16	7	23
Irrigation Design Branch 3	Samsen	17	7	24
Northeast Region Irrigation System Design- Branch	Samsen	1	-	1
Irrigation Design Branch 4	Samsen	16	18	34
Irrigation Design Branch 5	Samsen	12	7	19
Irrigation Design Branch 6	Samsen	16	5	21
Central Region Irrigation System Design- Branch	<u>Pakkred</u>	1	-	1
Irrigation Design Branch 7	<u>Pakkred</u>	15	7	22
Irrigation Design Branch 8	<u>Pakkred</u>	14	6	20
Irrigation Design Branch 9	<u>Pakkred</u>	17	10	27
South Region Irrigation System Design- Branch	<u>Pakkred</u>	1	-	1

Section		Government Official	Permanent Employee	Total
Irrigation Design Branch 10	Samsen	19	6	25
Irrigation Design Branch 11	<u>Pakkred</u>	7	9	16
Irrigation Design Branch 12	<u>Pakkred</u>	8	7	15
Dam Design Branch	Samsen	1	-	1
Dam Design Section 1	Samsen	11	3	14
Dam Design Section 2	Samsen	8	3	11
Dam Design Section 3	Samsen	9	3	12
Bidding Documents & Cost Estimates Branch		1	-	1
Material & Construction Section	Samsen	8	6	14
Engineering & Architectural				
Drafting & Reproduction Section	<u>Pakkred</u>	-	6	6
Engineering & Architectural				
Drafting & Reproduction Section	Samsen	3	47	50
Total of government official & permanent employee from Pakkred			156	pers.
Total of government official & permanent employee from Samsen			<u>416</u>	pers.
		Total	<u>572</u>	pers.
<u>Pakkred</u>	government official	87	pers.	
	permanent employee	69	pers.	
<u>Samsen</u>	government official	241	pers.	
	permanent employee	175	pers.	

資料Ⅶ 研究・試験部に関する資料

Ⅶ-1 組織



VI-2 人員

NUMBER OF PERSONNEL (TOTAL 166)  
IN RESEARCH AND LABORATORY DIVISION,  
ROYAL IRRIGATION DEPARTMENT

	Graduate	Technical Education	Vacational Education	General	Total
Director of Research and Laboratory Division	1			-	<u>1</u>
1. <u>Management Support Branch</u>					
Official	-	-	-	-	
Employee	4	-	3	3	10
					<u>10</u>
2. <u>Hydraulic Branch</u>					
Official	2	3	-	-	5
Employee	-	-	7	28	35
					<u>40</u>
3. <u>Concrete and Material Branch</u>					
Official	3	-	-	-	3
Employee	-	-	7	10	17
					<u>20</u>
4. <u>Soil Engineering Branch</u>					
Official	5	5	-	-	10
Employee	-	1	14	6	21
					<u>31</u>
5. <u>Soil Science Branch</u>					
Official	7	-	-	-	7
Employee	5	1	2	19	27
					<u>34</u>
6. <u>Chemistry Branch</u>					
Official	5	-	-	-	5
Employee	1	-	-	10	11
					<u>16</u>
7. <u>Weed Control Branch</u>					
Official	2	1	1	-	4
Employee	1	-	-	9	10
					<u>14</u>
Total	36	11	34	85	166

Ⅶ-3 予算の推移

Research and Laboratory Division  
Budget in 1981 (Baht)

	Salary	Overtime	Travelling	Equipment	Material	Post	Total	Special Expenses	Total
1 Management Support Branch	573,300	19,500	17,750	-	114,000	1,500	726,050	20,000	746,050
2 Hydraulic Branch	1,105,860	11,410	10,440	-	81,000	-	1,208,710	-	1,208,710
3 Concrete and Material Branch	734,580	13,765	23,637	-	50,000	-	821,982	20,000	841,982
4 Soil Engineering Branch	1,207,620	17,865	17,673	-	80,000	-	1,323,158	513,909	1,837,067
5 Soil Science Branch	1,254,900	7,905	6,114	177,000	50,000	-	1,495,919	36,150	1,532,069
6 Chemistry Branch	647,880	19,500	9,862	-	50,000	-	727,242	113,105	840,347
7 Weed Control Branch	422,400	7,740	17,169	-	65,000	-	512,309	346,000	858,309
Total	5,946,540	97,685	102,645	177,000	490,000	1,500	6,815,370	1,049,164	7,864,534

Research and Laboratory Division

Budget in 1982 (Baht)

		Salary	Overtime	Travelling	Equipment	Building	Material	Post	Total	Special Expenses	Total
1	Management Support Branch	700,860	21,370	14,750	-	-	117,558	2,000	856,538	-	856,538
2	Hydraulic Branch	1,384,320	-	14,478	-	-	82,287	-	1,481,085	4,670	1,485,755
3	Concrete and Material Branch	911,640	11,970	11,275	-	-	61,780	-	996,665	71,330	1,067,995
4	Soil Engineering Branch	1,497,480	130,665	22,675	-	-	72,611	-	1,723,431	987,000	2,610,431
5	Soil Science Branch	1,448,400	38,285	21,174	-	-	75,231	-	1,583,090	4,320	1,587,410
6	Chemistry Branch	802,080	6,815	490	139,000	-	74,523	-	1,022,908	3,680	1,026,588
7	Weed Control Branch	496,560	3,750	55,535	-	350,000	66,010	-	971,855	-	971,855
	<b>Total</b>	<b>7,241,340</b>	<b>212,855</b>	<b>140,377</b>	<b>139,000</b>	<b>350,000</b>	<b>550,000</b>	<b>2,000</b>	<b>8,635,572</b>	<b>971,000</b>	<b>9,606,572</b>



Research and Laboratory Division

Budget in 1983

	Salary	Overtime	Travelling	Equipment	Material	Post	Total	Special Expenses (as of 1982)	Total
1	812,400	23,000	30,000	7,300	100,000	3,000	975,700	-	975,700
2	1,422,360	-	20,000	-	100,000	-	1,542,360	4,670	1,547,030
3	1,101,120	20,000	20,000	35,600	100,000	-	1,276,720	71,330	1,348,050
4	1,533,420	40,000	25,000	942,500	100,000	-	2,640,920	887,000	3,527,920
5	1,639,500	40,000	25,000	89,000	100,000	-	1,893,500	4,320	1,897,820
6	868,500	12,000	5,000	74,000	100,000	-	1,059,500	3,680	1,063,180
7	541,000	5,000	30,000	82,000	100,000	-	758,000	-	758,000
	7,918,300	140,000	155,000	1,230,400	700,000	3,000	10,146,700	971,000	11,117,700



## VII-5 各実験室の概要

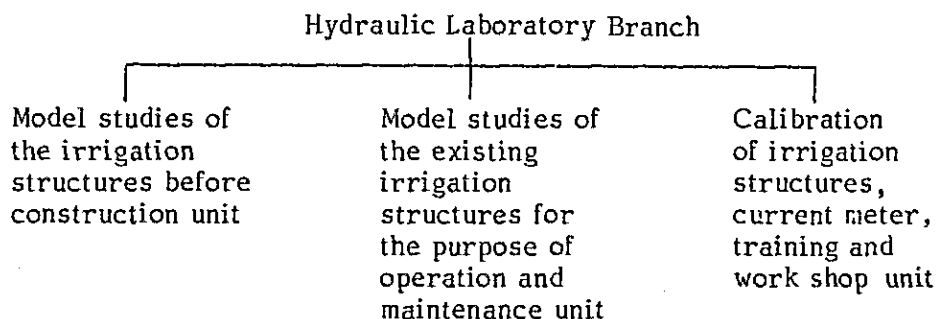
以下は、研究試験部の各課で作成されたものである。

### 1. HYDRAULIC LABORATORY

#### Organization

The hydraulic laboratory is one of the six laboratories of the Research and Laboratory Division, Royal Irrigation Department. The laboratory is responsible in the investigation of the hydraulic problems created in the water resources development project of the RID. These problems relate to planning, design, construction, operation and maintenance of the projects. The laboratory conducts its technical achievement, by theoretical analysis, fundamental experimentations, scale model studies, and field investigation.

The chart of the organization is as follows:



(1) Model studies of the irrigation structures before construction unit is composed of 2 subunits.

- responsible in the studies of the hydraulic properties of the hydraulic structures. Development of the shape and other features of the structures is normally undertaken to determine the most effective use of the structures.
- responsible in the study of the bank erosion by model studies and investigation at site.

(2) Model studies of the existing irrigation structures for the purpose of operation and maintenance unit is composed of 2 subunits.

- responsible in the study of the exist irrigation structures (never study in the model test before) by the model and field investigation for the purpose of increasing efficiency and decreasing the cost of maintenance.
- responsible in the study of the irrigation structures for the purpose of decreasing the sedimentation.

(3) Calibration of irrigation structures, currentmeter, training and work shop unit is composed of 2 subunits.

- responsible for the calibration of irrigation structures, currentmeter and training. Calibration of the irrigation structures not only calibrates in the lab. but also calibrates at site. The training purpose of this subunit is training for RID students and the technicians of RID.
- the work shop is responsible in construction of the hydraulic models, produces the flowmeters (Pilot tube), and makes all facilities in testing the model. The other responsibilities is to serve the other lab. of the division such as repair of equipment.

### The Facilities

(1) The Office

At present the office space is enough for a few engineer and technician staffs. (Draftman, tracer).

The space is composed of indoor and outdoor spaces.

1) Indoor space (See Figure 1.)

\*(A) Standard set up Laboratory 24m x 35m

\*(B) The river model laboratory 10m x 96m

(C) The hydraulic structure laboratory 20m x 60m

(D) Work shop 10m x 30m

\* After the irrigation training center is completed.

\*(A) will be changed to the other lab.

\*(B) will be taken it out for the administration office.

2) Outdoor space : approximately 8,000m<sup>2</sup>

(2) The Water

- pump capacity  $2,700\text{m}^3$
- pump capacity at (A) 80 litres/second with constant head tank (10m)
- pump capacity at (B) and (C) (see Figure 1) 250 litres/second

(3) The Service

The store (see Figure 1, near work shop (D)) space approximately  $6\text{m} \times 10\text{m}^2$

The Workshop

A workshop is at present assisting the laboratory in building the model and accessories as well as the special instruments such as the flowmeter (pitot tube) point gage etc.

The Laboratory Activities.

Following is some list of the activities those have been conducted in the laboratory.

- (1) Hydraulic model studies of Chao Phya Dam Spillway, Sectional model, Greater Chao Phya Project
- (2) Hydraulic model studies of Chao Phya Navigation Lock
- (3) Hydraulic model studies of Petch Buri Barrage, Petch Buri Project
- (4) Hydraulic model studies of Vajiralongkorn Dam, Maeklong Project
- (5) Hydraulic model studies of Nong Wai Dam, Nampong Project
- (6) Hydraulic model studies of Chao Phya River, River training Project
- (7) Hydraulic model studies of Kew Lom Dam Spillway, Kew Lom Project
- (8) Hydraulic model studies of Ping River, for bank protection, River Training Project
- (9) Hydraulic model studies of Kew Lom Dam, Canal Outlet

- (10) Hydraulic model studies of Sirikit Dam, Diversion and Spillway, Phasom Project
- (11) Hydraulic model studies of Phitsanulok diversion dam, Phitsanulok Project

#### The Present Laboratory Activities

- (1) Hydraulic model studies of Mae Ngat Dam Spillway
- (2) Hydraulic model studies of the Siphon in the distribution system of Nong Wai Project
- (3) Calibration of small irrigation structure such as VHO., Cutthroat Flume, Parshall Flume etc.
- (4) Invent Flowmeter (Pilot tube) after calibration in the lab. and using in the field compare with current meter to research efficiency of irrigation
- (5) Study how to drain the flood in Bangkok by field measurement

## 2. CONCRETE AND MATERIAL LABORATORY

### Outline of research work

The present research work of Concrete and Construction Material Testing Branch is : to determine the appropriate amount of water which is used in concrete mix design by the use of aggregates throughout the country.

Objective : We can't follow the mix design table specified in some manuals of other countries, because of the difference in climate, humidity, temperature, and materials. So, we must have our own mix design data.

Detail of Training Programme

- (1) Trainee No. of trainee enrolled : Unlimited  
Age of trainee : Unlimited  
Educational background and experience :  
at least junior technician  
Proportion of male and female : Unlimited
- (2) Number of trainee in one class : 30 persons or less
- (3) Training term : one month
- (4) Training Curriculum : Theory of concrete, Testing of Aggregates, Concrete mix design, Testing of Fresh Concrete, Hardened Concrete testing, Admixtures in Concrete, Curing Compounds, Rubber testing, Concrete pipe, Steel bar for Reinforced Concrete
- (5) Qualification for instructors : at least junior technician
- (6) Recruitment of instructors : at least junior technician
- (7) Training facilities and equipment required : Slide projector, Over-head projector, Amplifier

3. SOIL ENGINEERING LABORATORY

Detail of Training Programme

- (1) Trainee :
  - 1) No of trainees enrolled : Unlimited
  - 2) Age of trainee : Unlimited
  - 3) Educational background and experience : at least junior technician
  - 4) Proportion of male and female : Unlimited
- (2) Number of trainees in one class : 40 persons max.
- (3) Training term : 3 - 4 weeks

- (4) Training curriculum :
  - 1) Soil Consistency Test
  - 2) Grain Size Analysis
  - 3) Unified Soil Classification
  - 4) Compaction Test
  - 5) Relative Density of Cohesionless Soil
  - 6) Field Density Test
  - 7) Rapid Compaction Control
- (5) Qualification for instructor : At least senior technician.
- (6) Recruitment of instructor : At least senior technician.
- (7) Training facilities and equipment required : Slide projector,  
Copier, Amplifier

#### Outline of Research Activity

- (1) Room : Required area 500 m<sup>2</sup> with controlled Temperature
- (2) Estimated number of personnel :
  - 1) 5 B. Eng. in Civil Engineer, or Irrigation Engineers
  - 2) 5 Senior Technicians
  - 3) 5 Junior Technicians
- (3) Research Subject planned :
 

Studying of soil properties in the Northeastern part and cause of dam failure
- (4) Basic lab work :
  - 1) The laboratory can carry out the testing and investigating work on 10,000-12,000 Soil and laterite samples which collected from various parts of irrigation project annually.

These testing are :

  - Sieve Analysis
  - Hydrometer Analysis
  - Atterberg Limits
  - Soil Classification



- Natural Moisture Content
  - Specific Gravity
  - Compaction
  - Unconfined Compression
  - Direct Shear
  - Triaxial Shear
  - Consolidation
  - Percolation and Settlement
  - C.B.R.
  - Relative Density
  - Field Density
  - Rapid Compaction Control
  - Pile Load Test
- 2) Training about 60-100 technicians on Soil engineering properties
- 3) For construction control work the lab. sends the engineers to co-operate with project engineer for field testing.
- (5) Facilities and equipments required :  
List of equipments are attached.

#### 4. SOIL SCIENCE LABORATORY

Room (required) 300 m<sup>2</sup>

Estimated number of personnel :

- 2 BSC degree (Soil Scientist, Chemists Scientist Agriculture)
- 2 Laboratory assistant, technician
- 2 Janitors

(For individual subject of research activity)

### Research subjects planned

#### For Agricultural work:

– Studying of soils, salinity, alkalinity and acidity that are problems peculiar to irrigation projects and the severity of these problems is directly related to the water management. The purpose is to study the correlation principles relating to chemical and physical factors of soil and water that will be served to support field appraisal, for the number and type of studies will be determined by the area condition with an economic basis conforming to the irrigated agriculture development project area needs. The applied research study related to salt leaching test, studying of soil by the effect of flooding and drainage in the irrigation project areas that are major factors affecting cultural practices and production of rice in the acid soil area that is significant economically from the standpoint of either living with the situation or providing for water control measures.

– Applied the research study to the field of irrigation project area to study the capabilities of research directly for management.

For example, soil properties variation in the strong acid soil area by the effect of flooding, drainage and reclamation are on study.

The result of applied research studies will be transferring to the farmers for the improvement of farms management.

#### For Engineering Work:

– Physical and chemical tests on soil samples to control piping in earth dams of dispersive clay. The procedure, field and laboratory testings from standard manual are to be modified to the soil in the specified area of our country.

Study of lime treatment on dispersive clay are in progress for both laboratory and field work that the result of studies will be used to control of piping failure and rainfall erosion damage of the earth dams in the north eastern part of Thailand where the agriculture development is to be of importance.

### Basic Lab. Work:

There are two subjects of basic laboratory works, soil physics and soil chemistry. At the present time the laboratory can carry out the analytical work on 6,000 to 10,000 of soils and related samples to collect informations reported annually, respected to :

1. Feasibility report for irrigation project planning. Parts of works are carried out co-operatively between the Royal Irrigation Department and the consultants with having responsibilities for the work.
2. Land classification for irrigation that is one of the primary tool used in planning and development of effective uses of land and water resources.
3. Report for land reclamation, leaching requirement and draubafe,
4. Report for fertility and agricultural development.
5. Applied research and recommendation for solving problems concerning with the soil for RID construction projects and maintenance work.

### Facilities and equipments required

List of equipments are attached

Room Space : 300 m<sup>2</sup>

### Details of Training Programme

(1) Trainee

No. of trainee enrolled : Unlimited

Age of trainee : Unlimited

Educational background and experience: at least junior technician

(Field work for small earth dam construction)

(2) Number of trainees in one class : 30

- (3) Training term : two weeks
- (4) Training curriculum :
- 1) Field test : To make the field tests to estimate the degree of dispersion in clay and the extent of dispersive soil in the North Eastern Area of small earth dam construction. The test of soil from borrow area to evaluate their suitability as fill material for the repair of damaged embankment or the construction of new small earth dams.
  - 2) Soil stabilization: Lime treatment on dispersive clay that will be used for earth dam construction to control of piping failure and rainfall erosion damage.
- (5) Qualification for instructors : At least BSO degree
- (6) Recruitment of instructors : At least BSO degree (Science or Soil Science)
- (7) Training facilities and equipment required: Glass wares, Chemicals, Slide projectors, Reports Copier, Typewriter

5. CHEMISTRY LABORATORY

Outline of Research Activity

Room : 350 m<sup>2</sup>

Estimated number of personnel:

6 Bsc. degree (Chemists, Scientists)

6 Laboratory assistants

5 Janitors

Research subjects planned : None

Basic lab. work:

The laboratory can carry out the analytical works on: -

- (1) Water quality analyses, for the purposes of
- Irrigation (Land Reclamation, included)
  - Domesitic use
  - Water Pollution & Environment
  - Sediment Study

With interpretation of analytical data for water, the water samples analysed amount to about 15,000-20,000 water samples annually.

These water samples received from various irrigation projects, collected from rivers, canals, lakes, underground water pipes, interception drains, surface water, shallow wells, existing wells, reservoirs or tanks of Northeastern Thailand and samples from consultants that are consulted to the Royal Irrigation Department.

- (2) Standard Chemical Anslyses for Special Materials, such as cement, rock, metal, alloy, galvanized iron wire, gabion, coal, coke, ammonia etc. The Special Materials analysed amount to about 100 samples annually.

Facilities and equipments required:

List of equipments are attached.

6. WEED CONTROL LABORATORY

Detail of Training Programme

- Trainee
- No. of trainees: 100-200 persons per year
  - Age of trainees: 20-45 years
  - Educational background and experience:  
Concerning with operation and maintenance, agriculture
  - Proportion of Male and Female: 9:1
  - Number of trainees in one class: 20- 50
  - Training term: 2-3 time/year (3-5 day/one course)
  - Training curriculum: Weed Control short course
  - Training Facilities and equipment required:  
Slide-projector-room for 50 person

### Outline of Research activities

Room: 1.

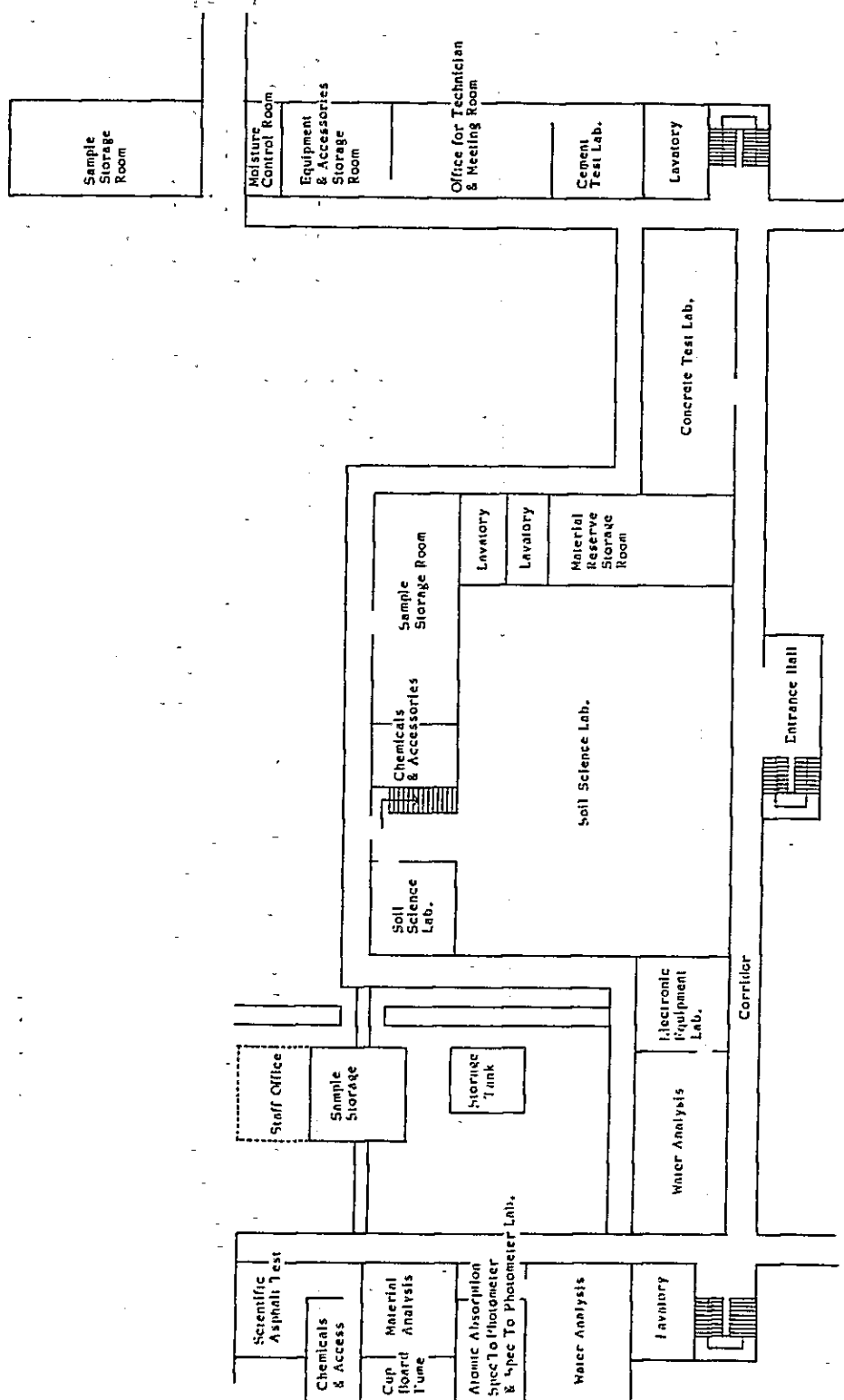
Estimated number of personnel: 2-5

Weed Control Branch doesn't need any space in the new building for research.

### Basic Lab. Work

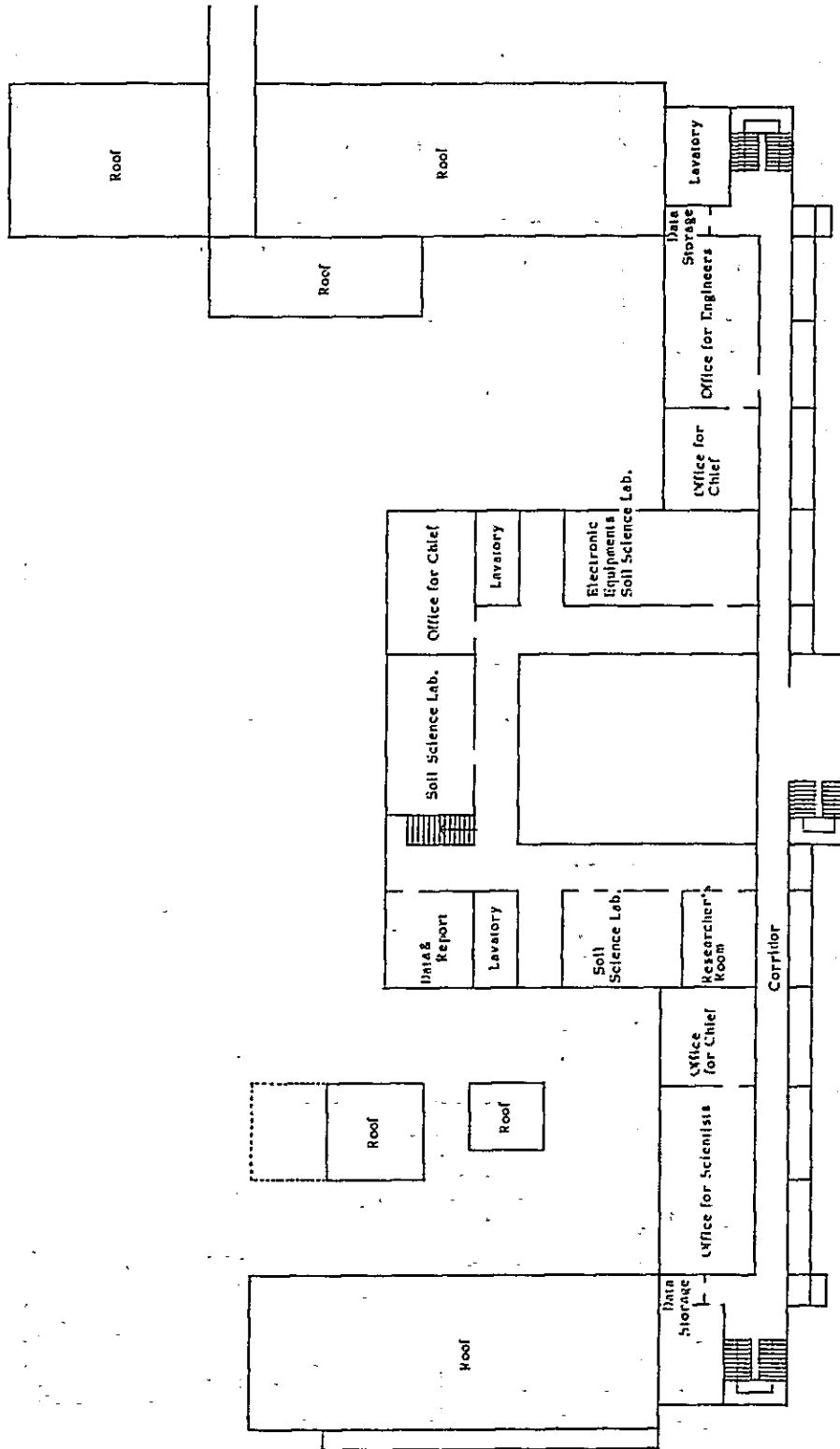
The work in Weed Control Lab. is concerning with the research and experiment to find the best and effective way to control the weed in irrigation system, as in drainage ditch, reservoir, on the site of dam. Not only the research work in control method, but also we have the work to study the effect of the test method to the environment. Another kind of our work is concerning with the way to find the proper equipment to carry the job done in time and at the least expense.

Ⅶ-6 既設研究本館の改修計画



RENOVATION OF THE EXISTING BUILDING 1st FLOOR PLAN





RENOVATION OF THE EXISTING BUILDING 2nd FLOOR PLAN

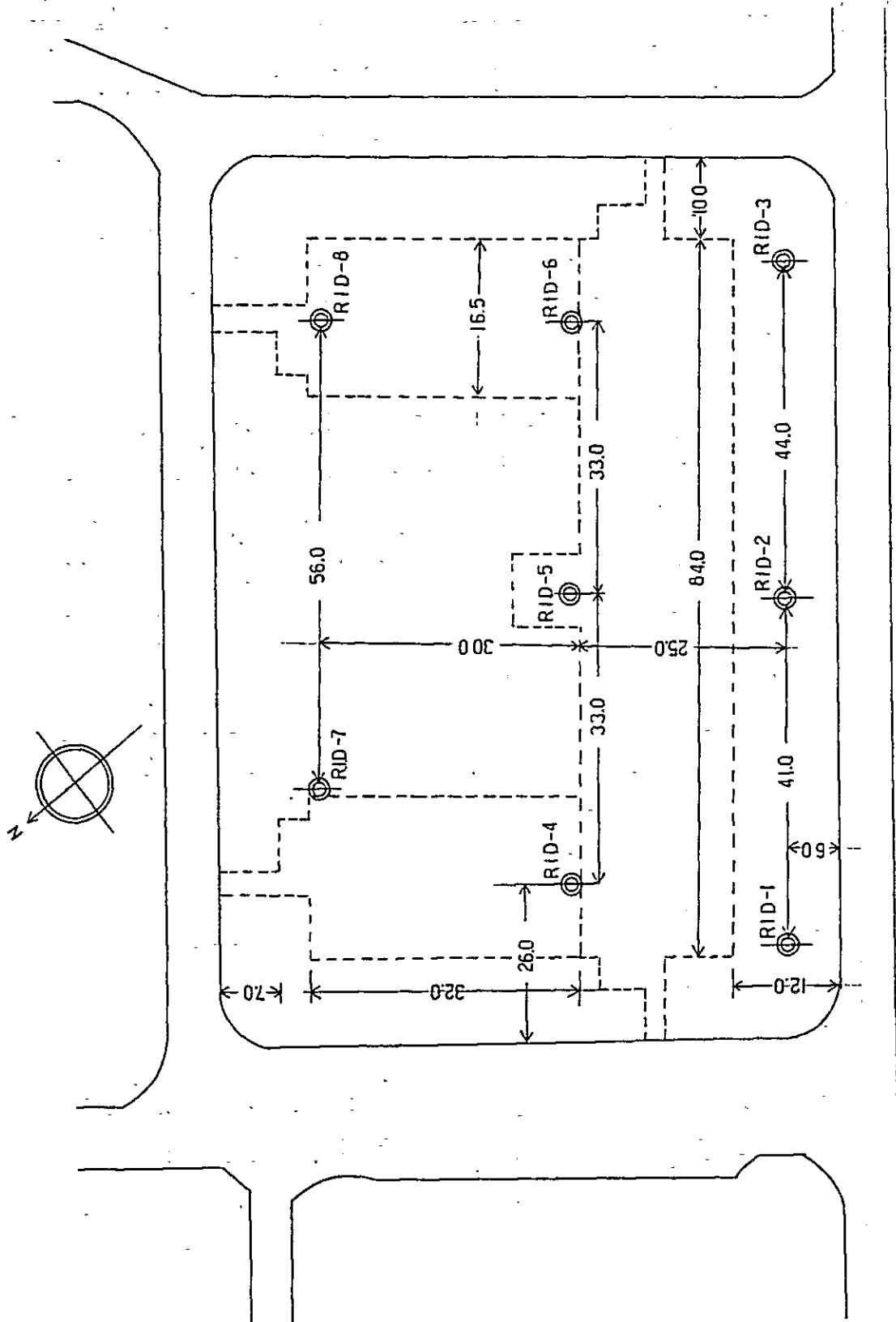




資料Ⅷ 建設地の地質

Ⅷ-1 Samsen の地質

建設地に隣接する本館のボーリングデータである。



BORING LOCATION OF MAIN BUILDING  
IN ROYAL IRRIGATION DEPARTMENT, SAMSEN, BANGKOK

BOHRING NO. RID-2		LOCATION	SOILS DESCRIPTION	SOIL PROFILE	STANDARD PENETRATION BLOWS / FT
SURFACE ELV. 2.00	VI				
DATE START Dec. 25, 1957	DATE FINISH Dec. 27, 1957	Samsen, Bangkok			
M	ELEV				
+1	0	Clay, medium broken brick-rock-sand and gravel embedded	1	1	0
0	-1.6	clay, soft; dark	1	1	0
-5	-10	Clay, very soft, blue-dark, with some shells at -4.00 and some sand at -6 to -10	0	0	0
-10	-10.6		0	0	0
-15	-13.9	Clay, stiff, gray	0	0	0
-15	-15.0	Clay, stiff, brown	1	1	0
-18.3	-18.3	Clay, medium, gray, some fine sand and silt	3	3	0
-20	-20	Bottom of hole -18.30	12	12	0
			8	8	0
			10	10	0
			8	8	0
			7	7	0

BOHRING NO. RID-1		LOCATION	SOILS DESCRIPTION	SOIL PROFILE	STANDARD PENETRATION BLOWS / FT
SURFACE ELV. 2.00	M				
DATE START Dec. 28, 1957	DATE FINISH Dec. 30, 1957	Samsen, Bangkok			
M	ELEV				
+1	0	Clay, stiff, broken brick-rock embedded	3	3	0
0	-1.65	Clay, soft, gray	1	1	0
-5	-10	Clay, very soft, some fine sand and silt, contains some shell at -6.30 to -7.30 and some decomposed wood at -13.00 to 14.00	2	2	0
-10	-10		1	1	0
-15	-14.0	Clay, medium, dar, some fine sand	0	0	0
-15	-15.1	Clay, very stiff, some fine sand, brown	6	6	0
-18.3	-18.3	Bottom of hole -18.30	7	7	0
-20	-20		18	18	0
			23	23	0

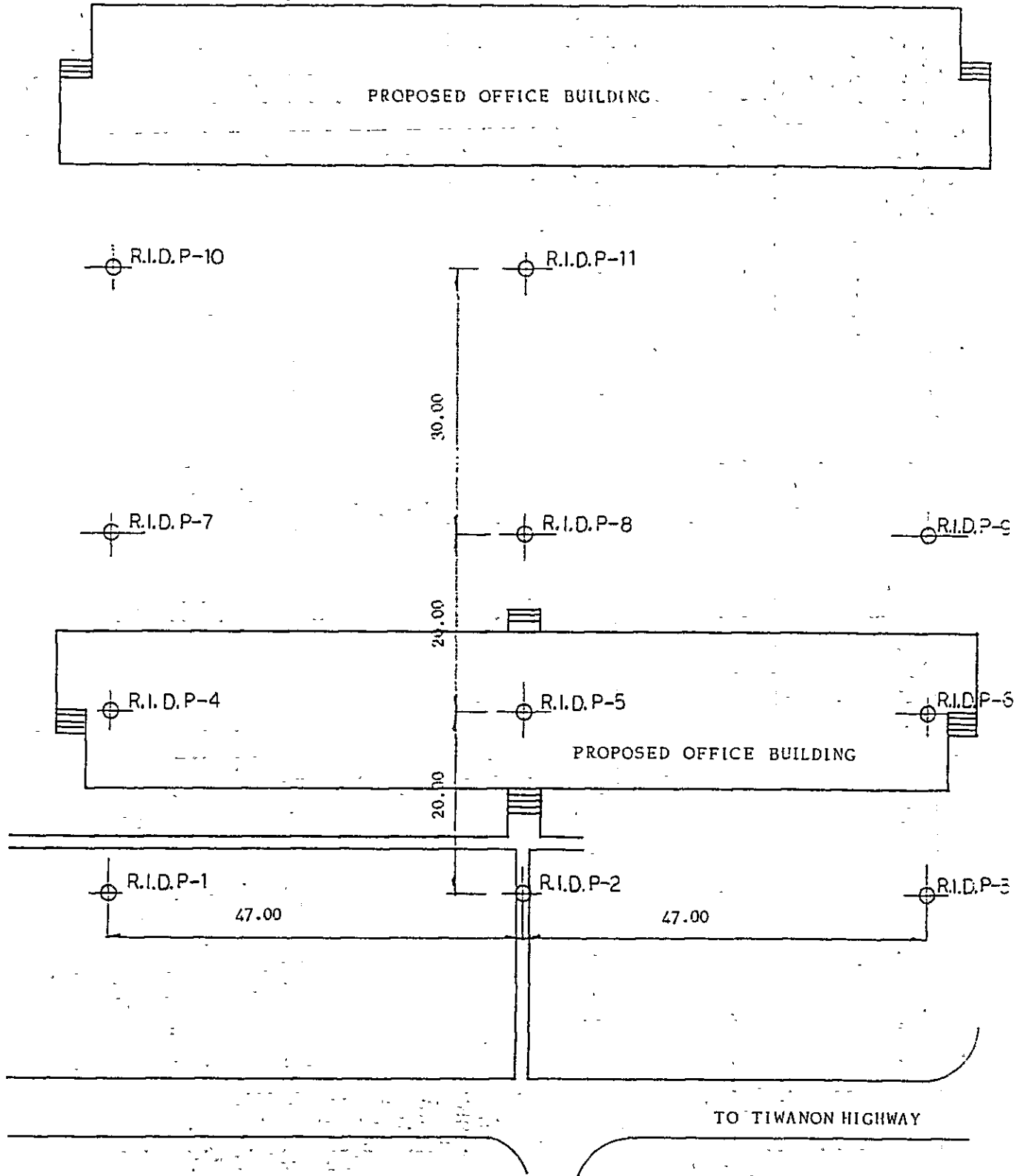




BORING NO. RID-8		LOCATION Samsen, Bangkok	SOILS DESCRIPTION	SOIL PROFILE	STANDARD PENETRATION BLOWS / FT
SURFACE ELV. 2.00 M	DATE START Jan. 11, 1958				
DATE FINISH Jan. 17, 1958					
ELEV M					
+1	10				3
0	0.1	Clay, soft, with debris			2
-5	-21	Clay, soft, with fine sand, brown			2
		Clay, very soft, some very fine sand, dark-blue			0
		Some fine sand and shells at -5 to -8.30			0
-10					0
	-18				0
	-17.5	Clay, very soft, purple			0
-15	-15.2	Clay, medium, some fine sand			4
		Clay, stiff, with sand and concretions			5
	-17.0				15
	-18.3	Sand, fine, some stiff, yellowish-brown			11
-20		Bottom of hole -18.30			

BORING NO. RID-7		LOCATION Samsen, Bangkok	SOILS DESCRIPTION	SOIL PROFILE	STANDARD PENETRATION BLOWS / FT
SURFACE ELV. 2.00 M	DATE START Jan. 15, 1958				
DATE FINISH Jan. 17, 1958					
ELEV M					
+1	11	Clay, soft with debris			2
0	0.15	Clay, soft, gray			1
	0.95	Clay, very soft, gray to dark			0
		Clay, very soft, blue to dark			0
		Some fine sand and shells at -4.40 to -4.90			0
-5					0
					0
-10					0
	-13.9				0
-15	-15.2	Clay very stiff, dark, purple brown, some concretions			11
					16
	-16.9				14
	-17.7				19
	-18.3	Sand, fine, some silt and clay, dirty			18
-20		Bottom of hole -18.30			

VIII-2 Pakret の地質



BORING LOCATION OF OFFICE BUILDING  
IN ROYAL IRRIGATION DEPARTMENT, PAKRET









LOCATION		BORING NO. RID P-7		STANDARD PENETRATION	
Pankret, Nonburi		SURFACE ELV. 1.14 M		BLOWS / FT	
		DATE START Dec. 27, 1957		0 10 20 30 40	
		DATE FINISH Dec. 30, 1957			
Z	SOIL PROFILE	SOILS DESCRIPTION			
ELV					
+1	114	Clay, medium, gray	9		
0	0.64	Clay, soft, gray	4		
-1.16		Clay, very soft, blue	3		
-5			0		
			1		
			0		
			0		
			1		
			1		
			2		
			0		
			0		
-10	-10.56	Clay, medium, contains silt and fine sand, dark	0		
			3		
			6		
			8		
			4		
			6		
-15	-15.76	Sand, fine, some silt and clay, dark	9		
			34		
-17.56					
-20		Bottom of hole -17.56			

LOCATION		BORING NO. RID P-8		STANDARD PENETRATION	
Pankret, Nonburi		SURFACE ELV. 1.17 M		BLOWS / FT	
		DATE START Dec. 2, 1957		0 0 20 30 40	
		DATE FINISH Dec. 12, 1957			
Z	SOIL PROFILE	SOILS DESCRIPTION			
ELV					
+1	117	Clay, some fine sand and silt, medium consistency, brown	4		
0			5		
			5		
			5		
			3		
			0		
			0		
			0		
			4		
			4		
			6		
			9		
			12		
			15		
			21		
			11		
			10		
			68		
			75		
-20		Bottom of hole -18.01			

LOCATION		SOILS DESCRIPTION		STANDARD PENETRATION BLOWS / FT	
Pakret, Nonburi					
SOIL PROFILE					
ELEVATION (M)	SOIL PROFILE	SOILS DESCRIPTION	STANDARD PENETRATION BLOWS / FT		
+1.15		Clay, medium	7		
0.00		Clay, excess fine sand, soft	4		
-2.01		Clay, very soft, blue	1		
-5.00			0		
-10.00			0		
-10.86			1		
-13.11		Clay, soft, gray	3		
-14.06		Clay, soft, contains decomposed wood	5		
-15.00		Clay, medium to stiff, brown	10		
-16.96			6		
-20.00		Sand, fine, contains silt and clay	8		
-20.86		Bottom of hole -19.86	150		

LOCATION		SOILS DESCRIPTION		STANDARD PENETRATION BLOWS / FT	
Pakret, Nonburi					
ELEVATION (M)	SOIL PROFILE	SOILS DESCRIPTION	STANDARD PENETRATION BLOWS / FT		
+1.14		Clay, medium, brown	6		
0.24		Clay, excess sand brown	4		
-1.86		Clay, very soft, blue, some sand and silt	1		
-5.00			0		
-10.00			0		
-10.86			0		
-11.86		Clay, medium, some fine sand, dark	2		
-13.00			3		
-14.06			3		
-15.00			5		
-16.06			8		
-20.00		Sand, fine, some silt, dark	45		
-20.86		Bottom of hole 28.86	50		
-23.00			43		
-23.00			23		

SOIL PROFILE	LOCATION	BORING NO.	
		SURFACE ELY	M
ELV	SOILS DESCRIPTION	DATE	
		START	FINISH
		STANDARD PENETRATION	
		BLOWS / FT	
		0	10 20 30 40
+1			
0			
-5			
-10			
-15			
-20			

SOIL PROFILE	LOCATION	BORING NO. RID P-11	
		SURFACE ELY	M
ELV	SOILS DESCRIPTION	DATE	
		START	FINISH
		STANDARD PENETRATION	
		BLOWS / FT	
		0	10 20 30 40
+1			
0			
-1.18	Clay, soft, brown	2	
-1.18	Clay, soft, some fine sand, brown	2	
-1.62	Clay, soft, some fine sand, dark	3	
-4.12	Clay, very soft, blue to dark, some silt and fine sand	1	
-5		2	
-5		1	
-5		0	
-5		0	
-5		0	
-5		0	
-9.32		0	
-10	Clay, medium, some fine sand, dark	4	
-10.52	Clay, medium, some decomposed wood	4	
-11.82	Clay, medium to stiff, dark	9	
-13.62	Sand, fine	5	
-14.52		-	
-15	Sand, fine, some silt and clay	24	
-15.82		24	
-15.82	Sand, fine, dark, some silt and fine sand	14	
-15.82		50	
-20	Bottom of hole -19.82	-	

## 資料Ⅸ 床面積算定の資料

### Government Building Standard

1978

Objective : To standardize government office building in terms of functional floor area and cost per squaremeter as stipulated by the Budget Bureau. The following guidelines for designing and specification writing are used for all building—those required piling or non piling.

Design : All designs are encouraged on applying modular coordination method according to standard of Institute of Applied Science Technology of Thailand.

Building : For purpose of estimating total floor area of a building, each functional area shall be estimated according to the following guidelines

- Office of Minister, Under Secretary of State  
(including toilet) = 40 M<sup>2</sup>/person
- Office of Deputy under secretary of state,  
Director general, Deputy Director General = 30 M<sup>2</sup>/person
- Office of Director of Division/Chief of  
Division = 16 M<sup>2</sup>/person
- Office of the officials whom position  
higher than level 6 = 12 M<sup>2</sup>/person
- Working space for other officials  
employees = 4.5 M<sup>2</sup>/person
- Working space for professionals = 6 M<sup>2</sup>/person
- Auditorium = 2 M<sup>2</sup>/person
- Waiting area = 1 M<sup>2</sup>/person
- W.C. = 0.5 M<sup>2</sup>/person
- storage or other areas shall be considered according to the  
needs of each government unit e.g., laboratory, sitting room
- service area, circulation core shall be provided 1/3 of  
total above areas
- Building higher than 4 storeys shall have fire escape.

